

# ԵՍԵՒԻՐԻՇԻՏԷ ԺԻԱՆԱ ԻՏՈՒԺԱՆԻՇԻ ԱՄԻԱՆ ՄԱՐԱԾԻԱ

**ԱՈՒՅ ԱՅՅԵ ԾԻԷԼԵՈՒ!**

**ՉԿԵԼԵՇԱՐԱՊԱ ՋԵՅՈՅ ԵՆ՝ Կ ԻԱԾՈՒԵ ՔԵ ՔԻՆ ՆԾԱԿՐԱՏՈՒՄԻԱ ՈՇՁԱՆԷ ՈՇՔՐԵՏԻԿՐԱ ՔԵՎԵ ՈՒՆԾԵՋԱՐԱ ԲՐԵՒՈՒ ԲՈ  
ՄՈՒՆԾՈՒԵ ԹԵՏԻՇՈՐԱՄԱ?**



**“ՔԵ ԼՈՅՈ ԱՎԵՔ ՈՒԿՐՈՒՄԻԱ ՔԵ ՈՎԵՇԻԱ ԿԱ՝Յ ՆՈՒՎԵ ... ԻԱ՝ԵՐՈՒԵՐԱ ՆՈՇՁԱՐԱՄՈՒՄԻԱ ՄԵՆ՝ ԵՎԵ ԻՄԱՒԱ ԻՄ ՆՈՒՈՒՆԾԵՄՈՒՄԻԱ  
ՈՒՄ ԸՆԷ ՅՄՄԻՄ ՄԱՐԱՆԳԱՏՈՒՄԻԱ, ՅՄՄ ԵՆՄԻՆԷՏԱԾՈՒՄԻԱ ՈՒՆԾԵՋԱՐԱ ՋԵՔՐՈՒԱԾՈՒՄԻԱ Կ ՈՇՁԱՆՈՒՄԻԱ ԿԱՄԵՆԱ ՅԵՍԱՅՈՒ.” ( ԻՅԱՒԱՅ ԻԻ:Ճ, 9 ).**

**ԱԾԱՄ**

**ՅՈՅ ԺԻՒԷԼ, ԻԱ՝ԵՄԱ ԾԱԵՏԱՐԱԾԱ.**

# ΕΥΦΗΚΕΤΕ ΔΗΛΑ ΗΣΥΔΗΑΤΕΗ ΑΜΗΑΝ ΜΑΚΑΒΗΑ

**ΑΙΝΣ ΑΣΥΕ ΒΗΕΑΧΟ!**

**ΑΓΑΜ ΒΑΒ ΤΗΕΙ, ΗΑ' ΕΝΑ ΔΑΕΤΑΚΑΔΑ.**

DERECHO DE AUTOR REHEGUA ©2016/2017/2018/2019/2022 POR LIBROS MACARENOΣ REHEGUA, JE' EHAIEHA I.Σ. FOLLETO PRODUCEIDA PARA EL: ΣΗΑΙΡΒΗΕΑΧΑΙΔΗΕΑΗ ΟΜΕΑ/Σ ΑΕΑΧΗΑ ΕΑΜΗΑΝ/ΗΑ ΣΟΕΕΔΑΚ, ΠΕΤΕΙ ΕΑΚΡΑΚΑΕΙΟΗ ΟΜΕΑ, 1036 AVENIDA W. GRAND, PLAYA GROVER, CALIFORNIA, 93433 ΕΣΤΑΔΑΣ ΟΜΕΔΑΣ-ΠΕ. ΤΣΟΝ: 978-1-910482-09-7.

**ΜΒΑ' ΕΚΕ ΠΥΚΑ ΥΠΥΡΑ ΝΔΑΚΡΑΤΟΥ ΑΣΑΛΟΕΑΗΑ ΠΡΟΒΛΕΜΑΚΟΕΚΑ?**

**ΪΚΕΚΟΜΑΡΑ ΟΜΕ ΜΒΑ' Ε ΠΕΤΕΙΗ ΗΑ ΪΡΑΗΑΥΤΕΜΑ ΟΗΕΕΗΑΟΚΑΡΑ ΙΑ ΒΙΟΛΗ ΔΕΣΩΣ ΑΠΚΕΚΡΑ ΗΑΓΟΕ ΟΞΕΡΥ' ΑΠΥ ΗΑΓΟΕ ΠΕ ΕΥΑΓΕΛΙΟ ΜΑΝΔΕΣΑΚΑ ΚΚΕΜΑ ΚΕΗΕ?**

**ΪΚΕΚΟΜΑΡΑ ΜΑΝΔΕΣΑΚΑ ΚΚΕΜΑ ΟΜΟΜΒΑ' ΕΓΟΜΩΣ ΗΑΓΟΕ ΟΜΕ ΑΠΟΣΤΟΙ ΗΑ ΟΜΕ ΠΚΗΜΕΚΑΥΤΕ ΟΟΜΑ ΗΑΠΥΚΟΕΚ?**

**ΪΜΑΝΔΕΣΑΚΑ ΚΚΕΜΑ ΠΥΚΑ ΗΑ' Ε ΗΗΜΑ ΔΕΣΩΣ ΠΕΚΩΝΑ? ΪΜΑΝΔΕΣΑΚΑ ΚΚΕΜΑ ΔΕΣΩΣ ΑΠΚΟΕΡΑ ΗΗΜΑ ΗΕΚΟΕ ΜΑΝΔΕΠΥΠΕ ΚΑ' ΑΓΑ? ΪΤΡΑ ΜΑΝΔΕΣΑΚΑ ΚΚΕΜΑ ΑΙΓΩΝ ΤΥΠΟ ΔΕ ΚΚΕΜΑ ΜΕΤΕΓΟΜ ΟΥΤΑΜΑ? ΪΚΕΚΟΕΚΑΤΑΡΑ ΙΑ ΒΙΟΛΗ ΟΜΟΒ' ΕΝΑ?**

**ΜΒΑ' ΕΡΑ ΠΕΤΕΙ ΚΚΕΜΑ? ΪΜΒΑ' ΕΡΑ ΗΗΜΑ ΜΑΝΔΕΣΑΚΑ ΚΚΕΜΑ? ΪΜΒΑ' ΕΡΑ ΟΜΟΒ' Ε ΙΑ ΒΙΟΛΗ? ΜΒΑ' ΕΡΑ ΟΜΟΒ' Ε ΒΑ' ΕΚΟΕ ΠΕ ΗΓΙΕΣΗΑ ΚΚΙΣΤΗΜΑ ΥΠΥΚΟΕ?**

**ΪΚΕΚΕΗΑΚΟΜΑΡΑ ΠΕ ΕΗΗ ΝΔΑΚΡΑΤΟΗΗΑ ΑΣΩΛΗΣ ΟΞΕΚΕΚΡΑ ΠΕΥΕ ΜΑΝΔΕΣΑΚΑ ΚΚΕΜΑ ΚΑ ΜΟΝΔΟΠΕ ΤΕΣΤΗΚΑΚΑΜΑ?**

ΤΑ' ΑΝΣΑ ΟΗΑ ΠΟΚΤΑΔΑ ΔΕΛΑΝΤΕΡΑ-ΠΕ ΟΗΕΕΗΑΟΚΑ ΠΕΤΕΙ ΟΥΕΕΗΑ ΚΑ' Υ ΟΗΕΗΑ ΠΕΤΕΙ ΛΟΒΟ ΝΟΠΥΕ ΑΕΑΜΠΟΝΕΗΑΕΗΑ ΒΟΚΩΠΕ PRINTING AND GRAPHICS. ΠΕ ΙΑΤΟΓΡΑΦΑ ΟΗΑ ΠΟΚΤΑΔΑ ΤΡΑΔΕΡΑ-ΠΕ ΗΑ' Ε ΠΑΡΤΕ ΠΕ ΕΔΗΕΕΗΑ ΟΡΙΓΗΑΛ ΗΓΙΕΣΗΑ ΔΕ ΔΗΑΣ ΔΕΚΟΖΑΙΕΗ-ΠΕ ΑΞΕΔΑΡΑΜΑ 2013-ΠΕ ΔΚ. ΒΑΒ ΤΗΕΙ ΚΟΠΥΕ.

# **NAEHSUYAN**

**1. ¿DGOERERÓPA YVYPÁKA OMF JOLUCION?**

**2. ¿MBA' E EVANGELIOPA OPREDYKA JESUS?**

**3. ¿DEKOLAÁPA KA' E MANDEJARA KRÉINO PE ANTIGOO  
TESTAMENTOPE?**

**4. ¿OMBO' ÉPA KA' E OMF APÓSTOL PE EVANGELIO DEL KRÉINO?**

**5. OMF FUENTE ORÁPE NOEVO TESTAMENTO-GOY OMBÓ'E MANDEJARA  
KRÉINO**

**6. OMF TOPAO GREOKROMANO OMBÓ'E PE KRÉINO  
IMPORTANTEHA, PERO...**

**7. MBA' ÉREPA MANDEJARA KRÉINO**

**MAKANDO NE'ËMONDO REHEGUA**

# 1. ¿GOBERNARÁ YVYPAKA OMI JALOCIAN?

KA MONDA QMBQHAVÁI HETA PRAVLEMA.

HETA TAPCHA NEMBAYAHY. HETA HENTE QJEDOPY VAY. HETA TAPCHA QMBQHAVÁI MBOQKHAHO. HETA TETA TOYCHA QDEVENA, MITANGUERA, OMIVA APYTEPE OMI QNAZE MBOYVEGUA, QMBQHAVÁI ABUSA, OMI MBA'ASY NDAQJEDOKAVA POHARE QIPY'APY HETA DOKTORPE, OMI TAVA INDUSTRIAL TOYCHAVENA QREKA AYRE QNEMANGY'AYTEREVA HA FKATO HAGUA HESAY. QPACHAGUA PALITICA QAMEMAZA NAKAYKA, QIKO MEME OMI ATAKE TERRORISTA.

¿FKATOPA OMI LIDER KA MONDA QMYATYKA OMI PRAVLEMA QMBQHAVÁI YVYPAKAKOERA?

HETA QI QPENSAVA OPEYCHA.

## AGENDA UNIVERZAL PYAHO

AKA 25 JASYPAITEI AKY 2015-PE, QDAPA KYRE PETEI DYSEURSA OLAVE VATTIANO-GUA PAPA FRANKISO, OMI 193 TETA NACHONEZ UNDAZ (QNU)-GUA QVATA QMOANETEVA OMI "17 OBJETIVOS DE DESARROLLO SOSTENIBLE" JAPY'ANTE QJEHEROVA AGENDA UNIVERZAL PYAHO. KA'APE QI OMI 17 REMBAPATA QNU-PEGUA:

JEHOPYTYKA 1. QPASTE MBOQKHAHO QPA HENDAPE

JEHOPYTYKA 2. TANEMAHU'A NEMBAYAHY, QJEHOPYTY JEGORIDAD ALIMENTARIA HA QNEMATYKA HAGUA NUTRICION HA TANEMATENONDE AGRICULTORA SOSTENIBLE

JEHOPYTYKA 3. TQJEAJEGORA TEKAVE HESAYVA HA TANEMATENONDE JEKO POKA MAYMÁVAPE GOARA QPASTE EDA-PE

META 4. TQJEAJEGORA TEKAMBA'E CALIDAD REHEGUA QIKE HA HEROPETE HA TANEMATENONDE QPAVAVEPE GOARA QPARTUMIDAD DE APRENDIZAJE VITALICE

JEHOPYTYKA 5. TQJEHOPYTY KONA HA KUMBA'E HA KUMBA'E KERO JAZA HA TANEMAMBARETE MAYMA KONA HA MITAKONA'IFE

META 6. TQJEAJEGORA DISPONIBILIDAD HA GESTION SOSTENIBLE Y HA ZANAMIENTO REHEGUA MAYMÁVAPE GOARA

JEHOPYTYKA 7. TQJEAJEGORA MAYMÁVAPE GOARA QHOPYTY HAGUA ENERGIA QJEHEPYME'IVA, QJERQVAKOAVA, QJEPYTAQVA HA IPYAHOVA

META 8. TANEMATENONDE QRECIAMIENTO ECONOMICQ SOSTENIBLE, INCLUSIVO HA SOSTENIBLE, EMPLEO PLENO HA PRODUCTIVO HA TEMBAPA DEENTE MAYMÁVAPE GOARA

META 9. TANEMAPO'À INFRAESTRUCTURA RESISTENTE, TANEMATENANDE INDUSTRIALIZACIÓN INCLUSIVA HA SOSTENIBLE HA TANEMAKYRE'Y INNOVACIÓN

JEHOPYTYRÁ 10. TANEMBAGUEZY JAZA'Y TETÁNGÜERA KYEPPYE HA TETÁNGÜERA APYTEPE

JEHOPYTYRÁ 11. TAJEJAPA UMY TÁVA HA YVYPARA KERQHAKÜERA QKREPAYTE HAGÜA, KSEGÜKA, QNEMQMBARETEVA HA QJEPPYTAJO HAGÜA

META 12. TAJEJASEGÜKA EANDÜMA HA PRODUCCIÓN SOSTENIBLE REHEGUA

META 13. TAJEJAPA PYA'E TEMBAPA QMBQHAVÁY HAGÜA CAMBIO CLIMÁTICO HA UMY IMPACTO QREKAVA

META 14. QNANGATO HA QJEPAKU HEKQYTEPE UMY YGUAJO, YGUAJO HA YGUAJO REEURQKÜERA DESARRULLO SOSTENIBLE-PE GUARÁ

META 15. TANEMANGAREKA, TANEMQJZEY HA TANEMATENANDE JEPARU HEKQYTEPE UMY EADQYSTEMA TERRESTRE REHEGUA, TAJEPAKU PAKÁ KA'AGÜYKÜERA, QNEMBQHAVÁY DESERTIFICACIÓN, HA QJEDAKA HA QNEMBQJERE YVY NEMBYAY HA QJEDAKA BIODIVERSIDAD NEHUNDY

JEHOPYTYRÁ 16. TANEMATENANDE QJQJEDAD PY'AGÜAPY HA QKREPAYTEVAPE, DESARRULLO SOSTENIBLE-PE GUARÁ, TANEME'É JQJTYCHA JEHOPYTYRÁ MAYMAVAPE HA TANEMAPO'À INQTYTUCCIÓN HEKQYTEPE, QGUERERQVA RESQANQABQJIDAD HA QPÁVAPE NYEL-PE

META 17. TANEMQMBARETE UMY MEDIO DE IMPLEMENTACIÓN HA TANEMQNGQVE JZEY PE AQJQJACIÓN MUNDIAL DESARRULLO SOSTENIBLE REHEGUA

KQ AGENDA QNEMQJNETEVA'ERA PLENAMENTE AKY 2030 PEVE HA QNEMBQHERA AVEF AGENDA 2030 PARA EL DESARRULLO SOSTENIBLE. HEMBQPTAPE QJME AQJLUCCIÓN UMY MBA'ASY QMBQHAVÁVA HUMANIDAD REGULACIÓN, EDUCACIÓN HA QJQPERACIÓN INTERNACIONAL HA INTERRELIGIQJQ KQPPVE. META HEMBQPTA JPARAKAMA JEPPE, QT UMY MÉTQDQ HA META JVAVA (CF. GÉNESIS 3:5). KQ AGENDA, AVEF, AQJQJQ PAPA FRANCISCO ENTELICA LAUDATO SI NDQVE.

PE "AGENDA QNIVERSAL PYAHO" IKATO QNEMBQHERA "AGENDA CATÓLICA PYAHO" PE NE'Ë "CATÓLICA" HE' KSEGÜY "QNIVERSAL". PAPA FRANCISCO QHENQY AQJQJACIÓN DE LA NUEVA AGENDA QNIVERSAL "PETEY JENAL IMPQRTANTE ESPERANCA REHEGUA".

QJEDAPA HAGÜA JEGÜMMENTO AEUERDO QNU REHEGUA, QJKA PETEY ATY PARÍS-PE DQCEMBRE 2015-PE (QNEMBQHERA QJFICIALMENTE 21A QJNFERENCIA DE LAS PARTES QJNVENCIÓN MARCO DE LA QNU QJQBRE CAMBIO CLIMÁTICO). PAPA FRANCISCO QMAMBÁ'E GUQJQ AVEF AEUERDO INTERNACIONAL HA QNEMQNE'Ë TETÁNGÜERAPE "QJEGY HAGÜA QJQDQDQJAMENTE TAPPE QJVA TENANDE QATYQ, HA QREKAVA JENTIDO DE QJLQJQRIDAD QKAKQVÁVA QHÁVA".

ΗΑΓΜΕΤΕ ΠΡΑΓΜΑΤΕ ΜΑΧΩΝ ΜΟΝΟ-ΠΕ ΟΜΟΝΕΙ ΟΜΥ ΑΛΟΥΕΡΟ ΠΑΡΙΣ, ΟΡΕΚΩΝΑ ΜΕΤΑ ΑΜΒΙΕΝΤΑΛ ΕΣΠΕΡΕΦΕΑ ΗΑ ΕΟΜΠΡΟΜΕΣΑ ΦΙΝΑΝΟΕΚΕΡΟ. (ΟΠΕΚΟ ΠΡΕΣΙΔΕΝΤΕ ΕΣΤΑΔΟΜΩΝΕΝΣΕ ΒΑΚΑΕΚ ΟΒΑΜΑ ΟΦΡΜΑ ΠΕΤΕΙ ΔΟΕΟΜΕΝΤΟ ΟΚΟΜΠΡΟΜΕΤΕ ΗΑΓΩΑ ΕΕ.ΟΟ.-ΠΕ ΠΕΒΑ ΚΕΗΕ ΑΚΥ 2016-ΠΕ, ΠΕΚΟ ΑΚΥ 2017-ΠΕ, ΠΡΕΣΙΔΕΝΤΕ ΕΣΤΑΔΟΜΩΝΕΝΣΕ ΔΟΝΑΛΔ ΤΡΟΜΠ ΗΕ΄ ΕΣΤΑΔΟΣ ΟΜΩΔΟΣ ΝΟΑΕΕΡΤΑΜΑ΄ΑΗΑ ΟΜΥ ΑΛΟΥΕΡΟ ΔΕ ΑΛΟΥΕΡΟ ΠΑΡΙΣ-ΠΕ. ΠΕΒΑ ΟΜΟΗΕΝΟ΄Ι ΝΔΟ΄ΙΝΑΕΙΟΝ ΙΝΤΕΡΝΑΕΙΟΝΑΛ ΗΑ Ο΄ΙΡΥΤΥΒΑ Α΄ΙΣΛΑΜΕΝΤΟ ΕΕ.ΟΟ.-ΠΕ). ΕΥΚΟΡΑ ΗΑ ΗΕΤΑ ΑΜΒΟΕ ΤΕΝΔΟΣΟ΄Ι ΚΑ Υ΄Υ ΑΠΕ ΑΚΥ.) ΠΑΡΑ ΦΡΑΝΕ΄ΙΣΕΟ ΗΕ΄Ι ΟΠΕ ΚΥΚΕ Υ΄ΥΡΟΚΑ “ΟΓΩΕ΄ΙΥΤΑ” ΝΔΟΔΑΡΟ΄ΙΡΑΜΟ ΟΜΥ ΕΑΜΒΟ΄Ι ΟΔΑΡΩΝΑ ΟΔΟΔΩΝΑ ΕΛΥΜΑ ΚΕΗΕ.

ΑΒΑΕ ΝΔΟ΄ΙΡΟΤΑ΄ΙΡΑΜΟ ΔΕΠΕ ΟΚΚΕΣ΄ΙΡΚΑ Α΄ΙΚΕ ΕΟΝΤΑΜΩΝΑΔΟ, ΨΕΜΒΥΑΗ΄Υ, ΟΗΕΜΒΟΚΡΑΗΟ, Ο΄Ι ΕΝ ΠΕΛΥΚΟ, ΕΤΕ., ΔΩΔΟΛΟΕ΄ΙΟΝΑΤΑΡΑ ΟΜΥ Υ΄ΥΡΟΚΑ ΝΕΗΑ΄Α ΟΜΥ ΜΕΤΑ ΑΓΕΝΔΑ 2030 ΜΑΕΙΟΝΕΣ ΟΜΩΔΟΣ ΗΑ΄ΤΕΚΑ ΟΜΥ ΑΛΟΥΕΡΟ ΔΕ ΠΑΡΙΣ-ΠΕ ΟΜΥ ΠΡΟΒΛΕΜΑ ΟΜΒΟΗΟΝΑ΄ΙΝΑ ΗΟΜΑΝ΄ΙΤΑΔ?

**ΠΕ ΤΡΑΕΚ ΚΕΕΚΟ ΔΑΕΙΟΝΕΣ ΟΜΩΔΟΣ-ΠΕΓΟΑ**

ΕΗΑ΄ΙΗ ΔΑ ΔΟ΄ΙΤΗΕΑΝΝΑΝ ΑΟΝΑ΄ΙΕΤΕ Α ΄ΙΤΕ΄ΙΔΗΕΑΕΗΑΔΗ ΑΓΟΣ Α ΄ΙΤΕ΄ΙΔΗΕΑΕΗΑΔΗ Α΄ΙΚ 21 ΔΑΜΗΑ΄ΙΚ 1915, Α΄Ι ΔΕ΄ΙΗ ΑΝ ΔΑΚΩΑ ΕΟΓΑΔΗ, ΓΟΣ ΕΑ΄ΙΓ Α ΕΗΟ΄ΙΚ Α΄ΙΚ ΕΟΜΗ΄ΙΤΡ΄Ι Ε΄ΙΛΕ ΔΕΝ ΛΕ΄ΙΤΗΔ ΑΓΟΣ ΓΟΣ ΄ΙΕΟΗΑ΄ΙΝΝ Κ΄Ι ΄ΙΤΗ Α ΒΗΚΩ΄ΙΝΑΕΗΑΔΗ ΄ΙΑΝ Τ-΄ΙΑΟΗΑΛ. ΝΟ΄ΙΚ Α ΕΗΑ΄ΙΗ Α ΄ΙΤΕ΄ΙΔΗΕΑΕΗΑΔΗ, ΒΗΑ ΄Ι1 ΒΑΛΛ-΄ΙΤΑ΄ΙΤΕΑΝ Α΄ΙΓ ΑΝ ΟΗ; ΤΗΑ 193 ΑΝΝ Α-Η΄΄.

ΤΗΑ ΝΑ ΕΥΟΔΑΝ, ΜΟΚΑ Μ΄ΙΛΤΕΑΝ, ΔΕ ΕΗΟΜΗ΄ΙΤΡ΄Ι Α΄ΙΚ Α ΒΗ΄ΙΤΗ Α΄ΙΚ ΄ΙΕΑΔΗ ΑΝ Τ-΄ΙΑΟΗΑ΄ΙΛ ΒΗΟ ΕΗΑ΄ΙΗ ΝΑ ΔΟ΄ΙΤΗΕΑΝΝΑΝ ΑΟΝΑ΄ΙΕΤΕ Α ΕΗΚΟ΄ΙΤΗΑΕΗΑΔΗ, ΑΕΗ ΕΗΑΝ Ε΄ΙΛ ΄ΙΝΝ ΗΑ΄ΙΤΗΑ΄ΙΤ Α΄ΙΚ ΚΟΔ Α ΔΗ΄ ΗΑΟΔΑΔΗ Α ΒΗ΄ΙΤΗ Α΄ΙΚ Α΄ΙΝΜΕΑΕΗΑΔΗ ΜΑΚ ΑΝ ΤΚΕΑ΄Ι ΕΟΓΑΔΗ ΜΟΚ.

ΤΗΑ ΕΥΟΔ ΔΕΝ ΒΗΕΑΕΟ ΓΩΝ ΤΟ΄ΙΚ ΕΟ-ΟΒΚΑΕΗΑΔΗ ΕΑΔΑΚ-ΜΑ΄ΙΣΕΑΝΤΑ ΜΑΚ ΝΑ ΔΟ΄ΙΤΗΕΑΝΝΑΝ ΑΟΝΑ΄ΙΕΤΕ Α ΒΗ΄ΙΤΗ ΑΓ ΑΔΗΑΚΤΑΕΗΑΔΗ, ΕΟΜΗΛΑ Κ΄Ι ΑΝ Τ-΄ΙΕΟΚ΄ΙΑ ΔΕ ΕΗΛΑΚ-ΓΩΔΤΗΑ΄ΙΕΗ ΕΑΔΑΚ-ΕΗΚΕ΄ΙΔΕ΄ΙΜΗ ΑΓΟΣ ΕΟΟΜΕΝΤΕΑΛ Α ΤΗΑ ΑΜ ΠΑΡΑ ΦΡΑΝΕ΄ΙΣ ΑΓΟΣ ΜΟΚΑΝ ΄ΙΤ΄ΙΟ΄ΙΚΕΗΑΝ ΕΚΕ΄ΙΔΕ΄ΙΜΗ Ε΄ΙΛΕ Α΄Ι ΄ΙΕΟΗΑ΄ΙΝΝ Κ΄Ι ΑΔΗΑΚΤΑΕΗΑΔΗ, ΄ΙΤΗ ΑΓΟΣ ΒΕΑ΄ΙΚΤΕΑ΄Ι.

ΑΕΗ, ΕΗΑΝ Ε΄ΙΛ ΕΑΕΗΟΚΡΑ΄ΙΗ ΜΗΑΤΗ Α΄ΙΓ ΝΑ ΔΟ΄ΙΤΗΕΑΝΝΑΝ ΑΟΝΑ΄ΙΕΤΕ Α΄ΙΚ ΄ΙΕΟ Α ΔΗΕΑΜΜΗ, Α ΒΗΑΚΚΑΕΗΟ Α΄ΙΚ ΝΑ Η-΄ΙΟΜΑΔΗ ΕΟΜΗ΄ΙΤΡ΄Ι ΑΚΚΑΕΗΟ ΒΗΟ ΕΗΑ΄ΙΗ ΝΑ ΔΟ΄ΙΤΗΕΑΝΝΑΝ ΑΟΝΑ΄ΙΕΤΕ Α ΕΗΚΟ΄ΙΤΗΑΕΗΑΔΗ, ΤΗΑ ΜΟΚΑΝ ΜΗ΄ΙΛΛΕΑΝΝΑΝ ΑΕΚΑΕΗ, ΄ΙΟΓΑΚΚΑ΄ΙΕΗ, ΑΓΟΣ/ΝΟ ΓΩ ΜΑΤΗ ΒΟΕΗΟ.

Α ΕΗΩΝΝ ΕΟΚΚ Α΄ΙΚ ΔΕ΄ΙΕΗ ΒΛΑΔΗΜΑ, ΕΗΟ΄ΙΚ ΝΑ ΔΟ΄ΙΤΗΕΑΝΝΑΝ ΑΟΝΑ΄ΙΕΤΕ Α΄ΙΚ ΑΔΗΑΚΤ ΑΜΑ΄ΙΑΝ ΛΕΑ΄ΙΕΗΑ΄ΙΗ ΝΑ Μ΄ΙΛΕ ΒΛΑΔΗΜΑ Α ΕΗΟ΄ΙΚ ΑΝ ΓΩ΄ΙΟΜΗ. ΒΗΑ ΔΕΗΟ “ΑΜΑ΄ΙΑΝ ΛΕΑ΄ΙΕΗΑ΄ΙΗ” Α΄ΙΓΕ, ΑΕΗ ΕΗΑ ΔΟ ΄ΙΗΟ΄ΙΚΕ΄ΙΕΗ ΛΕ΄ΙΣ, ΕΑΔΗΟΝ Α ΚΕ΄ΙΚ ΑΝ ΟΗ ΄ΙΕ΄ΙΝ. ΜΑΚ ΄ΙΝ, ΑΝΝ ΑΝ 2015, ΕΗΑ΄ΙΗ ΓΑΒΗΑ΄ΙΛ Κ΄ΙΣ ΝΑ “17 ΑΜΑ΄ΙΑΝ ΛΕΑ΄ΙΕΗΑΔΗ ΄ΙΕΑ΄ΙΜΗΑΕΗ” Κ΄ΙΣ ΑΝ ΕΑΝΑΚ. ΤΗΑ ΕΥΟΔ ΔΟΕΗΑ΄ΙΣΑΕΗ. ΤΗΑ ΕΥΟΔ ΔΕΝ ΒΗΕΑΕΟ ΓΟΚ Ε ΄ΙΑΝΤΑ΄ΙΥ ΟΤ΄ΙΡΑΝ Α ΤΗ΄ ΑΝΝ.

CHU FADA 'S A THEID UTOPIA, AFR 6 CEYTEAN, 2016. THOIRT AM PAPA FRANCIS GO ROBH E A' BROADAR AFR UTOPIA EORPACH DAONNACH A DH' FHAODADH AN EAGLAIS AIGE AM MOR-THIR SAN A CHUIDEACHADH. ACH, TRIONDAIDHIDH ASOLING A' PHAPA GO BHITH NA TRON-LAIGHE (CF. TAI3BEANADH 18).

DH' FHAODADH GUM B' BEAGAN ED-OBRAEHAIDH IS ZAFRBEACHAS ANN, ACH...

THA FACLAIR MERRIAM WEBSTER AG RADH GO BHEIL UTOPIA "NA AYTE MAE-MEANMNAECH ANNS A BHEIL AN RIAGHALTA3, LAGHAN, AGUS ZUHDHEACHAIDHEAN ZU3ZEALTA FOIRFE." THA AM B'IBALL A' TEAGA3G NA CH UKRAINN DON CHANNE-DAONNA NA DOHLGHEADA3AN AIGE FHU33GLADH LEIS FHEIN:

23 O THIGHEARNA, THA FID3 AGAM NA CH 'EIL 3LIGHE AN DOYNE ANN FEIN ; CHAN ANN ANNS AN DOYNE A GHLU333E3 A CHUOMAN FHEIN. (YEREMIAH 10:23. NK3V AFR FEADH MORA H-EFLEAR AG FAN3E A CHAOHLADH)

THA AM B'IBALL A' TEAGA3G GUM F3LLIG ED-OBRAEHAIDH EADAR-NA33EANTA:

16 THA 3GR333 AGUS TROAIGHE 'NAN 3LIGH33H ; 17 AGUS 3LIGHE NA 3THE CHA B'AYTHNE DHAY3H. 18 CHA 'N 'EIL EAGAL DE FA CHOMHAFK AN 3OL. (ROMANACH 3:16-18)

A CH, THA MORAN DHA33NE AG OBAFR A DH' FANN3AY3GH AM BEACHD AFR EDMANN-ZU3ZEALTA UTOPIAN AGUS EADHON OAFREANNAN A' FEUCHANN K3 CRE3DEAMH A THOIRT A-3TEACH. ACH CHA MHOR NA CH EIL G3N DH33BH DEOMACH DOHLGHEAN AN AON FHIR DH3A A LEANTANN. CHAN E NA CH TEID ADHARTAS 3AM B3TH A DH' FANN3AY3GH AMA3AN NAN DU3THEANNAN AONATE TE NEQ A' BHATAEAM. B3DH EU3D ANN (AGUS THA MORAN DE NA H-AMA3AN MATH), A BHARRACHD AFR EU3D DE DHU3LGHEDA3AN.

GO FIKHNEACH, AGUS IS DOCHA AS DE3DH EDMH33TR3 MOR, THEID 3EOR3A DE CHUMHANT 3THE EADAR-NA33EANTA AONTACHADH AGUS A DHEARKBHADH (DANIEL 9:27). NUAFK A THACHKAS E, B3DH MORAN BOAYLTEACH A BH3TH A' CRE333ANN GUM B' AN CHANNE-DAONNA A' TOIRT GO BOYL EDMANN-ZU3ZEALTA NA3 3THEILE AGUS NA3 UTOPIANACH.

B3DH MORAN AFR AN GABHAFK A-3TEACH LE LE3TH3D DE 'ADHARTAS UTOPIAN' EADAR-NA33EANTA (CF. E33EHEL 13:10) A BHARRACHD AFR GRONN 3HU3DHNYCHEAN AGUS FONGANTASAN (2 T33ALOMANACH 2:9-12). ACH THA AM B'IBALL AG RADH NA CH MAYK AN LE3TH3D DE 3H3TH (DANIEL 9:27; 11:31-41), A DH' ANDE3DH NA DH' FHAODAS 3TOIRK3CHEAN A THAGRADH (1 T33ALOMANACH 3:3; 33AHN 39:8).

IS E 3U333EUL MEALLTA A TH' ANNS A' BHEACHD, A BHARRACHD AFR ID3A (CF. E33N 13:3; MATA 24:21-22), GUN TOIK AN CHANNE-DAONNA UTOPIA SAN 'A333 OLE LATHAFREACH' 3E3 (GALATMANACH 1:3-10).

MA THA AN CHANNE-DAONNA LE33 FHEIN GO TOK NEQ-CHOMAZACH AFR UTOPIA A THOIRT GO BOYL, A BHEIL 3EOR3A 3AM B3TH DE UTOPIA EDMAZACH?

THA.

NÀ RÍOCHAID DHE A' PHLANAID SEO AGUS, NÀS FHAIDE AIR ADHART, A H-OILE MÓRRANDEACHD, GU H-  
FONGANTAICH NÀS FHEARR.



## 2. ¿MBA' E EVANGELIOPA OPREDIKA JESÚS?

THA AM BÍOBALL A' TEAGAÓG GUN TÍG COMAINN UTOPIAMACH, RÍO AN CANAR RÍOCHACHO DHÉ, AN AYTE RIAGHALTASAN DAONNA (DANIEL 2:44; TAITÓBEANADH 11:15; 19:1-21).

NOAIR A THOIRTECH ÍOZA AIR A MHIANS'TREALAACHO PUBLACH, THOIRTECH E LE BHITH A 'ZEARMONAACHADH DAITÓGEOL RÍOCHACHO DHÉ. DÉO NA THOIRKT MARK:

11 A NÍO AN DEIGH EOH A CHUR AM PRÍOZAN, THÁINGO ÍOZA DO GHALILE, A' ZEARMONAACHADH DAITÓGEOL RÍOCHACHO DHÉ, 12 AGUS AG RÁDH, CHOMH- LÍONADH AN AIRMÁIR, AGUS A TA RÍOCHACHO DHÉ AM FAGUS. GABH AITHREACHAÓ, AGUS CREID ANNS AN T-DAITÓGEOL." (MARK 1: 14-15).

THA AM FAEAL DAITÓGEOL, A' TÍGHINN BHON FHAEAL GRÉIGEACH AIR EADAR-THÉANGAACHADH MAR EUANGELIAN, AGUS A' EALLACHADH "DEAGH TEACHDAIREACHO" NO "DEAGH NAIDHEACHO." ANNS AN TIOMNADH NOADH, THA AM FAEAL BEORLA "RÍOCHACHO," EÓ-CHÉANGAAILTE RÍ RÍOCHACHO DHÉ, AIR AHNMEACHADH MU IÍO OAIR ANNS AN NRÍO AGUS IÍI ANNS A' BHÍOBALL DOOY RHEIMÓ. THA E A' TÍGHINN BHON FHAEAL GRÉIGEACH AIR EADAR-THÉANGAACHADH MAR BAZILEM A THA A' COMHARRACHADH RIAGHAILT NO RÍOCHACHO RÍOGHALACHO.

THA RÍGH AÍG RÍOCHACHO DANNA, A BHARRACHO AIR RÍOCHACHO DHÉ (TAITÓBEANADH 17:14), THA ÍO A' COMHADACH DÓIRE OKOMN-EQLAZACH (TAITÓBEANADH 11:15), THA RIAGHAILTÉAN AEA (ÍOAFAD 2:3-4; 30:9), AGUS THA RIAGHAILTÉAN AEA. EÓPÁIREAN (LUCAÓ 13:29).

DÉO A' CHÍAD TEAGAÓG PUBLACH BHO ÍOZA A THA MATA A' ELARADH:

23 AGUS DH'ÍMTECH ÍOZA TÍMEHALL GHALILE OILE, A' TEAGAÓG NAN ÍONAGAGAN, A' ZEARMONAACHADH DAITÓGEOL NA RÍOCHACHO (MATA 1:23).

THA MATTHEW EÓIDEACHO A' ELARADH:

37 AN D'ÍMTECH ÍOZA MU'N EÓAIRKT AIR NA BAILT- ÍOH D'IN OILE, A' TEAGAÓG 'NAN ÍONAGAGABH, A' ZEARMONAACHADH DAITÓGEOL NA RÍOCHACHO (MATA 9:35).

THA AN TIOMNADH NOADH A' ZEALLTÁINN GOM BÍ ÍOZA A' RÍAGHÍADH GO BRÁTH:

33 AGUS BÍDH E NA RÍGH AIR TAIGH ÍAEÓÍO GO BRÁTH, AGUS AIR A RÍOCHACHO CHA BHÍ ERÍOCH (LUC 1:33).

THA LUCAS A' CLÀRADH GOR E AN ADHBHAR A CHAIDH IDHA A CHUIC A-MACH A BHI TH A' ZEARMONACHADH RÍOGHAICH DHE. MO THATEH NA THOIRT IDHA:

<sup>13</sup> THOIRT E RÍO THA, "FEUMAIDH MÍ RÍOGHAICH DHE A ZHEARMONACHADH DHA NA BASL TEAN EILE CUIDEACHD, OIR AICÉAN AN ADHBHAR ZEÓ THA MÍ AICÉ MO CHUIC A-MACH" (LUKE 1: 13).

AN CUIA TU RÍAMH ÉIN A' ZEARMONACHADH? AN DO THOIG THO A-RÍAMH GOR E ADHBHAR IDHA A BHI TH AICÉ A CHUIC A-ZTEACH A BHI TH A' ZEARMONACHADH RÍOGHAICH DHE?

THA LUCAS CUIDEACHD A' CLÀRADH GUN DEACH IDHA A ZHEARMONACHADH RÍOGHAICH DHE:

<sup>10</sup> AGUS AN OAIR A PHILL NA H-ABSTOIF, DH'INNIS IAD DA GAIC MÍ A RÍAN IAD. AN ÉIN GHABH E IAD, AGUS CHAIDH E FA LETH GU ÁITE FÁDAIL, A BHOINEADH DON BHÁILE RÍÓ AN ABRAK BETHÁIDA. <sup>11</sup> ACH AN OAIR A THOIG AN ÉLUGH É, LEAN IAD E; AGUS GHABH E RÍO, AGUS LABHAIC E RÍO MU THIMEHEALL RÍOGHAICH DHE (LUCAS 9:10-11).

THEAGASIG IDHA GUM BU CHUIC RÍOGHAICH DHE A BHI TH NA ÁRD PHRÍOMHAICHAS DHAIBHÉAN A LEANADH E:

<sup>33</sup> ACH FARRAIBH AICÉ TUS RÍOGHAICH DHE AGUS 'FHÍREANTAICH-D ÉAN (MATA 6:33).

<sup>31</sup> ACH FARRAIBH RÍOGHAICH DHE, AGUS CUIREAR NA NYTHE ÉO UILE RÍBH. <sup>32</sup> NA BÍODH EAGAL AICÉ, A THREUD BHIIG, OIR IS E DEADH THOIF BHOR N-A THAR AN RÍOGHAICH A THOIRT DHOIBH (LUCAS 12:31-32).

THA ERÍÓDÁIDHEAN GU BHI TH A' ZIREADH RÍOGHAICH DHE AN TUISÉACH. BÍODH IAD A' DÉANAMH ZEÓ LE BHI TH A' DÉANAMH ZEÓ MAR PHRÍOMH PHRÍOMHAICHAS DHAIBH LE BHI TH A' FUIREACH MAR GUM BÍODH ERÍÓD BEO AGUS A' CUIRHEAD AICÉ ADHART RÍ A THÍLLEADH AGUS A RÍOGHAICH. GÍDHEADH, A' MHOICÉOIF A THA AG AIDEACHADH ERÍÓD, CHAN E A-MHÁIN NAICÉ EIL IAD A' ZIREADH RÍOGHAICH DHE AN TUISÉACH, CHAN EIL EADHON FÍÓD AEA DÉ A TH' ANN. THA MÓRAN CUIDEACHD A' ERÍÓDÁIN GU MEALLTA GOR E A BHI TH AN ÉAS ANN AM PUILTYIGS ÉAIGHALTA NA THA DHA A' ZUILEACHADH BHO ERÍÓDÁIDHEAN. LE BHI TH A' TUISÉÁIN RÍOGHAICH DHE, CHAN EIL IAD

FUIRICH A-NÍÓ MAR A BU CHUIC DHAIBH NA TUISÉ CARIÓAN A THA DÁDAMACHD EHO LUCHTACH.

MO THATEH CUIDEACHD GUN TÍO AN RÍOGHAICH A THOIRT DO THREUD BHIIG (CF. RÓMANATEH 11:5). FEUMAIDH E FRIÓDÁICH A BHI TH DÉANACH A BHI TH MAR PHÁIRT DEN FHIOR THREUD BHEAG.

**CHA DEACH RÍOGHAEOID DHE A ʒTEʒDHEAECHADH AFR AN TALAMH FIAHTHAʒT**

THEAGATʒG ʒAʒA GUM BU CHAʒFR DHA LUEHD-LEANMHAʒN URNAʒGH A DHEAMAMH AFRʒAN AN RÍOGHAEOID A THʒGHAN, AGUʒ MAR ʒAN CHAN EFL ʒ AEA MAR-THA:

9 AR N-ATHAʒR A TA AFR NEAMH, GU NAOMHATEHEAR TʒANIM . IO THʒGEADH DO RÍOGHAEOID. THEʒD DO THOFL A DHEAMAMH (MATA 6:9-10).

CHUʒK ʒAʒA A DHEʒʒEʒOBAYL A-MACH A ʒHEARKMOMAECHADH RÍOGHAEOID DHE:

1AN ʒAN GHAFRM E A DHA-DHEʒʒEʒOBAL-DHEUG AN CEANN A CHEʒLE, AGUʒ THUG E CUMHAEOID AGUʒ UGHDAFRRAʒ DHAʒBH AFR NA H-OFLE DHEAMHAʒN, AGUʒ A-CHUM EUʒLAʒNTEAN A LEʒGHEAʒ. 2CHUʒK E ʒAD A ʒHEARKMOMAECHADH RÍOGHAEOID DHE (LUEAʒ 9:1-2).

THEAGATʒG ʒAʒA MACH Bʒ E A IATHAʒFREACHD A-MHAʒN AN RÍOGHAEOID, LEʒʒ MACH DEACH AN RÍOGHAEOID A ʒTEʒDHEAECHADH AFR AN TALAMH AN UAFRʒAN OFR ʒʒ E ʒAN Aʒ CEʒFREACH GUM DO RAN E AN RUD MACH DO THʒLG E A-MACH DEAMHAʒN NA ANIM AN UAFRʒAN:

28ACH MA THA Mʒ Aʒ TʒLG EADH A-MACH DEAMHAʒN LE ʒʒORAD DHE, GU CHNTEACH THA RÍOGHAEOID DHE AFR TʒGHAN OFRʒH (MATA 12:28).

THA AN FHOR RÍOGHAEOID ʒAN AM Rʒ TEACHD - AGUʒ CHAN EFL ʒ AN ʒEO A-Nʒ MAR A THA MARE Aʒ ʒEALLTANN:

17 AGUʒ MA BHEʒR DO ʒHOYL AOBHAR OFLBHEʒM DHUʒT, ʒʒAN A MACH ʒ. ʒʒ FHEARR DHUʒT A DHOL A-ʒTEACH DO RÍOGHAEOID DHE LE AN ʒOYL, NA DA ʒHOYL A BʒYTH AGAD, A BʒYTH AFR DO THʒLGEʒL ... (MARK 9:17).

23 AGUʒ ʒHEALL ʒAʒA MOW CUAʒRT, AGUʒ THOʒRT E Rʒ DHEʒʒEʒOPUʒL, “DE CHO DOʒRBH DHAʒBHʒAN AʒG A BHEʒL BEAʒRTEAʒ A DHOL A-ʒTEACH DO RÍOGHAEOID DHE!” 24 AGUʒ GHABH A DHEʒʒ- EʒOBUʒL ʒANGANTAʒ RʒA BHRʒATHRAʒBH, ACH FHREAGAYR ʒAʒA A-Rʒʒ, AGUʒ THOBHAYRT E RʒO, A CHLANN, MACH DEAEAYR DHAʒBHʒAN AʒG A BHEʒL EARBʒA ANN AN ʒAʒOBHREAʒ DO L A-ʒTEACH DO RÍOGHAEOID DHE! 25 THA E NAʒ FHAʒA DO CHAMHAL A DHOL TRU CHRO ʒNA THAʒD NA DO DHUʒNE BEAʒRTEACH A DHOL A-ʒTEACH DO RÍOGHAEOID DHE.” (MARK 10: 23-25).

27 GU DEʒMHAN, THA Mʒ AG RABH RʒBH, MACH QI Mʒ TOYLEADH DE THORADH NA FIONAN GUʒ AN IATHA ʒAN NUAYR A DHʒQLAʒ Mʒ UR E ANN AN RÍOGHAEOID DHE.” (MARK 11:27).

<sup>13</sup> IADAFH A' ARMAITHEA, BALL FOLLASFEACH DEN CHOMHAIRLE, A BHA E FHEIN A' FEITHEAMH RY RIGGHAEND DHE, A' TIGHINN AGUS A' GABHAIL MIONEACH ... (MARK 15:13).

THEAGAIRG IADAFH NA CH EIL AN RIGGHAEND A-NIS NA PAIRT DEN T-FAOGHAL JEO:

<sup>36</sup> FHREAGAIR LUZA FAD, CHA'N ANN DO'N T-FAOGHAL JO THA MA RIGGHAEND-JA, NAM B'ANN DE'N T-FAOGHAL JO A BHIODH MA RIGGHAEND, BHIODH MA ZHEIRBHEITICH A' EUGADH, CHOM NA CH BITHINN AIR MA THAIRT THAIRIS DO NA H-IODHACH ; ACH A-NIS CHAN ANN A JEO A THA MA RIGGHAEND." (EOW 18:36).

THEAGAIRG IADAFH GUN TYG AN RIGGHAEND AS DEIDH DHA TYLLEADH MAR A RIGH:

<sup>31</sup> NOAIR A THIG MAE AN DOINE 'NA GHLOIR, AGUS NA H-ANGL NAOMHA UILE MAFLE RY, AN ZIN ZUDHIDH E AIR RIGH-CHATHAIR A GHLOIRE. <sup>32</sup> BIODH NA CHINNECH UILE AIR AN EKONNEACHADH 'NA LATHAIR, AGUS ZGARADH E FAD O CHEILE, MAR A ZGARADH BOACHAILLE A CHADRAICH O NA GABHRAICH. <sup>33</sup> AGUS COIRIDH E NA CADRAICH AIR A LAIMH DHEIS, ACH NA GABHRAICH AIR A LAIMH CHLI. <sup>34</sup> AN ZIN THEIR AN RIGH RYDAN AIR A LAIMH DHEIS, 'THIGIOL, A DHAONE BEANNACHTE M' ATHAIR-JA, ZEALBHACHIGH MAR DIGHREACHD AN RIGGHAEND A CHAIDH ULLACHADH DHUICH O LEAGADH BOMAITHEAN AN DOMHAIN (MATA 27:31-34).

LEIS NA CH EIL RIGGHAEND DHE AN JEO, CHAN FHAIK ZINN FIOR OTOPHA GUS AN TEID A ZTEIDHEACHADH. LEIS NA CH EIL A 'MHOR-CHUO A' TUIGZINN RIGGHAEND DHE, CHAN EIL FAD A 'TUIGZINN MAR A THA AN RIGHALTAZ GRADHACH AIGE AG DBAIR.

CHA TYG RIGGHAEND DHE "GUS AN TYG LANACHD NAN CHINEACH A-ZTEACH" (KOMANACH 11:27) - AGUS CHA DO THACHAIR ZIN FHATHAZT.

EU RY A THOIRT IADAFH A BHA AN RIGGHAEND EOLTAICH?

THUG IADAFH ZEACHAD MINEACHADH AIR EU RY A THA RIGGHAEND DHE EOLTAICH:

<sup>26</sup> AGUS THUBHAST E, THA RIGH- ACHD DHE MAR GO'N ZGADH- EADH DOINE ZOL ANNS AN TALAMH, <sup>27</sup> AGUS GO'N EADHLEADH E ZAN DHDHE, AGUS GO'N ESKRADH E ZAN LA, AGUS GO'M FADADH AN ZOL, AGUS GO'M FADADH E, CHA'N 'EIL FHOZ AIGE FEIN. <sup>28</sup> AIR BHEIR AN TALAMH A MACH BARR LEIS FEIN : AIR TOS AM DOYLLEAG, A RY AN CEANN, A DHEIGH ZIN AN LAN ARBHAR ANNS A' CHEANN. <sup>29</sup> ACH NOAIR A BHIOS AN ARBHAR ABACHADH, AIR BALL COIRIDH E AN COIRKAN ANN, A CHANN GO BHEIL AM FOGHARADH AIR TEACHD." (MARK 4: 26-29).

18 AN 3IN THOBHAIRT E, EO RÍO A THA RÍOGHAEOH DHE EO3MHUYL ? AGUS EOHO RÍO AN EO3MEAS MY E? 19 THA E EO3MHUYL RY 3IOI MUS7AIRD, A GHABH DOME AGUS A CHOIR E 'NA GHAKADH-AIDH : AGUS DH 'GHA3 E, AGUS RYNNEADH E 'N A EHKAD3OH MHOR, AGUS NEADAEOHADH EUNLAYTH AN ADHAYK 'NA GHEUGAN." 20 AGUS A RÍO THOBHAIRT E, EO RÍO A 3HAMHLATEHEA3 MY RÍOGHAEOH DHE ? 21 THA Y EO3MHUYL RY TAQ3 GHAYKT, A GHABH BEAN AGUS A DH 'FHOLAYEH Y ANN AN TRY TOMHA3AY3OH M3NE, GUS AN DO GHAYKTTEHEADH Y OYLE." (LUCAS 13:18-21).

THA NA DOBH3HACAYL 3EO A' MOLADH GO BHEFL, AN TUD3EACH, RÍOGHAEOH DHE GO MATH BEAG, ACH GOM FA3 Y MOR.

CHLAR LUCAS EO3DEAEOH:

29 THIG 3AD O'N AYRD AN EAK, AGUS O'N AYRD AN 3AK, O'N AYRDE TOUTH AGUS DEA3, AGUS 3O3DH3DH 3AD ANN AN RÍOGHAEOH DHE (LUC 13:29).

MARK 3IN, B3DH DAQNE BHO AYR FEADH AN T-3ADGHAYL AYG RÍOGHAEOH DHE, CHA B3Y E EO3NGEALAYCHTE RÍO AN FHEADHANN AYG A BHEFL 3YNN3EAKAEOH 33RAELEACH NA BO3DHNEAN EO3NEACHAYL 3ONKAYCHTE. 3O3DH3DH DAQNE, A3 GAEO CEARN, '3AN RÍOGHAEOH 3A.

**LUCAS 17 AGUS AN RÍOGHAEOH**

THA LUCAS 17:20-21 A' EUR DRAGH AYR EUD. ACH MUS RUYG THO 3IN, THAYR AN AYRE GOM BY DAQNE DHA-RÍR3OH AG YTHE ANN AN RÍOGHAEOH DHE:

19 "3O BEANNA3CHTE E3AN A DH'YTHEA3 ARAN ANN AN RÍOGHAEOH DHE." (LUCAS 11:17).

LE33 GOM BY DAQNE (3AN AM RY TEAEOH) AG YTHE ANN AN RÍOGHAEOH DHE, CHAN E D3REACH RODE33IN A THA AYR A CHOIR AN DAKNA TAQBH NAN ER3DHEACHAN A-M33, A DH' AYND3OH EADAR-THEOANGAEOHADH / M3-THOY33E AYR LUCAS 17:21 A THA A 'MOLADH A CHAOCHLADH.

FAD3AYDH EADAR-THEOANGAEOHADH MOFFATT DE LUCAS 17:20-21 EUD A CHO3DEAEOHADH LE B3YTH A' TUD33ANN:

20 NDAYR A DH'FHEORAYCH NA PHAYR33YCH DHETH, EOHN A BHA RÍOGHAEOH DHE A' TYGHANN, FHREAGAYR E 3AD, "CHAN EFL RÍOGHAEOH DHE A' TYGHANN, MAR A THA DUYL AGAY3H A FAYO3NN; 21 CHA'N ABAYR NEACH AYR BYTH, '3E 3O E' NA '3E 3O E,' OYR THA RÍOGHAEOH DHE A M33 'N 'OR MEAS3G." (LUCAS 17: 20-21, MOFFATT; FAYE EO3DEAEOH EADAR-THEOANGAEOHADH3HEAN NA3O AGUS E3V)

THOGAIBH AN AFRE GO'N ROBH LQSA A' LABHAIRT RÍÓ NA PHAIRÍÓTECH NEQ-ÍOMPAISENTE, FHEOLMHOQ, AGUS CHEALGACH. FHREAGAIR LQSA FAD, — 'Ó FAD NA PHAIRÍÓTECH A EHOIR A' CHEÍÓT AFR ÍQSA. DHÍOLT FAD E AITHNEACHADH.

AN ROBH FAD ANNS AN EHOIR? ECHAN EIL!

EHA ROBH ÍQSA EUIDEACHD A 'BROIDHINN MU DHEIDHINN EAGLAÍÓ A BHA GU BHITH AFR A EAGRAACHADH A DH'AITHGHEARR. EHA ROBH E A' BROIDHINN AFR FAKREACHDANNNEAN NA H-ÍNNTINN NA A' CHEÍÓTHE.

ÍQSA A 'BROIDHINN MU DHEIDHINN A REIGNI EHA ROBH NA PHAKAZATECH A 'FAIGHNEACHD DHA MU DHEIDHINN EAGLAÍÓ. EHA ROBH FÍÓÓ AEA AFR EAGLAÍÓ FÁM BITH BHOAN THOMADH NOADH A BHA GU BHITH AFR A THÓÓZEACHADH A DH'AITHGHEARR. EHA ROBH FAD A' FAIGHNEACHD MU DHEIDHINN ZEORÓA DE FHAKREACHDANN BKEAGHA.

MA THA NEACH A' FÁOILFÁNN GOR Í RÍOGHACHD DHE AN EAGLAÍÓ — AGUS GO'N ROBH RÍOGHACHD DHE " AM BROINN" NAM PHAIRÍÓTECH — AN ROBH AN EAGLAÍÓ ANNS NA PHAIRÍÓTECH ? GO FOLLÁÓZEACH ECHAN EIL!

THA EÓ-DHOMADH MAR ZEO EAKAN GORACH NAEN EIL? FHAD 'Ó A THA EUID DE DH' EADAR- THEANGACHAÍDHEAN PRÓÓTANACH AG EADAR- THEANGACHADH PÁKRT DE LUCEÓ 17:21 MAR "THA RÍOGHACHD DHE" TAOBH A-ÓTÁIGH THÓÓA "(NRJV / KJV), THA EADHAN AM BÍOBALL EAITLÍGEACH OK FERÓÓALEM AG EADAR- THEANGACHADH GU CEART MAR " THA RÍOGHACHD DHE NOK MEÁÓG."

BHA ÍQSA AM MEÁÓG NAM PHAIRÍÓTECH, NAM MEÁÓG. A-NÍÓ, BHA NA PHAKAZATECH A 'ÓMAOINEACHADH GU ROBH FAD A' EOHMHEAD AFR ADHART RÍ RÍOGHACHD DHE. AEN THÓÓG FAD E. MÍHÍNTECH ÍQSA NAEN BÍODH Í NA RÍOGHACHD ÍONADÁIL, NA EUIDHREKENTE DHA NA H-ÍODHATECH A-MHÁIN. MAR A BHA FAD A' ÓMAOINEACHADH (NA EAGLAÍÓ MAR A THA EUID A-NÍÓ A' CEÍÓÓFÁNN ), EHA BHIÓDH RÍOGHACHD DHE AEN A H-ÁON DE ÍOMADH RÍOGHACHD DHAONNA AGUS FHATEÓNNTECH A B' UKRÁINN DÁOINE A EOHMHAIRKACHADH NA FHATEINN, AGUS A RÁDH, "ZEO E, AN ÓÓ"; NA "ÓIN AN RÍOGHACHD, THÁLL AN ÓIN."

KUGADH ÍQSA, E FHEIN, GU BHITH NA RÍGH AFR AN RÍOGHACHD ÓIN, MAR A THÓÓRT E GU FÁILLEFR RÍ PÍLAT (EÓIN 18: 36-37). TÓIG GU BHEIL AM BÍOBALL A' CELECHDADH NAM BRÍATHKAN "RÍGH" AGUS "RÍOGHACHD" GU H-EADAR-MHÁLÁIRTEACH (ME DANIEL 7:17-18,23 ). BHA RÍGH RÍOGHACHD DHE RÍ TEACHD, AN OAIR ÓIN AGUS AN ÓIN, NA ZHEÓÓAMH LÁÍMH RÍÓ NA PHAKAZATECH. AEN ECHAN AITHNEACHADH FAD E MAR AN RÍGH AEA (EÓIN 19:21). NOAIR A THÍLLEAS E, DÍOLT AN FÁOILGHAL E (TÁÓÓBEANADH 19:19).

EHAÍDH ÍQSA AFR ADHART, ANNS NA RANNAN A LEANÓÓ ANN AN LUCEÓ 17, GUS EONNÁÓ A THÓÓRT AFR AN DAKNA TEACHD AIGE, NOAIR A BHIÓÓ RÍOGHACHD DHE A' RÍAGHILADH AN T-FÁOILGHAL OILE (A' LEANTÁNN LEÍÓ A' MOFFATT AFRÓAN EONGHÁLACHD ÓA EHAÍDÍDEIL ZEO):

<sup>22</sup> AGUS THUBHAIRT E R'A DHEICHOBLUIGH, THIG LAYTHEAN ANNS AM BF 36BH FADA AGUS GO DROMHAIN, GUS AM BF EADHON AON LA AGAIBH DO MHAE AN DUINE. <sup>23</sup> CANAIDH DAQNE, FEUEH, 3EO EI' 'FAIE, 3EO EI' ACH NA RACHAIBH A MAEH, AGUS NA ROYTH 'NAN DEIGH, <sup>24</sup> QFR MAR DHEALANAEH A TA DEALRADH O AON TAQBH DO NEAMH GUS AN TAQBH EYLE, MAR 3IN BYTHIDH MAE AN DUINE 'NA LA FEIN. <sup>25</sup> ACH IS EIGHN DHA AFR TUS MOR FHULANGAS A FHULANG, AGUS A BHF AFR A DHIULTADH LEIS A' GHNEALAEH A TA LATHAIR. (LUCA 17:22-25, MOFFATT)

THUG IDA SOMRADH AFR LASADH DEALANAEH, DIFREACH MAR ANN AM MATA 24: 27-31, A' TOIRT CUNNTAS AFR AN DAINA TEACHD AIGE GO RIAGHALTAS AN T-3AGHAIF GO LEIR. CHAN EYL IDA AG RADH NAH BF NA DAQNE AIGE EOMASAEH AFR FHATEINN NOAIR A THILLEAS E.

CHAN AITHINEH DAQNE E MAR AN RIGH AEA (TAY3BEANADH 11:15) AGUS 3ABAIDIDH IAD NA AGHAIDH (TAY3BEANADH 19:19)! BIDD MQRAN A '3MAQNEAEHADH GO BHEIL IDA A' RICHDAEADH AN ANTYEKRYST. CHA ROBH IDA AG RADH GO ROBH RIGHAEHD DHE TAQBH A-3TAYGH NA PHARASAEH 3IN - THOIRT E RYOTHA ANN AN AYTEAEHAN EYLE NAH ROBH IAD GO BHITH ANNS AN RIGHAEHD AFR 3GATH AN T-3AKKRODHEAEHD (MATA 23: 13-14). AGUS CHA ROBH IDA AG RADH GOM BIDDH AN EAGLAYS NA RIGHAEHD.

IS NY F RIGHAEHD DHE A DH' FHAODAS DAQNE AON LATHA A 3TEACH — MAR AIG A3EIRIGH NAM EIREAN! ACH, CHAN EYL EADHON ABRAHAM AGUS NA PATRIAREHS EYLE ANN FHATHAST (EF. EABHRADHTEH 11:13-16).

BHA IDAS AIG NA DEICHOBAIL NAH ROBH RIGHAEHD DHE TAQBH A-3TAYGH IAD GO PEAKANTAS AN OAIR3IN, AGUS GOM FEOMADH F NOCHDADH MAR A LEANAS, A THAINNG AS DEIDH LUCA 17:21, A' 3EALLTAINN:

11A - NY3 NOAIR A CHUALA IAD NA NYTHEAN 3EO, LABHAIR E E3JAMHLAEHD EYLE, A CHIONN GO ROBH E FAY3G AFR YERUSALEM, AGUS A CHIONN GOM ROBH IAD A' 3MAQNEAEHADH GOM BIDDH RIGHAEHD DHE AFR A NOCHDADH AFR BALL (LUCA 19:11).

### BHA AN RIGHAEHD GO 3OFLLEIR 3AN AM RY TEACHD

CHAMAR A DH' INNSEAS TU A BHEIL AN RIGHAEHD FAY3G? MAR PHAKT DE BHITH A' DEYLIGEADH RY3 A' CHEIST 3IN, CHLAK IDA TACHARTASAN FAYDHEADAYKEAHD (LUKE 21:8-28) AGUS AN OAIR3IN THEAGAYS3G E:

<sup>29</sup> 3EALL AFR A' CHRAM-FHIGE, AGUS NA ERAQBHAN OYLE. <sup>30</sup> NOAIR A BHID3 IAD A NY3 A' FAY3, THA 3IBH A' FATEINN AGUS A' TONG3INN OYBH FEIN GO BHEIL AN 3AMHRADH A NY3 AM FAGUS.

**31** MAR ZIN ZIBHZE EUDAEACHD, NUAFK A CHÍ ZIBH NA RUDAN ZED A' TACHART, B'IDH FIDZ AGAIBH GO BHEFL RÍOGHAEND DHE FATSZ (LUCAZ 21:29-31).

BHA IDZA AFRZON GUN LEAMADH A ZHLUGH TACHARTAZAN FÁSDHEADAFREACHD GUS FIDZ A BHIETH AEA EOMH A THIGEADH AN RÍOGHAEND. THOIRT IDZA ANN AN ÁSTEACHAN EILE RÍZ NA DADHNE AIGE A BHIETH A' EOMHHEAD AGUS A' TOIRT AFRE DO THACHARTAZAN FÁSDHEADAFREACHD (LUKE 21:36; MARK 13: 33-37). A DH'AFNDECHN FACLAN IDZA, THA MORAN LAZACHAIDHEAN A' EOMHHEAD AFR TACHARTAZAN ERUINNE A THA CEANGAHLTE RÍ FÁSDHEADAFREACHD.

ANN AN LUCAZ 22 & 23, ZHEALL IDZA A-RYTHIOT GUR E RÍOGHAEND DHE RUBEIGIN A BHIADH AFR A CHAIFLEAMADH ZAN AM RÍ TEACHD NUAFK A THEAGATSZG E:

19 "LE MOR-MHIANN MHIANNASCH MY A' CHAZZG ZED YTHE EOMHIA RÍOT MUS FOLAINZ MY; 16 OIR A TA MY AG RADH RUIBH, NAEN YTH MY DHIETH MY'S MÓ GUS AN EOMHILIONAR Y ANN AN RÍOGHAEND DHE. 17 AN ZIN GHIAE E 'N EOPAN, AGUS AFR TABHART BUIDEACHAZ, THUBHART E, GABHAYH ZD, AGUS RAINNIBH EADARAYH FEIN E ; 18OIR THA MY AG RADH RIBH, NAEN QL MY DE THOKADH NA FIONAN GUS AN TIG RÍOGHAEND DHE." (LU 22: 17-18).

39 ACH BHA AQN DE NA DRACH DHAQNE ZIN A CHAZIDH A CHEUSADH EOMHIA RÍZ A 'TOIRT TOIBHEUM DHA, AGUS THOIRT E, "MAZ TU AM MEZAN. ZABHAYL THU FHEIN AGUS ZABHAYL ZINN EUDAEACHD." 10 AGUS CHRONOCH A CHOMPANACH E, AGUS THUBHART E RÍZ, NAEN 'EYL THU EADHON FO EAGAL DE ? OIR THA ZIBHZE MAR AN EUDNA ANN AN DYTEADH MAYLE RÍZ. 11 AGUS THA ZHNE MAR ZIN MAR AN EUDNA, DO BHRIGH GUR AFRIDH ZINN, DO BHRIGH GO BHEFL ZINN AFR AR D'OLADH A REFR AN MY ZIN A RINN ZINN, ACH CHA D' RINNEDH OLE AFR BITH LEZ AN F HEAR ZD. 12 AGUS THUBHART E RÍ LUZA , A THIGHEARN, EOMHIMCH ORMZA 'NUAFK A THIG THU DO D' RÍOGHAEND. 13 ACH THUBHART LUZA RÍZ, AMEN, A TA MY AG RADH RÍOT, GU'M BY THU MAYLE RÍOM AN DYUGH ANN AM PARRAZ. (LUCAZ 23: 39-43, ARAMATE ANN AM BEORLA ZHIMPLIDH)

CHA TAINNG RÍOGHAEND DHE CHD LUATH 'Z A CHAZIDH IDZA A MHAQBADH AN DAKMA EYD MAR A THA MAKE AGUS LUCAZ A' ZEALLTANN DHOMN:

13 IDZAPH A ARMATHEA, BALL FOLLATZEACH DEN EOMHARTLE, A BHA E FHEIN A' FEYTHEAMH RÍ RÍOGHAEND DHE, A' TIGHINN AGUS A' GABHAYL MIZNEACH ... (MARK 15:13).

710<sup>HA</sup> E A ARMATHEA, BAYLE MOR DE MA H-KODHACH, A BHA E FHEIN EUDAEACHD A' FEYTHEAMH RÍ RÍOGHAEND DHE (LUCAZ 23:71).



IS ANN AS DEIDH AN AISEFRIGH (I CORINTHIANACH 15: 50-55) GOM B' ERIOZDAIDHEAN AIR AM BREITH A-  
RITHIST GUS A DHOL A-STEACH DO RIGHAEOH DHE, MAR A THA IAN A' ELARADH:

<sup>3</sup> FHREAGAIR LÒJA AGUS THU- BHART E RIG, GO DEIMHIN DEIMHIN A TA M' AG RÀDH RÌOT,  
MOR BEFREAR NEACH A RIG, CHA'N UKRANN E RIGHAEOH DHE FHATEIN. ' AGUS THOBHART  
NHEDEMOZ RIG, CHANNOZ A DH' FHEODAZ DOINE BHI AIR A BHREITH 'NOAIR A TA E AQZDA ? AM  
FAD E DOL A STEIGH AN DARA OIR DO BHROINN A MHA THAR, AGUS A BHI AIR A BHREITH?' <sup>3</sup>  
FHREAGAIR IAZA, "GO DEIMHIN THA M' AG RÀDH RÌOBH, MORA B' NEACH AIR A BHREITH BHO  
OIRGE AGUS BHOZ ZPPOKAD, CHAN UKRANN DHA A DHOL A-STEACH DO RIGHAEOH DHE (EOM  
3: 3-5).

IS E D'KREACH DAONE DHE A CHI RIGHAEOH DHE AS DEIDH M'LE BLIADHNA.

A-M'Z FEUCH AN TUG THU TUILLEADH, AS DEIDH DHA IAZA AISEFRIGH, GUN DO THEAGAZG E A-RITHIST  
MU RIGHAEOH DHE:

<sup>3</sup>AGUS NAEOH E E FHEIN BEO AN DEIDH A FHULANGAZ LE MORAN DEARBHATH NEO-MHEARACHDAEH,  
AIR FHATEIN LEOTHA RE DA-FHICHEAD LA, AGUS A' BROIBHINN AIR NA MYTHEAN A BHOINEAZ DO  
RIGHAEOH DHE (GAMHARAN 1:3).

B' ANN MU RIGHAEOH DHE A BHA A' CHAD AGUS AN ZEARMOIN MU DHEFREADH A THUG IAZA ZEACHAD!  
THAING IAZA MAR AN TEACHDAIRE A THEAGAZG MOW RIGHAEOH ZIN.

BHA IAZA EUDAECHD AIR AN T-ABZTOL IAN A ZGRIBHADH MU RIGHAEOH DHE M'LE BLIADHNA A BHIODH  
AIR AN TALAMH. MATHATEH NA ZGRIBH E IAN:

<sup>1</sup>CHOMHIC M' ANAMAN NA MOWNTIR A CHAZH A DH'E-CHANNADH AIRZON FANAZ A THOIRT DO  
IAZA, AGUS AIRZON FACAL DHE, NACH D'RINN ADHRADH DON FHYADH-BHEATHACH NO DA  
IOMHAIGH, AGUS NACH D'FHUAIR A CHOMHARRADH AIR AN ELAKZATEH, NO AIR AN LAMHAN, AGUS  
BHA IAD BEO AGUS RIGHTEH IAD EOMHIA RY ERIOZD AIRZON M'LE BLIADHNA (TAZBEANADH 20:  
1).

THEAGAZG ERIOZDAIDHEAN TRATH GOM B'IODH RIGHAEOH M'LE BLIADHNA DHE AIR AN TALAMH AGUS  
GON EUDAECHD Y RAGHALTAN AN T-ZAOGHAIL AN AYTE MAR A THA AM B'IBALL A' TEAGAZG (CF.  
TAZBEANADH 5:10, 11:15).

CAKZON, MA THA RIGHAEOH DHE CHD EUDROMACH, NACH EUMIA A' MHOR-CHUD MORAN MA DHEIDHINN?

GU FRE AFR ZGATH 'S GUN DO DH'ANNITEH IZA E NA DHIOMHAFREACHD:

11 AGUS THUBHAIRT E RFO, THOGADH DHUIGH-DA EOLA'S FHOATANN AFR KUN-DIOMHAIR KIOGHACHD DHE ; ACH DHAIBHIAN A THA BHOI TAQBH A-MUGH, THIG A H-UILE CAIFL ANN AN DOBHHAICHL (MARK 1:11).

FHO 'S AN-DIUGH THA FHOI KIOGHACHD DHE NA DHIOMHAFREACHD DAN MHOI-CHOID AGUS A THA MORAN DE PHILANA DHE (FAIC EUIDEACHD AN LEABHAR AN-AZGATH AGANN, AFR-LOIDHNE AIG [WWW.EEUG.ORG](http://WWW.EEUG.ORG) LEIS AN TIO TAL: DHIOMHAFREACHD PLANA [DHE CAKSON A CHKOTHACH DIA KUD JAM BITH? CAKSON A KINN DIA THU ?](#)).

THOGAIBH FAINEAR, MAR AN CEUDNA, GU'N D' THUBHAIRT IZA, GU'N TYG ERIOCH (NA H-ADIS) (GU H-AYTHGEARR) AN DEIGH ZAKGEUL NA KIOGHACHD A BHI AFR A ZHEARKMOMACHADH ANN AN T-ZAQGHAIL UILE MAR FHEANAS :

11 AGUS BISH ZAKGEUL ZEO NA KIOGHACHD AFR A ZHEARKMOMACHADH AFR FEADH AN T-ZAQGHAIL GU LEIR MAR FHEANAS DHA NA DUTHEANNAN UILE, AGUS AN UAKSIN THIG AN DEFREADH (MATA 21:14).

THA E EUDRAMACH ZAKGEUL KIOGHACHD DHE A GHAFRM AGUS THA E GU BHI TH AFR A CHUILEANNAN ANN NA H-AMANNAN DEFREANNACH ZEO. IS E "TEACHDAFREACHD MATH" A TH' ANN LEIS GU BHEIL E A' TUIRT FHOI DHUCHAS DHA TANNASAN A' CHINNE-DALINA, A DH' ANDEOIN NA DH' FHOADADH ZTIORITEHEAN PUILTYGEACH A THEAGASG.

NA BHEACHDAFHEAS TO AFR BRATHKAN IZA, BU CHUIR DHA A BHI TH ZAILLEIR GOM BU CHUIR DAN FHOI EAGLAYS CHRIKIDAYL A BHI TH A' ZEARKMOMACHADH ZAKGEUL ZIN NA KIOGHACHD A-MIZ. BU CHUIR ZEO A BHI TH NA PHIKIOMHACHAS AIG AN EAGLAYS. AGUS AFRZAN ZEO A DHEANAMH CEART, BU CHUIR IOMADH CANAN A CHLEACHDADH. IS E ZEO A THA EAGLAYS LEANTANNACH DHE A' ZTRI RY DHEANAMH, AGUS IS ANN AFR AN ADHBHAR ZIN A THA AN LEABHARAN ZEO AFR EADAR-THIANGACHADH GU DOZANNAN DE CHANNAN.

THEAGASG IZA NA CH GABHADH A' MHOI-CHOID RIS AN T-ZLIGHE AIGE:

13 KACHAIBH A ZTEACH AFR A' GHEATA CHUMHANG ; OIR IS FAKSINN AN DAKUZ, AGUS IS LEATHANN AN T-ZLIGHE A TA TREOKACHADH CHOM ZGRKIZ, AGUS THA MORAN A' DAL A ZTYGH AFR. 14 OIR IS CUMHANN AN DAKUZ, AGUS IS DEACHIR AN T-ZLIGHE A TA TREOKACHADH CHOM NA BEATHA, AGUS IS TEARE IAD A GHEIBH I. (MATA 7:13-14)

THA ZAKGEUL KIOGHACHD DHE A' TREOKACHADH GU BEATHA!

ÍD BÓCHA GOM BÍODH E INNTHNEACH A THOIRT FA-NEAR, GED A THA EOLTAÍ GU BHEIL A' MHÓR-CHOÍD DE CHRÍDÓDAIDHEAN ADHARTACH MÍ-MHÓDHAÍL RÍÍ A' BHEACHD GUN ROBH EUIDEAM CHRÍDÓD AFR A BHÍTH A' SEARMAHAETHADH DÓÍÓGEUL RÍÓGHACHD DHE, GU TRÍE THA D'ADHARTREAN D'ADGHALTA AGÓÍ LUCHD-EACHDRAIDH AFR TOIGSÁNN GUR E DED A THA AN BÍOBALL A' TEAGAÍG DHA-RÍRÍOH.

AEN, BHA ÍDÁ, E FHEIN, AN DOYL GOM BÍODH A DHEÍÓEABAIL A' TEAGAÍG DÓÍÓGEUL RÍÓGHACHD DHE (LUCAÍ 9: 2,60 ). LEÍÍ GOM BÍ AN RÍÓGHACHD D'AN AM RÍ TEACHD D'ÉIDHECHTE AFR LAGHAN DHE, BHEIR Í D'ÍTH AGÓÍ DÓFRBHEAETHAÍ - AGÓÍ LE BHÍTH EUMAIL RÍÍ NA LAGHAN D'IN D'AN ADÍÍ DED THÍG GU FÍOR D'ÍTH (SALM 110:16Í; EPHÉSÁNAICH 2:1Í).

AGÓÍ BHA DEAGH NAIDHEACHD D'AN NA RÍÓGHACHD AITHNECHTE ANN AN DGRÍOBSTARAN AN T-SEANN TÍAMNAIDH.

### 3. ¿DZEKONÁPA RA' E IMNDEZAKA KRÉIND PE ANTIGOD TESTAMENTOPÉ?

BHA A' EHTAD AGUS AN T-ZEARMON MU DHEIFREADH AIG IDZA A' TOIRT A-STEACH ZAFZGEUL RÍOGHAEOHD DHE A ZHEARMONACHADH (MARK 1:14-15; ACHDAN 1:3).

ÍZ E RÍOGHAEOHD DHE KUD AFR AM BU EHQFR FÍDZ A BHTH AIG NA H-IODHAFEH AIG AM IDZA MU DHEIDHINN MARK A EHAIDH ANMEACHADH ANNS NA ZGRÍOBTAÍREAN AEA, RÍZ AN EAN ZINN AN T-ZEANN TÍOMNADH A-NTZ.

THEAGAFSG DANTEL MU DHEIDHINN NA RÍOGHAEOHD

ZGRÍOBH AM FÁIDH DANTEL:

<sup>10</sup> AGUS BHTHIDH AN CEATHRAMH RÍOGH- AEOHD EODMHOYL RY FAKOWN, FANNAZ GU'M BRÍZEAK FAKOWN 'NA MHTRIBH, AGUS GU'N GEARRAR E NA H-UYLE NYTHE ; AGUS MARK FAKANN A PHRONNATEHEAZ, BRÍZIDH AN RÍOGHAEOHD ZIN NA BLOIFGHDEAN, AGUS FRONNAYDH F EAOH UYLE. <sup>11</sup> AGUS AN UAFK A EHOONATE THU NA EODAN, AGUS NA ORDAGAN, EOID DE EHRMADH A' EHRMADHADAFK, AGUS EOID DE DH' FAKOWN, BHTHIDH AN RÍOGHAEOHD AFR A RQINN ; GHDHEADH BÍDH NEART AN FAKANN NINTE, DÍKEACH MARK A EHOONATE THU AN T-FAKANN AFR A MHEAZGADH LE ERMADHAFKREACHD. <sup>12</sup> AGUS MARK A BHA ORDAGAN MAN EAZ DE FAKANN, AGUS EOID DE EHRMADH, MARK ZIN BÍDH AN RÍOGHAEOHD ANN AN EOID LÁIDFR, AGUS ANN AN EOID LAG. <sup>13</sup> MARK A EHOONATE THU FAKOWN AFR A MEAZGADH LE ERMADH- AÍDH CEFRDE, MEAZG- AÍDH FAD LE ZÍOL DHAQINE ; ACH EHA GHLEIDH FAD K'A CHEFLE, AMHOYL MACH MEAZGACHADH FAKANN LE EREADH. <sup>14</sup> AGUS ANN AN LÁITHÍBH NAN RÍGHREAN ZO TOGAFIDH DIA NÉFMH RÍOGHAEOHD MACH ZGRÍOZAR GU BRATH ; AGUS EHA BHT AN RÍOGHAEOHD AFR A FAGAYL AIG DADHÍBH EYLE ; BRÍZIDH E NA BLOIFGHDEAN AGUS EAFTHIDH E NA RÍOGHAEOHDAN ZIN UYLE, AGUS ZEAFZIDH F GU BRATH (DANTEL 2: 10-14).

<sup>15</sup> ACH GHEFBH NAQFMH AN TY A'Z AFRDE AN RÍOGHAEOHD, AGUS ZEALBHAFEHIDH FAD AN RÍOGHAEOHD GU ZAKROIDH, EADHON GU ZAQGHAL NAN ZAQGHAL. (DANTEL 7:18).

<sup>21</sup> " DH'AMHAFRE MF ; AGUS BHA AN ADHARE CHEODNA A' DEANMMH EOGAFIDH AN AGHAFIDH NAN NAQMH, AGUS A' BOADHAECHADH ORRA, <sup>22</sup> GUZ AN D' THAFMIG AQZDA NAN LÁITHEAN, AGUS GU'N D' THOGADH BRETH AFR ZON NAQMH AN TY A'Z AFRDE, AGUS A THAFMIG AN T-AM ANNS AN ZEALBHAFEH NA NAQFMH AN RÍOGHAEOHD. . (DANTEL 7:21-22)

BHA DANTEL, BÍDH ZINN AG FANNZAECHADH GOW TYG AN T-AM NQAFK A ZGRÍOZAZ RÍOGHAEOHD DHE RÍOGHAEOHDAN AN T-ZAQGHAYL ZEO AGUS MAFRÍDH F GU BRATH. THA ZINN EOIDAECHD AG FANNZAECHADH GOM BÍ AN EOID AIG NA NAQFMH ANN A BHTH A' FAFGHINN NA RÍOGHAEOHD ZEO.

THA MORAN EARRANNAI DE FHÁIFNEACHD DANIEL AFRÍON AR N-ÓINE ANNA AN ZIMH L<sup>100</sup>.

MO THÁTEH EOID DE EARRANNAI BHON TÍOMNADH NOADH:

12 "NA DEFEH ADHAFREAN A CHONNAFE THU, IS FAD DEFEH RÍGHREAN FAD NAEN D'FHUAFK FHA THAST RÍOGHAEO. ACH THA FAD A' FAYGHINN UGHDAKKAZ AFRÍON AON OAFK MAR RÍGHREAN LEFZ AN FHIADH-BHEATHACH. 13 THA FAD ZIN A DH' AON FANTINN, AGUZ BHEFK FAD AN CUMHAEO AGUZ AN UGHDAKKAZ DQ'N FHIADH-BHEATHACH. 14 FAD ZO EOGADH RÍZ AN UAN, AGUZ BHEFK AN T-UAN BOAFDH ORKA, ORK IS E'AN TIGHEARN NAN TIGHEARNAN, AGUZ RÍGH NAN RÍGH ; AGUZ THA MADZAN A THA MAYLE RÍZ AFR AN GAIRM, AFR AN TAGHADH, AGUZ DÍLEAZ." (TAÍZBEANADH 17:12-14)

MAR ZIN, CHÍ ZINN ANNA AN T-ZEANN TÍOMNADH AGUZ AN TÍOMNADH NOADH A' BHON-BHEACHD GOM BÍ AM ERÍOCHMAEASHD ANN RÍOGHAEO THALMHAISH LE DEFEH PAÍRTEAN AGUZ GON ZGRÍAZ DHA 1 AGUZ GON ZTÉIDHTEH E A RÍOGHAEO.

THEAGAFZG ÍZAZAH MU'N RÍOGHAEO

BHROZMATEH DHA ÍZAZAH GÚZ ZGRÍOBHADH MON CHÍAD PHÁIRT DE RÍOGHAEO DHÉ, AN RÍOGHAEO MÁLE BLAGHNA RÍZ AN EAMAR AM MÁLE BLAGHNA, MAR ZEO:

1 THIG ZLAT Q BHONN FÉZE, AGUZ FÁZAFDH GEUG AZ A FHREOMHAN. 2 GABHAFDH ZPÍORAD AN TIGHEARN EOMHNOYDH AFR, ZPÍORAD A' GHLEAFZ AGUZ NA TUIGZE, ZPÍORAD NA EOMHAFKLE AGUZ A' EOMHAEO, ZPÍORAD AN EQLAZ AGUZ EAGAL DE.

3 GABHAFDH A THLAEO ANN AN EAGAL AN TIGHEARN, AGUZ CHA TAFK E BREITH LE ZEALLADH A ZHOL, CHA MHO A CHINEAZ LE EÍZDEACHD A CHLOAZ ; 4 ACH BHEFK E BRETH AFR NA BOCHDASH, LE CEARTAZ BHEFK E BRETH

AFK ZON MAEANTA NA TALMHAINN ; BOAFIDH E AN TALAMH LE ZLAFZ A BHEQE, AGUZ LE ANAF E BHILEAN MARBHAFDH E NA H-AINGIDH. 5 BÍDH CEARTAZ MAR CHRÍAZ A LEAZAFDH, AGUZ FFKREANTAEO ERÍAZ A LEAZ.

6 GABHAFDH AM MADADH-ALLOYDH EOMHNOYDH MAYLE RÍZ AN UAN, LAIGHIDH AN LÍPARD ZÍAZ LEFZ A' GHOBHAR OG, AN LAUGH, '3 AN LEOMHANN OG, '3 AN ZPÍREIDH REAMHAR LE CHEFLE ; AGUZ TREKRAFTEIDH LEANABH BEAG FAD. 7 FOMALTRAIDH A' BHO AGUZ AM MATH-GHAMHAFINN ; LAIDHIDH AN OYGRIDH ZÍAZ LE CHEFLE ; AGUZ ITHIDH AN LEOMHANN EONNLAOCH MAR AN DAFMH.

8 ZEFNIDH AN LEANABH-ALTRAIM LAIMH RÍZ TOLL NA EOBRA, AGUZ EYRFIDH AN LEANABH A CHOFREADH Q'N CHTEH A LAMH ANN AN GARAFDH NA NATHAKA. 9 A'M' ZHLEABH NAOMH -ZA GU

LEFR CHA DEAN FAD ERON, NY MÓ A ZGRÍODAR FAD ; QFR EOLAS AN TIGHEARNA BITHIDH AN TALAMH LÁN.

<sup>10</sup> “AGUS ANNS AN LA ZIN BÍDH FREOMH FEDE, A ZHEAZAS MAR BHRATAICH DÓN T-ZLOUGH; QFR FARRAIDH NA EINNICH E, AGUS BÍDH A THAMH GLORMHÓR. (ÍSAIAH 11:1-10)

ÍZ E AN ADHOBHAR AFR AN TUG NY FOMRÁDH AFR AN ZEO MAR A' CHAD PHÁIRT NÓ A' CHAD FKE DE RÍOGHACHD DHÉ, GOR E ZEO AM FAR AM BÍ E OORFARRA (RÓN AM NOAIR A THIG AM BAYLE NAOMH, FERUZALEM NOADH A-NOAZ BHO NEAMH, TAIZBEANADH ZI) AGUS MAFRIDH E MÍLE BLIADHNA. DHAINGMICH ÍSAIAH TAQBH FROZASGEACH NA H-ÍRE ZEO NOAIR A LEAN E AFR LE:

<sup>11</sup> TARLAIDH ANNS AN LA ZIN, GUN OYFR AN TIGHEARNA A LAMH A-RÍZ AN DARA OAIR, A THOIRT AFR AÍZ FUYGHEALL A ZHLOUGH A DH'FHAGADH, O AZFRMA AGUS AN EPHYIT, O PHATRÓZ, AGUS O EHOZ, O ELAM, AGUS O ZHÍNAR, O HAMAT AGUS O ZHÍNAR, EILEANAN NA MARA.

<sup>12</sup> AGUS OYFRIDH E ZOAZ BRATAICH AFRZON NAN EINNIEACH, AGUS OROYNMICHIDH E RY CHEÍLE DAQWNE ZGADILTE ÍZRAEL, AGUS OROYNMICHIDH E RY CHEÍLE LUCHD-ZGADILIDH IODAH O CHEISTHÍR CEARNAN NA TALMHANIN. <sup>13</sup> MAR AN CEODNA IMICHIDH FARMAD EPHRAIM, AGUS GEARRAR AZ NAIMHDEAN IODAH ; CHA BHT FARMAD AIG EPHRAIM RY IODAH, AGUS CHA ZARAFCH IODAH EPHRAIM. <sup>14</sup> ACH ÍTEALACHIDH FAD ZIOZ AFR GUALAHIN NAM PHILÍZTEACH AFR AN TAQBH AN FAR ; LE CHEÍLE OREACHAIDH FAD ZLOUGH NA H-ÁIRD AN EAR; LEAGAIDH FAD AN LAMH AFR EDOM AGUS AFR MOAB ; AGUS ÉRÓIDH ZLOUGH AMOIN RÍO. <sup>15</sup> ZGRÍODAIDH DIA GU TUR TEANGA FAFRGE NA H-EPHYIT ; LE GAIDH THREON ERA THAIDH E A DHORN THAR AN ABHANIN, ' Z BOAFLIDH E ZNA ZEACHD ZKOTHAYDH Í, ' Z BHEFR E AFR DAQWNBH TARRONING AFR OROADHA. <sup>16</sup> BÍDH KA THAD MÓR AIG FUYGHEALL A ZHLOUGH A DH'FHAGAR A AZFRMA, MAR A BHA E AIG ÍZRAEL, ANNS AN LA ANNS AN TÁING E NYOZ A TFR NA H-EPHYIT. (ÍSAIAH 11:11-16)

CHAYDH ÍSAIAH A BHRÓZNAEADH OYDEACHD AFRZON ZGRÍQBHADH:

<sup>2</sup> A NYOZ TARLAIDH ANNS NA LAITHÍBH DEBREANNACH GU'N ZOCROTEHEAR ZIABH TIGH AN TIGHEARNA AFR MULLACH NAM BEANN, ' Z GU H-ÁRD OZ CEANN NAN OYDE E ; AGUS ZKOTHAYDH NA EINNICH OYLE THOYGE. <sup>3</sup> THIG MÓRAN ZLOUGH, AGUS THEFR FAD, THIGYBH, AGUS RACHAMAYD ZOAZ GU ZIABH AN TIGHEARNA, GU TIGH DHE FADYB ; TEAGAFZGIDH E DHONIN A ZHILIGHEAN, AGUS OYFRIDH ZHIN NA CHEUMAN." QFR A ZHON THEFD AN LAGH A-MAEH, AGUS FACAL AN TIGHEARNA O FERUZALEM. <sup>4</sup> BHEFR EZAN BRETH EADAR NA EINNICH, AGUS BHEFR E ACHMHASAN DO MHORAN ; BOAFLIDH FAD AN ELAIDH- EAMHAN 'NAN OROYN-THREABHATECH, ' Z AN ZLEAGH GU DOUBHAN-ZEARGAIDH ; AN AGHAYDH EINNIEACH CHA TUG EINNIEACH ELAIDHEAMH, CHA MHO A DH'FHUGHLAIMEAZ FAD OEGADH MÓZ MÓ. ... <sup>11</sup> ÍRÍODLATEHEAR ZEALLADH ÁRD AN

DOMNE, EROM- AYDHEAR JOAZ QFRDHEFRECEAZ DHAQNE, AGUS BYTHYD DIA 'NA AQMAR AYK 'ARDACHEADH 'S AN LA SYN. (ISAIAH 2: 2-4,11)

MARK SYN, BYD E NA AM UTQPMAN DE ZHYTH AYK AN TALAMH. AIS A 'CHEANN THALL, BYD JEO GU BRATH, LE JOZA A' RYAGHLADH. ZTEYDHYCHTE AYK DYQAR ZGRYOBTAIFYEAM (JALM 90:1; 92:1; ISAIAH 2:11; HOSSEA 6:2), THA AN TALMOD JODHACH A' TEAGAAG GOM MAYK JEO 1,000 BLYADHNA (BABYLOMAN TALMOD: TRACTATE SANHEDRIN FOLIO 97A).

BHA MY ZAFAN AYK A BHRQZMACHEADH GUS NA LEANAZ A ZGRYOBHADH EYDCEACHD:

o AYK DHOMNE KUGADH LEANABH, DHOMNE THUGADH MAE ; AGUS BYD AN RYAGHALTAZ AYK A GHUALANN. AGUS GYFREAR MARK AYMM AYK, YONGANTACH, EOMHAYKLYCHE, DIA EOMHACHEADH, AYHAYK ZYOKRAYD, PRYONNZA NA ZYTHE. ' AYK FAZ A RYAGHLADH 'S A ZHYTH CHA BHT ERKODH AYK BYTH, AYK RYGH-CHAYTHYK DHAIBHYD, 'S AYK A RYAGHACHD, A DH'QRDUTHEAZ 'S A DHAINGYCH 4 LE BRYETHENAZ 'S CEARTAZ O'N AM SYN A MACH, EADHON GU BRATH. NY EUD TYGHEARKA MAN ZYUAGH JEO. (ISAIAH 9:6-7)

MOTHAYCH GON TOYKT ISAIAH GON TYGEADH JOZA AGUS ZTEYDHYCHEADH E RYAGHACHD LE RYAGHALTAZ. FHAD 'S A THA MORAN A THA AG AYDEACHADH ERKODH A' TOYKT YOMKADH AYK AN EARKANN JEO. GU ZONKAYCHTE ZAN DUBHLEADH GAETH BLYADHNA, THA YD DUALTACH DEARMAD A DHEANAMH GU BHEYL E A' FAYDHEADAYFREACHD MAZ MATHA NA AN FHYRYNN GOM BYDTH JOZA AYK A BHRKYTH. THA AM BYQBALL A' ZEALLTANN GU BHEYL RYAGHALTAZ AIS RYAGHACHD DHE LE LAGHAN THAYRYZ AYK EUSYAFREAM, AGUS GOM BY JOZA OZ A CHYANN. RYNN ISAIAH, DANIEL, AGUS EUD EYLE FAYDHEADAYFREACHD AYK.

'S E LAGHAN DHE ZLYGHE A' GHRYSDH (MATA 22:37-40; EOM 15:10) AGUS BYD RYAGHACHD DHE AYK A RYAGHLADH ZTEYDHYCHTE AYK NA LAGHAN SYN. MARK SYN BYD RYAGHACHD DHE, A DH'AYNDEON NA THA ZAN T-ZYUAGHAL GA FHAYCHN, ZTEYDHYCHTE AYK GRADH.

**ZAYLM AGUS TOYLEADH**

CHA B' E DYREACH DANIEL AGUS ZAFAN A BHRQZMAYCH DIA ZGRYOBHADH MU RYAGHACHD DHE A BHA KY THYGHYNN.

CHAYD EZECEL A BHRQZMACHEADH GU BHTH A' ZGRYOBHADH GOM BYDTH AN FHEADHANN DE THREUBHAN KRAEL (CHAN E A-MHANN NA H-JODHAYCH) A BHA AYK AN ZGAPADH AIS AM AN TRYBOLATYON MOK AYK AN EROMNEACHEADH EOMHILA ANNZ AN RYAGHACHD MYLE BLYADHNA:

17AYK AN ADHBYAR SYN ABAYK, MARK JEO THA AN TYGHEARKA DIA AG RYADH, "EROMNYCHYD MY ZYBH O NA EMMYCH, EROMNYCHYD MY ZYBH AZ NA DUTHEAMANN ANNZ AN KOBH ZYBH AYK OK ZGAPADH,

AGUS BHEIF MÍ DHUIGH FEARANN ÍSRAEIL.”<sup>18</sup> AGUS THEID FAD AN FÍN, AGUS BHEIF FAD AIF FALBH AS A FÍN A GRÁINEALACHDAN UILE, AGUS A GRÁINEALACHDAN UILE.<sup>19</sup> AN FÍN BHEIF MÍ DHUIGH AON CHRÍDHE, AGUS CUIRÍD MÍ FÍDORAD NUADH AN TAQBH A FÍGÍGH DHUIGH, AGUS BHEIF MÍ AN ERÍDHE EILACHACH AS AM FEÍL, AGUS BHEIF MÍ DHUIGH ERÍDHE FEOLA,<sup>20</sup> CHOM GU’N GLOAÍ FAD ANN AM REACHDAN, AGUS GU’N CUIRÍD FAD MA BHREITHEANAS AGUS MA BHREITHEANAS. DEAN FAD; AGUS BITHÍD FAD FÁN ‘NAN FÍLUGH DHOMHA. AGUS BITHÍD MÍ FÉ A’M’ DHIA AEA.<sup>21</sup> ACH A THAQBH NA MUMNTÍR FÍN AIF AM BHEIF AN ERÍDHE A’ LEANTUINN A MHEANN AIF FÁN AN MÍTHE GRÁINEIL, AGUS AN GRÁINEILEACHD- AIFH, DÍOLAÍD MÍ FÉ AN GHIOMHARAN AIF AN CEANN FEIN,” DEIF AN FÍGHEARNA DIA. (EZECHÉL 11:17-21)

CHA BHTH FÍLICH D TREUBHAN ÍSRAEIL TUILLÉADH AIF AN FÍGARADH. ACH CUMAÍD FAD RÍ REACHDAN DHE AGUS FÍTADÁIDH FAD AG FÍTHE RUDAN GRÁINEIL (LEBHÍTÍEUS 11; DEUTERONAMÍ 14).

MA THAÍCH NA LEAMAS ANNS NA FÁILM MU DHEIFDÍNN DEAGH NAIDHEACHD RÍGHAACHD DHE:

<sup>27</sup> CUIRÍDHEIDH UILE CHRÍDHEAN AN DOMHAIN MHOÍR, Í FÍLLÍD FAD RÍ AN FÍGHEARN, AGUS MÍ UILE THEAGHLAICHEAN NAN EINNÉACH AORADH A’D’ LATHAIF. <sup>28</sup> OÍR Í LEÍ AN FÍGHEARNA AN RÍGHAACHD, AGUS THA E RÍAGHLADH OÍ CEANN NAN EINNÉACH. (FÁLM 22:27-28)

<sup>6</sup> THA DA RÍGH-CHATHAIF, A DHE, GU BRÁTH; Í FÍ FÍLAT-RÍGHAIF NA FÍREANTACHD FÍLAT-RÍGHAIF DA RÍGHAACHD. (FÁLM 15:6)

<sup>1</sup> O, CANAÍD DA’N FÍGHEARN ORAN NUADH ! CANAÍD DAN FÍGHEARNA, GAETH UILE THÍR. <sup>2</sup> FÉINÍD DA’N FÍGHEARN, BEANNAÍDHEAN ‘AIFM ; MEALAÍD NAIDHEACHD MHAITH A FÍLAINTE O LATHA GU LATHA. <sup>3</sup> AM MEAFÍ NAN EINNÉACH CUIR AN CEÍLL A GHLÍR, A MHOIBHOFÉAN AM MEAFÍ NAN UILE FÍLUGH. (FÁLM 96:1-3; CUIRÉACHD EF. 1 EACHDRAÍD 16:23-24)

<sup>10</sup> MOLAÍD T’OÍRE UILE THU, A THÍGHEARN’, AGUS BEANNAÍDHEAN DA MADMÍ THU. <sup>11</sup> AIF GHLÍR DA RÍGHAACHD LABHRAÍD FAD, AGUS LABHRAÍD FAD AIF DA CHUMHAACHD, <sup>12</sup> CHOM A BHEARTA CUMHAACHACH A DHEANAMH AIFHÍDHE DHE CHLÓINN NAN DAOFN, AGUS MAIRAÍDHE GHLÍR MHOÍR A RÍGHAACHD. <sup>13</sup> Í RÍGHAACHD FÍRROÍD DA RÍGHAACHD, Í MAIFÍD D’UACHDRANAACHD GU BRÁTH AIF FEADH GAETH LÍNN. (FÁLM 115: 10-13)

FÍRÍDHE DÍFAR FÍRÍDHEADAFÍREAN ANNS AN T-FÉANN FÍOMMADH CUIRÉACHD MU THAQBHAN DEN RÍGHAACHD (ME EZECHÉL 20:33; OBADÍAH 21; MÍEAF 4:7).

MA R FÍN, NUAIF A THOÍFÍCH FÍDÁ A’ TEAGAÍG FÍRÍGHEUL RÍGHAACHD DHE, BHA BEAGAN EOLAÍ AIF AN LUCHD-EÍFTEACHD AIF AIF A’ BHOIBHEACHD.



# 1. ¿DUBO' ÉPA RA' E OMI APÓSTOL PE EVANGELIO DEL KRÉINO?

GED A THA MÓRAN AG OBAYR MAR AN DÓIÓGEUL DÍREACH MAR AN DEAGH NAIDHEACHO MU PHEARSA ÍOZA, ÍO E AN FHIRINN GON DO THEAGAIÓG LUCHO-LEANMHANIN ÍOZA DÓIÓGEUL RÍOGHAEO DHÉ. ÉIN AN TEACHDAÍREACHO A THOG ÍOZA.

ÓGRÍOBH AN T-ABÓTOL PÓL MU RÍOGHAEO DHÉ AGUS ÍOZA:

<sup>18</sup>AGUS CHAIDH E A-ÓTEACH DON T-ÉDAGAG, AGUS LABHAIR E GU DANA KE TRÍ MÍOZAN, A' REUZANACHADH AGUS A' EOR ÍMPÍDH AIR NYTHEAN RÍOGHAEO DHÉ (GHIOMHARAN 19:8).

<sup>27</sup>AGUS GU DEIMHINN, A-ÍOZ THA FÍOZ AGAM GU BHEIL ÉBHOZE OÍLE, AN MEAÓG AN DEACHAÍDH MY A' ÉARKMANACHADH RÍOGHAEO DHÉ (GHIOMHARAN 20:27).

<sup>23</sup>ÓIME ÉIN AN OAIR A ÉHOYDHECH FAD LÁ DHA, THÁINYG MÓRAN D'A ÍANNÓYDHA D'A THIGH-ÓZDA, D'AN D'KINN E MÍNEACHADH, AGUS GU DÓIÓEIR, AIR RÍOGHAEO DHÉ, A' EOR ÍMPÍDH OKKA A THAOBH ÍOZA AKAON O LAGH MHAÓÍO AGUS NAM FÁYDH, O MHAÓYINN GU FEAOGAR. ... <sup>31</sup>A' ÉARKMANACHADH RÍOGHAEO DHÉ AGUS A' TEAGAIÓG NAN NYTHEAN A BHOYNEAZ DON TIGHEARKM ÍOZA ERÍOZ LE LÁN MHIÓNEACHO, GON DOYNE A' TÓIRMEAZG DHA (GHIOMHARAN 28 : 23,31 ).

MÓTHAICH NACH EIL RÍOGHAEO DHÉ DÍREACH MU DHEIDHINN ÍOZA (GED A THA E NA PHRÍOMH PHAIRT DHYTH), OIR BHA PÓL EUIDEACHO A' TEAGAIÓG MU ÍOZA AIR LETH BHO NA THEAGAIÓG E MU RÍOGHAEO DHÉ.

THOG PÓL MAR AN EUDNA DÓIÓGEUL DHÉ MAR ANIM AIR, ACH B'É ÉIN FATHAÓT DÓIÓGEUL RÍOGHAEO DHÉ:

<sup>9</sup>... ÉHEARKMANAICH ÉINN DHOYBH DÓIÓGEUL DHÉ ... <sup>12</sup>GON GLOAYEADH ÉBH AIRÍDH AIR DHA A THA GAD GHAYR A-ÓTEACH A RÍOGHAEO AGUS A GHLÓIK FHEIN. (1 TEJALOMANAYCH 2: 9,12 )

THOG PÓL EUIDEACHO DÓIÓGEUL CHRÍOZD MAR ANIM AIR (ROMANAYCH 1:16). "TEACHDAÍREACHO MHAITH" ÍOZA, AN TEACHDAÍREACHO A THEAGAIÓG E.

THAIR AN AIRÉ NACH B' E DÍREACH DÓIÓGEUL A BH' ANN MU PHEARSA ÍOZA ERÍOZD NA DÍREACH MU DHEIDHINN ÉLAINTE PEARKANTA. THOIRT PÓL GU RÓBH DÓIÓGEUL CHRÍOZD A 'GABHAIR A-ÓTEACH GÉILLEADH DO ÍOZA, A THILLEADH, AGUS BREITHNEACHADH DHÉ:

6 . . . . . IODADH DO DHIA LE TRIOBLAID IADSAN A THA EOR DRAGHA OIRBH, 7 AGUS FOIS A THOIRT DHUOBHSE A THA FO THRIOBLAID MAILE ROMH. AN OAIR A DH' FHOILLSEHEAR AN TYGHEARN LGA O NEAMH MAILE R'A ANGLIYH EUMHAEDHACH, 8 ANN AN TENNE LAZAKACH A' DEANAMH DIOGHALTAZ AYK AN DREAM AYG MACH 'EYL EOLAZ AYK DIA, AGUS ORRA-ZAN MACH 'EYL UMHAL DO ZHOZGEOL AK TYGHEARKA IAZA ERIOZD. 9 DEANAR PEANAZ ORRA ZO LE LEIK-ZGRKIOZ ZHOORRODH O LATHAIR AN TYGHEARKA, AGUS O GHLOIR A EUMHAEDH, 10 'NOAIR A THYG E, ANNZ AN LA ZAN, GU BHI AYK A GHLOKACHADH 'N A NAOMHAYH- ZAN, AGUS GU BHI AYK A GHRADHACHADH AM MEAZG MAN OYLE A EHKREIDAZ, DO BHRIGH GU BHEIL AK FIANOY-ZE. BHATHAZ A' EREIDZANN NOR MEAZG (2 TEGALONTANAYH 1:6-10).

THA 'N THOMMADH MACH A' NCHODADH GUR NY ANNZ AN RYOGHACHD A GHEIBH ZANN, CHA 'N E GU BHEIL ZANN A NYZ 'GA LAN-ZHEALBHACHADH :

28 THA ZANN A' FAYGHINN RYOGHACHD MACH GABH A CHKATHADH (EABHRAYDHYH 12:28).

IZ ORKANN DHUINN GREMEACHADH AGUS EOHMHEAD AYK ADHART KY BHIYH MAR PHAYRT DE RYOGHACHD DHE A-NYZ, ACH CHAN EYL ZANN AYK A DHOL A-ZTEACH GU TOR NNTE.

DHAYNGMAYH PUL GU ZANKAYHTE MACH EYL DUINE A' DOL A-ZTEACH GU H-YMLAN DO RYOGHACHD DHE MAR DHUINE BAZMHOK, MAR A THACHRAZ AZ DEYDH AN AYZEYRIGH:

30 A NYZ THA MY AG RADH ZO, A BHRAYTHRE, MACH FEOD FEOL AGUS FOYL RYOGHACHD DHE A ZHEALBH- ACHADH : NY MO A ZHEALBHAYHEAZ TRUAYLLIDHACHD NEQ-THRUAYLLIDHACHD. 31 FEUCH, THA MY 'G NNZEADH DROMHAYKREACHD DHUOBH : CHA CHODYL ZANN OYLE, ACH EADCHLADHEAR ZANN OYLE : 32 ANN AN TYOTA, ANN AM PRIOBADH NA ZOLA, AYK AN TROMPAYD DHEFKREANNAYH, OIR ZEYRM AN TROMPAYD, AGUS EFRYDH NA MAYRBH GU NEQ-THRUAYLLIDH, AGUS EADCHLADHEAR ZANN (I EORNTANAYH 17:30-32).

17THA MY A' ZPARRADH OIRBH OYME ZAN AN LATHAIR DHE, AGUS AN TYGHEARKA IAZA ERIOZD, A BHEIK BKEYTH AYK BEQ AGUS AYK MHAYRBH, AYG A ZHEALLADH AGUS AYG A RYOGHACHD.

(2 TYMOTYUS 4:1).

CHAN E A-MHAYN GUN DO THEAGAYG PUL ZAN, ACH GUN TOGADH IAZA AN RYOGHACHD DO DHIA AN T-ATHAIR:

20 ACH A NYZ DH' EFKREH ERIOZD O NA MARBHAYH, AGUS RYNNEADH E 'NA CHEUD THORADH DHUOBH-ZAN A TA 'NAN EODAL. 21 OIR IZ ANN TRE DHUINE A THAYNG AM BAZ, IZ ANN TRE DHUINE A THAYNG AYZEYRIGH NAM MARBH. 22 OIR MAR ANN AN ADHAMH A TA NA H-OYLE A' BAZACH- ADH.

MAR ʒIN MAR AN CEUDNA BITHIDH FAD UYLE BEO ANN AN ERKIDD. <sup>23</sup> ACH GAETH AON 'NA DRUUGH FEIN : ERKIDD AN CEUD THORADH , 'NA DHEIGH ʒIN FADAN A'ʒ LE ERKIDD AIG A THEACHD. <sup>21</sup> AN ʒIN THIG A' CHRIDH, 'N UAYR A BHEIR E AN RIGHAACHD DO DHIA AN T-A THAIR, 'NUAYR A CHUICKAS E ERKIDH AFR GAETH UYLE RIGHLIADH, AGUS AFR GAETH UYLE UGHADKKAZ, AGUS CHUMHAACHD. <sup>22</sup> AFR FEUMAYDH E RIGHAACHADH GUO AN EUYR E NA H-UYLE NAIMHDEAN FU A CHAZAYBH. (I CARNTYANATEH 1ʒ: 20-2ʒ).

THEAGAZG PUL CUDBEACHD NACH ʒEALBHATEH NA H-EUDYK (LUCHD-BRIZYDH AYTHNE) RIGHAACHD DHE:

<sup>9</sup> NACH 'EYL FHIDZ AGAYBH NACH ʒEALBHATEH NA H-EUDYKACH RIGHAACHD DHE ? NA BY AFR DO MHEALLADH. CHA ʒEALBHATEH LUCHD-ʒTRIKAPACHAZ, NA LUCHD-ʒADHAL-ADKAYDH, NA LUCHD-ADHALTKANAYZ, NA DADINE CU-ʒHEKZACH, NA ʒADOMAYEH, IO <sup>NO</sup> MEYKLEYH, NA ʒANNTACH, NA LUCHD-MYOG, NA LUCHD-CEANNAYRE, RIGHAACHD DHE (I CARNTYANATEH 6:9-10).

<sup>10A</sup> -NYZ THA DBRATHEAN NA FEOLA FOLLAYZEACH, ʒY FAD ʒIN : ADHALTKANAYZ, ʒTRIKAPACHAZ, NEUGHLANNE, GRANNEALACHD, <sup>20</sup> ʒADHAL-ADKADH, DRADYDHEACHD, FUATH, AYMHEKFT, EUD, LAZADH FEYRGE, KUNTEAN FEIN- THAYLEL, EAZANTAYZ, NAIMHDEAN, <sup>21</sup> FARMAD, MORTADH, MYOG, KEULTAN, AGUS AN LEYTHID ; MO BHEIL MY AG NYNZE DHUYDH KA-LAYMH, DYKREACH MAR A THOYRT MY RYDH ʒAN AM A DH' THALBH. NACH ʒEALBHATEH FADAN A NY AN LEYTHIDYAN ʒIN RIGHAACHD DHE (GALATYANATEH ʒ:19-21).

<sup>20B</sup> THA FHIDZ AGAYBH AFR ʒEO, NACH EYL DYGHREACHD ʒAM BYTH AIG ʒTRIKAPACHE, NEACH NEUGHLAN, NA ʒANNTACH, A THA NA FHEAR-ʒADHAL-ADKAYDH, ANN AN RIGHAACHD CHRIDDZ AGUS DHE (EPHEZYANATEH ʒ:ʒ).

THA NYBHEAN AIG DHA AGUS THA E AG YARRAYDH AYTHREACHAZ BHO PHEACADH AYKZAN A BNYTH CUMAZACH AFR A DHQI A-ʒTEACH DAN RIGHAACHD AIGE. THUG AN T-ABZTQI PUL KADHADH NACH BYDHD CUDY A' TEAGAZG GUR E ʒADYGEUL ʒAZA AM FREAGAYRT, ACH ʒY E FEAR EYLE:

<sup>3</sup> GRAS DHUYDH, AGUS ʒYTH Q DHIA AR N-A THAIR, AGUS AR TYGHEARNA ʒAZA ERKIDD, <sup>1A</sup> THUG E FEIN AFR ʒON AR FEALANNA, CHOM GU'N ʒADKADH E ʒYNN Q'N DRUGH ADZ ʒO, A REYR TQYL DE AGUS AR N-A THAIR, <sup>2</sup> DHAZAN GU KADH GLOFR GU BRATH AGUS GU BRATH. AMEN. <sup>6</sup> ʒY ʒUGHADH LEAM GU BHEIL ʒYBH CU LUATH A' TYANNADH AFR FALBH UAYTH- ʒAN A GHAYRM ʒYBH TRE GHRAZ CHRIDDZ, GU ʒADYGEUL EYLE. <sup>7</sup> <sup>NO</sup> NACH E ʒO ; ACH THA CUDY ANN A THA EUR DRAGHA DYRBYH, AGUS AG YARRAYDH ʒADYGEUL CHRIDDZ A CHLANADH. <sup>8</sup> ACH MA ʒHEARMONAYTHEAZ ʒYNN, NA AYNGEAL Q NEAMH, ʒADYGEUL EYLE DHUYDH, A ʒHEARMONAYTEH ʒYNN DHUYDH, BYDHD E ʒAN MALLAYEYTE. <sup>9</sup> MAR A THOYRT ʒYNN KAYMHE, MAR ʒIN A NYZ THA MY G-KADH A KYTHYGT, MA ʒHEARMONAYTHEAZ NEACH AFR BYTH ʒADYGEUL EYLE DHUYDH, NA FHOAYR ʒYBH, BYDHD E MALLAYEYTE. (GALATYANATEH 1:3-9)

3 ACH THA EAGAL ORM, AFR EAGAL AFR EHOIR-EIGHIN, MAR A MHEALL AN NATHAIR EUBHA LE A ZEOLTAEOHD, GU'M BÍ BHOR N-NNNTÁIN AFR AN TROAFLLEADH O'N T-ÁMPLIDHEAEOHD A THA ANN AN ERÍOÁD, 1 AFR MA ZHEARMONATEHEAÓ EÓAN A THIG ÍOÁA EFILE NAEOH DO ZHEARMONATEH ZÁINNE, NA MA GHEIBH ZÁBH ZÁPORAD EFILE RÍÓ NAEOH D'FHOAIR ZÁBH, NA ZÓÍÓGEOL EFILE RÍÓ NAEOH DO GHABH ZÁBH RÍÓ, FAODÁIDH ZÁBH EOR ZÓÁÓ RÍÓ! (2 EORNNITÁNATEH 11: 3-4)

DE AN ZÓÍÓGEOL "EFILE" AGUS "DÍOFAR," DHA-RÍRÍBH MEALLTA?

THA DÍOFAR FHÁIRTEAN AIG AN T-ZÓÍÓGEOL MEALLTA.

ZÁN FHÁRZÁINGEAEHD, ÍÓ E AN ZÓÍÓGEOL MEALLTA A BHÍTH A' EREÍDZÁINN NAEOH FHEOM THU A BHÍTH OMHÁIL DO DHA AGUS DHA-RÍRÍBH A' ZTRÍ RÍ BHÍTH BEO ZÁN T-ZÍNGHE AIGE FHAD 'Ó A THA THU A' TAGRADH GU BHEIL EOLÁÓ AGAD AFR DHA (EF. MATA 7:21-23). THA E BOAFLTEACH A BHÍTH AG AMAÓ GU FÉIN-OBRAEHAFL.

MHEALL AN NATHAIR EUBHA AFRZÁN TÓYTEAM AFRZÁN ZÓÍÓGEOL MEALLTA FAÍÓG AFR 6000 BLIADHNA AFR AÍÓ (GENEÓÓ 3) - AGUS THA DAÓINE AFR EREÍDZÁINN GU BHEIL EOLÁÓ AEA MAÓ FHEARR NA DHA AGUS GOM BU EHOIR DHÁIBH EO-DHONADH MATH AGUS OLE A DHEANAMH DHÁIBH FHEIN. ZEADH, ÁÓ DEÍDH DHA ÍOÁA TÍGHINN, BHA AFINN GU TRÍE CEANGAILTE RÍ DÍOFAR ZHÓÍÓGEOLAN MEALLTA - AGUS THA ZEÓ AFR A BHÍTH A' LEANTÁIN AGUS LEANÁIDH E GU AM AN ANTÍEHRÍÓT MU DHEIREADH.

A-NÍÓ AFR AÍÓ ANN AN AM AN AÓZTÓIL PÓL, BHA AN ZÓÍÓGEOL MEALLTA GU ÍRE MHOR NA MHEAÓGAEHADH GNOZTÍE / MYZTÍE DE FHÍRINN AGUS MEARAEOHD. BHA GNOZTÍEÓ GU BONAITEACH A' EREÍDZÁINN GOR E EOLÁÓ ZHONRAEHTE A BHA A DHÍTH GUÓ ZEALLADH ZÁPORADÁIL FHÁIGHINN, A' TÓIRT A-ZTEACH ZÁORADH. BHA GNOZTÍEÓ BOAFLTEACH A BHÍTH A' EREÍDZÁINN NAEOH ROBH BOAIDH ZHONRAEHTE AIG NA RÍIN AN FHEOIL AGUS BHA ÍAD AN ACHÁIDH A BHÍTH OMHÁIL DO DHA ANN AN EÓYTEAN MAR AN T-ZEAEHDAMH IATHA ZÁBÁID, B' E AON ZTÍÓYRÍEHE MEALLTA DEN LEYTHÍD ZÁM MAGUS, A FHOAIR RABHADH BHON AÓZTÓIL FEADAR (GNIÓMHARAN 8: 18-21).

ACH ECHAN EFL E FORAÓTA

THA AN TÍOMNADH NOADH A' ZEALLTÁINN GUN DO THEAGÁÍÓG PHÍLÍP RÍOGHAEHD DHE:

3 AN ZÍN EHAIDH PHÍLÍP ZÁÓ GU BAILE ZHAMARÍA, AGUS ZHEARMONATEH E ERÍOÁD DHÁIBH. ... 12 EHRÉD ÍAD PHÍLÍP NOAIR A BHA E A' ZEARMONAEHADH NAN ANTHEAN MU THÍMEHEALL RÍOGHAEHD DHE ... (GNIÓMHARAN 8: 5,12 ).

ACH THEAGÁÍÓG ÍOÁA, PÓL, AGUS NA DEÍÓEÓBÁIL NAEOH EFL E FORAÓDA DOI A-ZTEACH DO RÍOGHAEHD DHE:

21 AGOZ AN OAFK A CHONNATE LQZA GO'N KOBH E KO DHOZLECH, THOBHAFRT E, EFA DEAEAFK DHOZBHDZAN AFG AM BHEFL ZADOBHREAZ DAL A ZTEACH DO KIOGHACHO DHE ! 22 QFR IZ OZADH DO CHAMHAL DAL TRQIMH CHRITHT ZNATHAZ, NA DO DHOVNE ZADOBHRT DAL A ZTIGH DO KIOGHACHO DHE."

26 AGOZ THOBHAFRT FADZAN A CHUALA ZO, CO MA ZADH A DH' FHEODAZ A BHT AFK A ZHAKRADH ?

27 ACH THOBHAFRT EZAN, NA NYTHE A THA EU-EDMAZACH DO DHAQVNE, THA FAD EDMAZACH DO DHTA. (LUCAZ 18:21-27)

22 "FEOMAZDH ZHNN TRQ FQMDH TRIOBLAZO A DHOZ A-ZTEACH DO KIOGHACHO DHE " (GHYQMHAKAN 14: 22).

3 THA E MAR FHACHAYBH OFKNN BOVDHEACHAZ A THOVRT DO DHTA A GHNATH AFK BHOK ZONZA, A BHRAYTHRE, MAR A TA

FQMEHOVDH, DO BHRIGH GO BHEFL BHOK EREVDIMH A' FAZ GO KO-MHOZ, AGOZ GO BHEFL GRADH GAETH ADH AGAYBH OYLE PAFLT D'A CHEFLE, 1 CHOM GO'N DEAN ZHNE FEW OAFLL AZAYBH AM MEAZG EAGLAKZEAN DHE, AFK ZON BHOK FQIGHIDH AGOZ BHOK EREVDIMH 'NOK N-OYLE GHEOR-LEANMHOVNN AGOZ AMHGHAKEYBH A TA ZIBH A' FULANG, 2 A THA 'N A FHTANOKZ FHOLLAKZEACH AFK CEART-BHREITHENAZ DE, CHOM GO MEAZAR GOK AFKIDH ZIBHZE AFK KIOGHACHO DHE, AFK ZON AM BHEFL ZIBHZE MAR AN FEODNA A' FULANG ; 3 A CHYANN '3 GOK COFK DO DHTA A BHTHT A' FAYGHEADH AFK AFZ LE TRIOBLAZO DHAZBHDZAN A THA A' EUR DRAGH OFKBN, 4 AGOZ FQZ A THOVRT DHOVBHZE A THA FO AMHGHAZ EDMHIA KINN, NOAFK A DH' FHOZLLZEHEAR AN TYGHEARKA IQZA Q NEAMH EDMHIA KY A ANGLEAN EOMHACHDACH. (2 TEPALOMANATEH 1:3-7). ).

AFK ZGATH NAN DOYLGHEADZAN, CHAN EFL ACH COVD A-NY AFK AN GAFKM AGOZ AFK AN TAGHADH ZAN AQIZ ZEO GO BHTHT NAM PAFRT DHEHT (MATA 22: 1-14; EQW 6: 11; EABHKAZDHTEH 6: 1-6). THEYO FEADHANN EYLE A GHAFKM NAZ FHAYDE AFK ADHART, LEIZ GO BHEFL AM BYOBALL A' ZEALLTANN GOW TYG FADZAN "A CHAYDH AM MEAKACHO NAN ZPQKAD GO TOYGZE, AGOZ FQNNAZCHYDH FADZAN A KINN GEARAN TEAGAZG" (KZAFH 29:21).

THEGAFKZG AN T-ABZTQL FEADAK GO'N KOBH AN KIOGHACHO ZHYOKROYDH, AGOZ GO'M FEOMAR GEYFLEADH GO DYHEALLACH DO ZHAKZGEOL DHE, NA GOM BYBDH BKEYTHEANAZ ANN:

10 OYME ZH, A BHRAYTHREAN, BYTHYBH NY'3 DYCHYQVATEHE CHOM BHOK GAFKM AGOZ BHOK TAGHADH A DHEANAMH EMMTEACH : OFK MA NY ZIBH NA NYTHE ZO CHA TOZYLECH ZIBH ; 11 OFK

MAK 3<sup>RD</sup> THEID 3<sup>RD</sup>IGHE A-3TEACH A THOIRT DHOT GU PAILT A-3TEACH DO RÍOIGHAETH  
3<sup>RD</sup>ÍORRAIDH AR TIGHEARNA AGUS AR 3<sup>RD</sup>LÁNAIGHEAR 3<sup>RD</sup>SA ERÍO3<sup>RD</sup> (2 PEADAR 1: 10-11).

17 OIR THÁING AN T-AM AN3<sup>RD</sup> AN T3<sup>RD</sup>IGH BREITHEANAS AIG TIGH DHE ; AGUS MA  
THO3<sup>RD</sup>THEAS E LEINN AN T3<sup>RD</sup>IGH, 3<sup>RD</sup>AD A' 3<sup>RD</sup>IGH A BHTHEAS AIG AN DREAM NA3<sup>RD</sup> 'EHL  
UMHAL DO 3<sup>RD</sup>ÍO3<sup>RD</sup>GEUL DHE ? (1 PEADAR 4:17).

LEABHARTEHEAN MU DHEFREATH A' BHT3<sup>RD</sup>BAYLL AGUS NA RÍOIGHAETH

THA AM BÍOBALL A' TEAGA3<sup>RD</sup> GOR "3<sup>RD</sup>E GRÁDH DHA" (1 E3<sup>RD</sup>N 4:8,16) AGUS GOR E 3<sup>RD</sup>AD DHA (E3<sup>RD</sup>N 1:1,14)—  
B3<sup>RD</sup>DH RÍGH AIG RÍOIGHAETH DHE A THA NA GH3<sup>RD</sup>ADH AGUS AIG A BHEFL A LAGHAN A' T3<sup>RD</sup>IRT TA3<sup>RD</sup>E DO  
GH3<sup>RD</sup>ADH, 3<sup>RD</sup>HAN E GRÁDH. (3<sup>RD</sup>E. TA3<sup>RD</sup>B3<sup>RD</sup>EANADH 22:14-15).

THA AM BÍOBALL 3<sup>RD</sup>3<sup>RD</sup>DEACHD A '3<sup>RD</sup>EALLTANN GUN 3<sup>RD</sup>3<sup>RD</sup>E DHA ANGEAL A GHAFRM 3<sup>RD</sup>3<sup>RD</sup>GEUL 3<sup>RD</sup>3<sup>RD</sup>ARRAIDH  
RÍOIGHAETH DHE (TA3<sup>RD</sup>B3<sup>RD</sup>EANADH 14: 6-7) AGUS AN 3<sup>RD</sup>3<sup>RD</sup>E AN ANGEAL EFL E 3<sup>RD</sup>3<sup>RD</sup>HARRAETHADH A  
DH'ANDE3<sup>RD</sup>N A BHTH A' NA3<sup>RD</sup>ADH MATH, THA BABYLON A 'T3<sup>RD</sup>TEAM (TA3<sup>RD</sup>B3<sup>RD</sup>EANADH 14: 8-9). B3<sup>RD</sup>DH NA  
TEACHD3<sup>RD</sup>REACHDAN 3<sup>RD</sup>N NAN DEAR3<sup>RD</sup>BADH 3<sup>RD</sup>-NÁDARRAETH AFR AN T-3<sup>RD</sup>3<sup>RD</sup>GEUL A BHT3<sup>RD</sup> AN 3<sup>RD</sup>3<sup>RD</sup>GHAL AFR  
FH3<sup>RD</sup>IGHINN 3<sup>RD</sup>3<sup>RD</sup>ME MAR FHANAS AGUS A' 3<sup>RD</sup>3<sup>RD</sup>MEAD R3<sup>RD</sup> BHTH NAM FAETARAN AFR3<sup>RD</sup>N AN "T-3<sup>RD</sup>3<sup>RD</sup>UGH  
M3<sup>RD</sup>3<sup>RD</sup>" A TH3<sup>RD</sup> GU DHA AIG A' 3<sup>RD</sup>3<sup>RD</sup>EANN THALL (TA3<sup>RD</sup>B3<sup>RD</sup>EANADH 7: 9-14). EU-3<sup>RD</sup>3<sup>RD</sup>TAETH R3<sup>RD</sup> A' 3<sup>RD</sup>3<sup>RD</sup>HACHD  
MU DHEFREATH BABYLONIAN A DH' 3<sup>RD</sup>3<sup>RD</sup>EAS AGUS A THO3<sup>RD</sup>TEAS (3<sup>RD</sup>E. TA3<sup>RD</sup>B3<sup>RD</sup>EANADH 18:1-18), MA3<sup>RD</sup>3<sup>RD</sup>DH AN 3<sup>RD</sup>3<sup>RD</sup>E  
MU DHEFREATH DE RÍOIGHAETH DHE GU B3<sup>RD</sup>ATH:

17 AN 3<sup>RD</sup>N 3<sup>RD</sup>HE3<sup>RD</sup>D AN 3<sup>RD</sup>3<sup>RD</sup>ADHAM ANGEAL : AGUS BHA GU3<sup>RD</sup>THANNA M3<sup>RD</sup>RA AFR NEAMH, AG RÁDH,  
RINN RÍOIGHAETHDAN AN T-3<sup>RD</sup>3<sup>RD</sup>GHAL 3<sup>RD</sup> RÍOIGHAETHDAN AR TIGHEARNA AGUS A 3<sup>RD</sup>3<sup>RD</sup>ÍO3<sup>RD</sup>-3<sup>RD</sup>N,  
AGUS RÍOIGHAETHDHE E GU 3<sup>RD</sup>3<sup>RD</sup>GHAL NAN 3<sup>RD</sup>3<sup>RD</sup>GHAL. (TA3<sup>RD</sup>B3<sup>RD</sup>EANADH 11:15).

B3<sup>RD</sup>DH 3<sup>RD</sup>3<sup>RD</sup>A A 'RÍAGHLADH AN3<sup>RD</sup> AN RÍOIGHAETHD! AGUS THA AM BÍOBALL A' NA3<sup>RD</sup>ADH DHA DE NA T3<sup>RD</sup>3<sup>RD</sup>TALAN  
A3<sup>RD</sup>E:

16AGUS THA A3<sup>RD</sup>E AFR A THRU3<sup>RD</sup>GAN, AGUS AFR A 3<sup>RD</sup>3<sup>RD</sup>3<sup>RD</sup>AD ANNM 3<sup>RD</sup>GRÍO3<sup>RD</sup>BHTE, RÍGH NAN RÍGHREAN  
AGUS TIGHEARNA NAN TIGHEARNA (TA3<sup>RD</sup>B3<sup>RD</sup>EANADH 19:16).

A3<sup>RD</sup>E AN E 3<sup>RD</sup>3<sup>RD</sup>A AN A3<sup>RD</sup>N FHEAR A RÍOIGHAETH3<sup>RD</sup>? M3<sup>RD</sup>THAETH AN RANN 3<sup>RD</sup>E:

1 AGUS 3<sup>RD</sup>3<sup>RD</sup>NATE MF 3<sup>RD</sup>ATHRAETH3<sup>RD</sup>N, AGUS 3<sup>RD</sup>3<sup>RD</sup>3<sup>RD</sup>DH 3<sup>RD</sup>AD 3<sup>RD</sup>3<sup>RD</sup>RA, AGUS R3<sup>RD</sup>NNEADH BREITHEANAS  
3<sup>RD</sup>3<sup>RD</sup>RA. AN 3<sup>RD</sup>N 3<sup>RD</sup>3<sup>RD</sup>NATE MF ANAMAN NA M3<sup>RD</sup>3<sup>RD</sup>NT3<sup>RD</sup>R A 3<sup>RD</sup>3<sup>RD</sup>ADH A DH3<sup>RD</sup>-3<sup>RD</sup>3<sup>RD</sup>EANNADH AFR3<sup>RD</sup>N F3<sup>RD</sup>NAS  
3<sup>RD</sup>3<sup>RD</sup>A, AGUS AFR3<sup>RD</sup>N FA3<sup>RD</sup>L DHE, NA3<sup>RD</sup>E DO RINN ADH3<sup>RD</sup>ADH DON BHEATHAETH NA DHA 3<sup>RD</sup>3<sup>RD</sup>MHAETH,  
AGUS NA3<sup>RD</sup>E D' F3<sup>RD</sup>3<sup>RD</sup>AFR A 3<sup>RD</sup>3<sup>RD</sup>HARRAETH AFR AN A3<sup>RD</sup>3<sup>RD</sup>ANN NA AFR AN LÁMHAN. AGUS BHA 3<sup>RD</sup>AD BE3<sup>RD</sup>  
AGUS RÍGHTEH 3<sup>RD</sup>AD MAFLE R3<sup>RD</sup> ERÍO3<sup>RD</sup>D MÍLE B3<sup>RD</sup>ADHNA. . . 3<sup>RD</sup>3<sup>RD</sup> BEANNATE AIGUS NA3<sup>RD</sup>3<sup>RD</sup>H AN T3<sup>RD</sup>

AIG A BHEIL PÁIRT ANNA A' CHAD A'FZEIRIGH. D'S EADIN AN LEITHIDE SIN CHAN EIL COMHACHEO AIG AN DARA BAZ. ACH BÍDH FAD NÁN SAGARTAN DO DHIA AGUS DO CHRÍDÓD, AGUS RIGHTECHÍD FAD MAÍLE RÍO MÍLE BLADHNA (TÁIÓBEANADH 20:1,6).

BÍDH FÍDÓ CHRÍDÓDASIDHEAN AIG AN A'FZEIRIGH GU BHÍTH A' RÍAGHLADH COMHILA RÍ ERÍDÓD AIGDÁN MÍLE BLADHNA! DÍR MAÍRÍD AN RÍAGHACHO GU BRATH (TÁIÓBEANADH 11:15), ACH CHA RÓDH AN RÍAGHACHO SIN A CHAÍD ANMEACHADH ACH MÍLE BLADHNA. SIN A'S ODÍREACH GON TUO MÍ FOMRACH AIG SEO NA BU THRAITHE MAR A' CHAD ÍRE DEN RÍAGHACHO - AN ÍRE FÍDÓDÍGEACH, MÍLLENMÍL, ZEACH AN ÍRE MU DHEÍREACH, NA'S FÍDÓKADAFI.

THA BEAGAN THACHARTASAN AIG AN LÍDÓTADH ANN AN LEABHAR AN TÁIÓBEANADH MAR A' THA A' TACHAIRT EADAR NA H-ÍREAN MÍLE BLADHNA AGUS MU DHEÍREACH DE RÍAGHACHO DHÉ:

<sup>7</sup> A NÍO AN OAIR A THIG AM MÍLE BLADHNA ZEACHAD, BÍTHÍD FÁTAN AIG A CHOR FA ZGADIL A'S A FÍRÍDAN, <sup>8</sup> AGUS THEÍD E MACH A MHEALLADH NÁN CHINEACH A THA AIG CEÍTHÍR DÍFÍNÍD NA TALMHANN, GUG AGUS MAGOG, CHOM AN ERUÍNEACHADH CHOM EATH, AIG AM BHEIL AN AFREAMH MAR AN CEUDIA. GANÉAMH NA MARA. ... <sup>11</sup> AN SIN CHONNATE MÍ RÍGH-CHATHAÍR MÍDOR GHEAL, AGUS E'SAN A BHA NA ZHÓDHE DÍRRE, AIG AN DO THEICH AN TALAMH AGUS NA NEAMHAN A'S. AGUS CHA D'FÍDÓKADH AÍTE DHAFÍD. <sup>12</sup> AGUS CHONNATE MÍ NA MAÍRÍD, BEAG AGUS MÓR, 'NÁN ZEASAMH AN LÁTHAÍR DHÉ, AGUS LEABHKAICHEAN AIG AM FÓDGLADH. AGUS DH'FÍDÓGLADH LEABHAR EILE, EADHON LEABHAR NA BEATHA, AGUS THUGADH BREÍTH AIG NA MAÍRÍD A RÍEIR AN OBRACHÉAN, LEÍO NA MYTHEAN A THA ZGRÍDÓBTE ANNA NA LEABHKAICHEAN. <sup>13</sup> THUGAN FÍDÓRGE ZOAS NA MAÍRÍD A BHA FÍNTE, AGUS THUG BAZ AGUS HADE'S THAÍRÍO NA MAÍRÍD A BHA ANNTA, AGUS THUGADH BREÍTH DÍRRA, GAICH AON A RÍEIR A GHÍDÓMCHARAN. <sup>14</sup> AN SIN THÍLGEADH AM BAZ AGUS HADE'S DO 'N LÓCH THEÍNE. ÍO E SEO AN DÁRMA BAZ. <sup>15</sup> AGUS NEACH FÁM BÍTH MACH D'FÍDÓFREADH ZGRÍDÓBTE ANN AN LEABHAR NA BEATHA, CHAÍD A THÍLGEIL DHAN LÓCH THEÍNE (TÁIÓBEANADH 20:7-8, 11-15).

THA LEABHAR AN TÁIÓBEANADH A' ZEALLTÁINN GOM BÍ ÍRE NA'S FÍDÓDÍ AIG ADHART A THIG A'S DEÍDÍ RÍAGHLADH MÍLE BLADHNA AGUS A'S DEÍDÍ AN DÁRMA BAZ:

<sup>1A</sup> -NÍO CHONNATE MÍ NEAMH NOADH, AGUS TALAMH NOADH, DÍR CHAÍD AN EAD NEAMH AGUS AN EAD TALAMH THAÍRÍO. OUDÉACHO CHA RÓDH MÓR AN TUÍLLEADH. <sup>2</sup> AN SIN CHONNATE MÍSE, EODH, AM BAFLE NAOMH, LERUSALEM NOADH, A' TEACHO A NOAS O NEAMH O DHIA, AIG ULLACHADH MAR BHEAN-BANINSE ZGEADAFICHTE D'A FEAR. <sup>3</sup> AGUS CHUOLA MÍ GOTH ARD O NEAMH, AG RADH, FEUCH, A TA PAFÍLLON DHÉ MAÍLE RÍ DADHÍD, AGUS GABHAFÍD E COMHÍDÍD MAÍLE RÍO, AGUS BÍTHÍD FADÁN 'NÁN ZLÓUGH AIGE. BÍDH DÍ FÍEIN COMHILA RÍOTHÁ AGUS BÍDH E NA DHIA DHAFÍD. <sup>4</sup> AGUS THORMAICHÍD DÍ GAICH DEUR O 'N ZOÍLÍD ; CHA BÍD BAZ ANN NÍO MÍO.

NA BRON, NA GLAODHATECH. CHA BHF PIAN ANN NÍ'S MÓ, DÍR CHAIDH NA NYTHE A BH' ANN ROIMHE THAIRÍO." (TARSBÉANADH 21:1-4)

<sup>1</sup>AGUS NA CHD E DHOMH ABHAINN FÍDORGHILAN DE DH' UÍGE NA BEATHA, D'FILLEK MAR CHÍOUSTAL, A' TEACHD A-MACH O RÍGH-CHA THAIR DHE AGUS AN UAIN. <sup>2</sup>ANN AM MEADHON A' FRAIDE, AGUS AFR GAEL TAQBH DÚ'N AMHAINN, BHA ERAQBH NA BEATHA, A GHÍOLAIN DA THORADH DHEUG, GAEL ERAQBH A' TÓIRT A MACH A MEAS GAEL MÍO. BHA DUFLEAGAN NA ERAQBHE AFRSON ZLÁMACHADH NAN EAMNEACH. <sup>3</sup>AGUS CHA BHF MALLACHD ANN NÍ'S MÓ, ACH BÍTHÍD RÍGH-CHAITHÍR DHE AGUS AN UAIN NÍNTE, AGUS NÍ A ZHEIRBHÍZÍTECH ZHEIRBHÍZÍ DHA. <sup>4</sup>CHÍAD A GHÍOUST, AGUS BÍTHÍD 'A'NIM AFR AN ELÁRABH. <sup>5</sup>CHA BHF DÍDHENE ANN AN ZÍN: CHA BHF FEOM AE' AFR LOCHKAN, NA AFR ZOLUS NA GREINE, DA BHRÍGH GU BHEFL AN TÍGHEARNA DHA A' TÓIRT ZOLUS DHAQBH. AGUS BÍD MÓ A' RÍAGHLADH GU ZAOGHAL NAN ZAOGHAL. (TARSBÉANADH 22:1-5)

THAIR AN AIRE GU BHEFL AN RÍOGHACHD ZEO, A THA AN DEZÍD MÍLE BÍADHNA, A 'GABHAIL A-ZTEACH ZHEIRBHÉZÍTECH DHE AGUS A' MAFRZÁIN GU BKRATH. AM BAFLE NAOMH, A DH'ULLOCHÉADH AFR NEAMH, FAGADH E NEAMH, AGUS THÍG E NÓAS AFR AN TALAMH. ÍO E ZEO TÓZTEACH NA H-ÍRE MU DHEIRÉADH DE RÍOGHACHD DHE. ÚINE FAR MACH EFL BARRACHD PIAN NA FULANGAS!

ZELBHATECHIDH NA DAFINE MAEANTA AN TALAMH (MATA 5: 5) AGUS NA H-ÚILE NYTHEAN (TARSBÉANADH 21: 7). BÍD AN TALAMH, A 'GABHAIL A-ZTEACH AM BAFLE NAOMH A BHFÍO AFR, NÁZ FHEARR DÍR BÍD DAFIGHÉAN DHE AFR AN EOK AN GHÍOMH. TÓIG ZÍN:

ZAIR FÁS A RÍAGHLADH AGUS A ZHÍTH CHA BHF ERÍOCH (ÍZÁIN 9:7).

THA E ZÓFILLEK GUM BÍ FÁS ANN AS DEZÍD DON ÍRE MU DHEIRÉADH DE RÍOGHACHD DHE TÓZTEACHADH DÍR BÍD MÓ ÚILE OMHAIL DA RÍAGHALTAS DHE.

BÍD ZEO NA AM RÓ GHLOKMHOR:

<sup>9</sup>ACH A REIR MAR THA E ZGRÍOBHTE: CHA'N FHAEL ZÓIL, 'Z CHA CHUOLA EÍLÓAS, 'Z CHA DEACHAIDH ANN AN ERÍOCH DÚINE NA NYTHEAN A DH'ULLOCH DHA DHAIBHZÁN AFR A BHEFL GAOL DHA. <sup>10</sup>ACH DH'FHÓLLZÍTECH DHA DHUINN MÓ TRÓ A ZPÓKAD (I EOKRÍNTIANATECH 2: 9-10). BÍD E NA AM AFR LETH! NÍ RÍOGHACHD DHE ZÓKRAIDHEACHD AFR LETH NÁZ FHEARR. MACH EFL THO AFRSON DA PHÁIRT A BÍTH AGAD ANN?



## 5. UMF FOENTE ORAPE NOEVO TESTAMENTO-GOY OMBD' E MANDEJARA KRÉINO

AN DO ZHAAFL LUCHD-ANIMHEFL THKATHAFL CHRÍDÓD GO RABH CÉIR AEA ZAFÓGEUL RÍOGHACHO DHÉ A ZHEARMONACHADH?

THA.

BLADHNAICHEAN AFR AÍD, ANN AN ORASD A THUG AN T-OLLAMH BART EHRMAN Á OILTHIGH CAROLINA A TUATH ZEACHAD, CHUFR E CUIDEAM AFR A-RYTHÓD AGUS GO CEART, EU-EDLTACH RÍD A' MHÓR-CHUFD DE CHRÍDÓDADHEAN ELÍOYTEACH AN-DYUGH, GUN DO GHAFRM ÍDZA AGUS A LUCHD-LEANMHAÍNN TRATH RÍOGHACHO DHÉ. GED A THA TUOGZE ÍOMLAN AN DO TAYR EHRMAN AFR ERÍDÓDADHEACHO GO MATH EADAR-DHEALAYCHTE BHAN TUOGZE AIG EAGLAÍD LEANTAMNEACH DHÉ, DH' AONTAYCHEADH ZANN GOR E ZAFÓGEUL NA RÍOGHACHO NA DH' ANIMICH ÍDZA E FHÉIN AGUS A LUCHD-LEANMHAÍNN A' CREÍDÓZINN ANN. DH' AONTAYCHEAMAÍD CUIDEACHO NACH EFL MÓRAN A THA AG RÁDH GO BHEFL ERÍDÓDADHEAN AN-DYUGH A' CREÍDÓZINN ANN. TUOGZINN ZAN.

ZGRÍOBHADH & ZEARMONAN FAR-NOADH AN THOMMAFDH NOAFDH AÓ ZINE

BHA RÍOGHACHO DHÉ NA PÁIRT CHODROMACH DE NA THATHAR AG RÁDH A BHYTH "AN T-ZEARMON CHRÍDÓDAIL ÍOMLAN AÓ ZINE A THA AFR A BHYTH BÉ" (HOLMES MW ZEANN ZEARMONACHADH ERÍDÓDAIL. NA H-ATHRAYCHEAN ABÓTQI: TEACZAYCHEAN GRÉIGEACH AGUS EADAR-THÉANGACHAYDHEAN BEORLA, ZNA DEAZ. BAKER BOOKS, GRAND RAPIDS, 2001, TD 102). THA NA H-AYTHRYZEAN ZEO MU DHEFDHINN ANNÓ AN T-ZEANN ZHEARMON CHRÍDÓDAIL ZEO:

7: 7 A BHARRACHO AFR AN ZIN THA FÍDZ AGAD, A BHRAYTHREAN, GO BHEFL AR FOFREACH ANN AN ZAOGHAL NA FEOLA BEAG AGUS ZEALACH, ACH THA GEALLADH CHRÍDÓD MÓR AGUS ÍONGANTACH: GABH FÍDZ ANNÓ AN RÍOGHACHO A THA RÍ THYGHANN AGUS A 'BHEATHA ZHÓRRADH.

THA AN AYTHRYD GO H-ÁRD A' NUCHDADH NACH 'EFL AN RÍOGHACHO A NÓ, ACH GO'N TYG Í AGUS GO'M BÍ Í ZHÓRRÓDHD. A BHARRACHO AFR AN ZIN, THA AN ZEANN ZEARMON ZEO AG RÁDH:

6:9 A NÓ MÓR 'EFL EADHON A LEYTHID ZIN DO DHAQINE CEART 'S A THA ÍAD ZD CDMAZACH, LE'N DEAN AYBH FFEANTA FEIN, AN CLANN A THEARNADH, CHOD AN DEARBH-CHINN T' 'AGANN AFR DQI A ZTEACH DO RÍOGHACHO DHÉ MA DH' FHEODAS ZINN AR BAFYTEADH A CHOMAYL GLAN AGUS NEQ-THROAFLLIDH ? NA EÓ A BHÍDZ NA FHEAR- TAGRADH AGANN, MÓRA FAYGHEAR GO BHEFL AGANN OBRAYCHEAN NAOMHA AGUS CEART? 9:6 UYME ZAN GRADHAYCHEAMAÍD A CHEFLE, A-CHOM GUN TEYD ZINN UYLE A-ZTEACH DO RÍOGHACHO DHÉ. 11: 7 MAK ZIN, MA THA FÍDZ AGANN DE A THA CEART ANN AN ZEALLADH DHÉ, THEYD ZINN A-ZTEACH DON RÍOGHACHO AYGE AGUS

GHEIBH S'INN NA GEALLADHEAN "NAEH EOLA ELOAS NO NAEH FIAEA JOPL NO A S'MAOHMEH ERIDHE AN DUINE."

12:1 FANAMAID , OIME S'IN, OAIR 'S AN OAIR, RY RYOGHAOHD DHE ANN AN GRADH AGUS ANN AM FFEAMTAOHD, DO BHRIGH NAEH 'EFL FHOZ AGANN AYR LATHA NOCHDADH DHE. 12:6 THA E AG RADH, THIG RYOGHAOHD M 'ATHAIR.

THA NA H-ASTHRISSEAN GU H-ARD A' ZEALLTANN GU BHEIL FEOM AYR GAOL TRU BHITH BEO GU CEART, NAEH EFL S'INN FIA THAST AYR A DHOL A-S'TEACH DO RYOGHAOHD DHE, AGUS GU BHEIL E A' TACHART AS DEIDH LATHA NOCHDADH DHE—IS E S'IN AS DEIDH DHA FOZA TYLLEADH A-RYTHIST. IS E RYOGHAOHD AN ATHAR AGUS EHAN E DYKREACH FOZA A TH' ANNS AN RYOGHAOHD.

THA E S'INTHNEACH GU BHEIL AN T-ZEARMON AS S'INE A KEIR EHOULTAIS EHRIDODAIL A LEIG DHA BEO A' TEAGASG AN AON RYOGHAOHD DHE A THA AN TROMMADH NOADH A' TEAGASG AGUS EAGLAIS LEANTHNEACH DHE A-MOZ A' TEAGASG (DH' FHOADADH GOR ANN BHO FHOR EAGLAIS DHE A THA E, ACH THA AN T-EOLAIS EWBHRICHTE AGAM AYR GREUGAIS A' EUNGEALACHADH MO EHMAS AYR DEARBHADH NAS E'NNTIHE A DHEANAMH).

CEANMARDAN EAGLAIS JAN DAKNA L'INN AGUS JOYSGEUL NA RYOGHAOHD

BU EHOIR A THOIRT FA-WEAR TRATH JAN S'IN L'INN GON ROBH PAPPAS, NEACH-EIS'TEACHO S'IN AGUS EAKAIS DHA POLYEARP AGUS AYR A MHEAS MAR NAOMH LEIS NA CAFTLIGHEH, A' TEAGASG NA RYOGHAOHD MILE BLADHNA. CHLAR EUSEBIOZ GON DO THEAGASG PAPPAS :

... B'IDH MILE BLADHNA ANN AS DEIDH AS'EYRIGH BHO NA MAYRBH, NOAIR A THEID RYAGHLADH PEAKSANTA EHRIDOD A S'YESDHEACHADH AYR AN TALAMH S'EO, (ERIQMAG DE PHAPPAS , VI. FATE MAR AN EUDNA EUSEBIOZ, EACHOIRIDH NA H-EAGLAIS, LEABHAR 3, XXXIX, 12)

PAPPAS GOM B'IDH S'EO NA AM ANNS AN ROBH PAFLEAS MOR:

MAR AN EUDNA, [THOIRT E] GON TOFREADH GRAMNE EROYTHNEACHO A-MAEH DEFEH

MILE ELOAS, AGUS GO'M B'IDH AYR GAEL ELOAS DEFEH MILE GRAM, AGUS GO'N TOFREADH GAEL GRAN A MAEH DEFEH FOND DE FHLOR GLAN, FIOR-GHLAN ; AGUS GON TOFREAR A-MAEH UGHIAN, AGUS S'OL, AGUS FEUR ANNS AN AON TOMHAS; AGUS GO'M B'IDH NA H-UYLE BHEATHACH, AYR AN AM S'IN FEIN A' B'ATHADH A M'HAN AYR TORADH NA TALM'HANN, AYR FAS S'IOCHAIL AGUS S'IOCHAIL, AGUS GO'M BYTHEADH IAD OMHAIL DO'N DUINE. " [THA TEIS'TEAS AYR A TOIRT AYR NA NYTHIBH S'EO ANN AN ZERIOBHADH LE PAPPAS , SEANN DUINE, A BHA 'NA FHEAR-EIS'DEACHO DO EDH, AGUS 'NA EAKAIS DO PHOLYEARP, ANNS A' CHEATHRAMH EUD DE

A LEABHRAICHEAN : QFR BHA CÙIG LEABHRAICHEAN AFR AN ÌGHRIBHADH LEIS...] (MÀREAN DE PAPAS , IV)

THA LITR ÀS DEIDH AN TROMNADH NÒADH GU NA CORKINTHANAICH AG RÀDH:

12: 1-3 FHOAFR NA H-ABSTOYL AN ÌGHRIBHADH AFR AR ZON BHOIN TIGHEARNA FÒZA ERKÒD: BHA FÒZA ERKÒD AFR A CHOFR A MACH O DHA, UME ZIN THA ERKÒD O DHA, AGUS NA H-ABSTOYL O CHRÌÒD. MAR ZIN THANNIG AN DYTIS DE THOYL DHE ANNÒ AN QROUGH ZHOYDHTE, AFR DHAIDH UME ZIN CASAD FHADTANN, AGUS A BHI LÀN-CHINNTEACH TRE AFRÈIRIGH AR TIGHEARNA FÒZA ERKÒD, AGUS AFR AN DAINNGEACHADH ANN AM FOAL DE LE LÀN DEARBHACHD AN ÌPÒRÀD NÀDMH, CHAIDH FAD A MACH LEIS AN ÌGHEUL ADBHNEACH GU'N TIGEADH RÌGHAACHD DHE.

B' E CEANMÀD ERKÒDAIL TRÀTH A BH' ANN AM POLYCARP OF ZMYRNA, A BHA NA DHEFRÒBAL AIG FAIN, AM FEAR MU DHEFRADH DE NA H-ABSTOYL TUSAIL A BHAZACH. POLYCARP E. 120-135 AD A' TEAGAIG :

IS BEANNAICHTHE NA BÒEHDAN, AGUS FADZAN A THA AFR AN GEUR-LEANMHAINN AFRZAN FFRÈANTACHD, QFR IS LEU RÌGHAACHD DHE. (POLYCARP, LITR CHUM NAN PHILIPPAICH, CAIBIDEIL II, BHA ANTE-MEENE FATHERS, LEABHAR I MAR A CHAIDH A DHEAZACHADH LE ALEXANDER ROBERTS & ZUMAS DONALDSON, KRIS AMEFRÈAGANACH, 1887)

AFR DHUINN FROZ MA TA, " NACH DEANAR FANÒD AFR DIA, " BU CHOFR DHUINNE GLUASAD AFRIDH AFR 'ASTHNE AGUS AFR A GHLOFR . . . . . QFR IS MATH FAD A BHI AFR AN GEARRADH AFR FALBH O ANA-MYANNA AN T-ZAOGHAIL, A CHUINN GU BHEIL " GAEL ANA-MYANNA A' CÒGADH AN AGHAIDH AN ÌPÒRÀD; " AGUS " NY MÒ A ZHEALBHARICHAZ LUCHD-ÌTRÒPACHAZ, NA MY-NÀDMHA, NA LUCHD-ANA-CAINNNT ANNTA FÈIN LE MAC AN DUINE, RÌGHAACHD DHE, " NA FADZAN A NY NYTHE NEQ- ZHEAZMHAICH AGUS MY-DHADHADH. (1810, CAIBIDEIL V)

DEANAMÀD UME ZIN ZEFROBIS DHA ANN AN EAGAL, AGUS LEIS AN UYLE ORRAM, EADHON MAR A DH'ASTHIN E FÈIN DHUINN, AGUS MAR NA H-ABSTOYL A ZHEARKMÒNACH AN ÌGHRIBHADH DHUINN, AGUS NA FAYDHEAN A ZHEARKMÒNACH RÒMHA LÀMHA TEACHD AN TIGHEARNA. (1810, CAIBIDEIL VI)

CÒLTACH RY FEADHANN EILE ANNÒ AN TROMNADH NÒADH, THEAGAIG POLYCARP GUM FAYGH NA FFRÈANAN, CHAN E NA LUCHD-BRÌZIDH ASTHNE, RÌGHAACHD DHE.

CHAIDH NA LEANAZ A RÀDH CÒIDEACHD GUN DEACH NA LEANAZ A THEAGAIG LE POLYCARP:

AGUS AFR AN T- ZABARD A LEANAS THUBHART E ; ' ELOUNNIBH M' EARAFL, A CHLANN GHRADHAICH DHE. THUG MY BRETH OIRBH AN UAFR A BHA NA H- EAZBOYGEAN AN LATHAIR, AGUS A NIS THA MY GUYDHE OIRBH UYLE GU'N GLOAFS ZIBH GU ZGAMHAICH AGUS GU H-FOMCHOYDH ANN AN ZLIGHE AN TYGHEARNA . A THAOBH GRAIDH D'A CHEILE, THA TEACHD A MAEH GU H-OBANN A' NQHDADH MAR DHEALAMACH LOATH, AM BREYTHEANAS MQR TRE THEINE, A' BHEATHA MHAIFREANNAICH, A RIGGHAICH NEQ-BHAZMHOR. AGUS IS AYTHNE DHUOBH NA H-UYLE NYTHE AFR BYTH A BHF AFR AN TEAGAOG O DHA, 'NOAFR A TA ZIBH A' RANNZACHADH NAN ZGRYOBTORAN BRQZNAEHAFL, AFR AN GEARRADH LE PEANN AN ZPPOKAYD MAQIMH AFR BHOK ERIDHEACHAN, CHOM GU'M BY NA H-AYTH- EANTAN AFR AN EUMAYL ANMAYBH DQ-ZHEACHANTA.' (BEATHA POLYCARP, CAIBIDEIL 21, ZB LIGHTFQOT, THE APOSTOLLE FATHERS, LEAB. 3.2, 1889, TD. 488-506)

MELITQ A ZARDIS, A BHA NA CHEANNARD AFR EAGLAIS DHE, c. 170 AD, A' TEAGAOG:

OFR GU DEYMHNAN AN LAGH A CHYREADH A-MAEH ANNS AN T-ZOYGEUL, AN T-ZEANN LAGH ANNS AN NY NOADH, AN DA CHYD A' TEACHD A-MAEH A ZION AGUS FERUSALEM; AGUS AN AYTHNE A THOGADH A MAEH ANN AN GRAS, AGUS AN GNE ANNS AN TORADH CHRIDHEANACHTE, AGUS AN T-UAN ANNS A' MHAIC, AGUS NA CAORATEH ANN AN DUINE, AGUS AN DUINE ANN AN DIA.

AEH THAINNG AN ZOYGEUL GU BHYTH NA MHNIEACHADH AFR AN LAGH AGUS A

CHQMHLLQWADH , FHAD 'S A BHA AN EAGLAIS NA TAIGH-TAZGAYDH NA FFRANN ...

IS E ZEU AN NEACH A THUG THAIRIS ZINN BHO THRAYLLEACHD GU ZAKZA, BHO DHQKHAQZ GU ZOLAZ, O BHAZ GU BEATHA, BHO TYKAN GU RIGGHAICH ZHAKRAYDH. ( MELITQ . HMMYLY ON THE PASSOVER. RANMAN 7 , 10 , 68. EADAR-THANGACHADH O KERUX : THE JOURNAL OF ONLINE THEOLOGY. HTTP://WWW.KERUX.COM/DOCUMENTS/KERUXVINITAI.ASP)

MAR ZIN, BHA FHOS GU ROBH RIGGHAICH DHE KODEKGIN ZAKRAYDH. AGUS CHAN E DYREACH AN EAGLAIS CHRIDZDAIL NA CHAYTLIGEAICH A BH' ANN AN-DRAZTA AGUS A' TAFRT A-ZTEACH LAGH DHE.

EYLE BHO MHEADHAN AN DAKNA LNN AG YAKRAYDH AFR DAQNE EOMHEAD RYS AN RIGGHAICH:

AFR AN AQBHAR ZIN, NA ERUYNNEHEADH NEACH AFR BYTH AGAFBH NY'S FAYDE , NO AMHARE AFR AFR, ACH GU TQFLEACH TEACHD A DH'FANNZAYDH ZOYGEUL RIGGHAICH DHE. (ROMANACH ELEMENT. AYTHNEAN, LEABHAR X, CAIBIDEIL XLV. EARRANN BHO AYTHRAKHEAN ANTE-NYENE, LEABHAR 8. DEAZAYCHTE LE ALEXANDER ROBERTS & ZEUMAS DONALDSON. IRIS AMEYREAGANACH, 1886)

A BHARRACHD AFR AN ZIN, GED A THA E CUILTACH NA CH DEACH A ZGRIBHADH LE FEAR ANNS AN FHEOR EAGLAIS, THA AN ZGRIBHADH MEADHAN AN DAKNA LINN LEIS AN TIDTAL CHOBARR HERMASANNS AN EADAR-  
THEANGACHADH LE ROBERTS & DONALDSON A' CLEACHDADH AN ABART "RIGHAACHD DHE" CEITHIR  
TURSAN DEUG.

FHAR CHRISTIANISHEAN, AGUS EADHAN MORAN A BHA D'FREACH AG AIDEACHADH ERKID, RODEGIN MO  
RIGHAACHD DHE ANNS AN DAKNA LINN.

THUGS EADHAN AN NAOMH CAISTLIGEACH AGUS ORTHODOX AN EAR FREAMEUS, AS DEIDH AN A'ZFEIRIGH, GUN  
KACHADH ERKIDIANISHEAN A-ZTEACH DO RIGHAACHD DHE. MA THAICH NA ZGRIBH E, e. 180 AD:

AFR IS ANN MAR ZIN A THA ZTASD NA MUMNTYR A CHREID, DO BHRIGH GU BHEIL E DO GHMATH  
A' FANTAIN AN ZPORAID NAOMH, A THUGADH LEIS ANNS A' BHAKSTEADH, AGUS A THA AFR A  
CHOMAIL LEIS A' GHLEADAIR, MA GHLEADAIRS E ANN AM FIKINN, AGUS ANN AN NAOMHAACHD,  
AGUS ANN AM FIKREANTACHD, AGUS ANN AM FOIGHIDHINN. AFR THA A'ZFEIRIGH AFR AN ANAM ZO  
ANNAN A THA CREIDHINN, AN CORP A FIGHINN AN ANAMA A RYTHIST, AGUS MAYLE RIS, TRU  
CHOMHAACHD AN ZPORAID NAOMH, AFR A THUGAIL ZOAS AGUS A DHOI A ZTEACH DO RIGHAACHD  
DHE. (FREAMEUS, ZT., EASBANG LYON. EADAR-  
THEANGACHTE O'N ARMEIAN LE ARMYTAGE  
ROBINSON. TAISBEANADH AN T-ZEARMANACHAISD ABSTOL, CAIBIDEIL 12. WELLS, ZOMERSET,  
DAMHARR, 1879. MAR A THA AFR FHAYLLEACHADH ANN AN ZOPEITY FOR A BROZNAACHADH EOLAS  
CHRYSTIAN. EABHKAIG NOADH : THE MACMILLAN CO, 1920).

THEOPHYLOS O ANTYOCH A 'TEAGAOSG:

CHA 'N INNSO MY ACH A MHAISTHEAS ; MA THEFR MY RIGHAACHD RIS, CHAN EIL MY A' TOIRT  
FOMKADH AFR A GHLEIR ... AFR NAN ROBH E AFR A DHEANAMH NEO-BHAZMHOR BHOV TOISEACH,  
BHIDH E AFR A DHEANAMH NA DHIA. ... MY MO, MA TA, NEO-BHAZMHOR NA BAZMHOR A RINN E,  
ACH, MAR A THOIRT ZINN GU H-ARD, EOMAZACH AFR AN DA CHUO ; CHOM NAN AQMADH E GU  
NYTHE NA NEO-BHAZMHORACHD, A' EOMAIL AYTHINE DHE. GU'M FAYGHEADH E NEO-BHAZMHORACHD  
OAYTH MAR DHOAIS, AGUS GU'M BITHEADH E 'NA DHIA. ( THEOPHYLOS, GU AUTQLYEUS, 1: 3,  
2: 27)

ZGRIBH AN NAOMH CAISTLIGEACH, HIPPOLYTOS, TRATH ZAN TREAS LINN:

AGUS GHEIBH ZIBH RIGHAACHD NEIMH, ZIBHZE, AM FEADH A BHA ZIBH AFR CHOBART ANNS A'  
BHEATHA ZO, A B' AYTHINE AN RIGH NEAMHAISD. AGUS BYTHIDH TO A'D' CHOMPANACH AFR AN  
D'ADHACHD, AGUS A'D' CHA-ORGHREACH MAYLE RI ERKID, AFR NA CH BY NY'S MO AFR DO  
THRAYLLEIL LE ANA-MYANNAYIBH NA LE ANA-MYANNAYIBH, AGUS NA CH BY TOYLEACH AFR DO  
ZHAZOCHADH LE EUCAIL. AFR RINNADH ZIBH 'N 'OR DIA : AFR GE B'E AFR BYTH AM FOLANGAZ

A GHABH ʒIBH RY LNN A BHF A' D' DHUINE, THUIG E DHUIGH FAD ʒIN. A CHUINN GU'N ROBH ʒIBH DE ʒHQRKUDHEACHD BAZMHOR, ACH GE B'E NY A THA ED-CHORDAIL RY DIA A THOIRT ʒEACHAD, GHEALL DIA FAD ʒIN A BHUYLEACHADH OIRBH, A CHUINN 'S GO BHEIL ʒIBH AFR AN DAINGNEACHADH, AGUS AFR AN GIN- EADH GO NEA-BHÁʒMHQRAEHD. (HIPPLYTOS, REFUTATION OF ALL HERESIES, LEABHAR X, CAIBIDEIL 30)

ʒS E AN AMAS AFRSON DAONE A BHITH AFR AN OYTEADH ANN AN RÍOGHAEHD DHE A THA RY THIGHINN.

TRIOBLAIDEAN ANNS AN DÁRNA AGUS AN TREAS LNN

A DH 'ANDEQIN GUN DEACH GABHAIL RY GO FARʒAING, ANNS AN DÁRNA LNN, DH' EIRTEH ʒTYOIRTEHE APOʒTATE AN-AGHAYDH LAGH LEʒ AN T-ANIM MAREʒON. THEAGAʒG MAREʒON AN AGHAYDH LAGH DHE, AN T-ʒABAYD, AGUS RÍOGHAEHD LYTKREIL DHE. GED A CHAYDH A DHYOLTADH LE POLYCARP AGUS FEADHANN EYLE, BHA CEANGAL AYGE RY EAGLAʒ NA ROIMHE AFRSON OINE MHOR AGUS BHA EOLTAʒ GO ROBH BOAYDH AYGE AN ʒIN.

ANNS AN DÁRNA AGUS AN TREAS LNN, CHAYDH ALLEGORISʒTʒ A ʒTEYDHEACHADH ANN AN ALEXANDRIA (AN EPHYT). BHA MOKAN ALEGORISʒTʒ AN AGHAYDH TEAGAʒG NA RÍOGHAEHD RY THIGHINN. MATHATEH AN AYTHʒG MU CHUOD DE NA ALLEGORISʒTʒ ʒIN:

ROGADH DIONYʒOS DE THEAGHLACH PÁGANACH UAZAL AGUS BEARTEACH ANN AN ALEXANDRIA, AGUS FHUAFR E FOGHLAM ʒAN FHEALLʒANAEHD AEA. DH' FHAG E NA ʒGAYLTEAN PÁGANACH GUS A BHITH NA ʒGAYLEAR AIG ORIGEN, AFR AN DU ʒHOFRBHTHEH LEʒ ANN AN OUKAM ʒGAYL CHEYTYGEACH ALEXANDRIA...

BHA ELEMENT, ORIGEN, AGUS AN ʒGAYL GNOʒTʒE A' TRUAYLLEADH TEAGAʒG NAN OIKAEʒ NAOMH LEʒ NA MINEACHAYDHEAN MEALLTA AGUS EAMNTEACH AEA ... FHUAFR FAD DHAYBH FHEIN AN ANIM "ALLEGORISʒTʒ." RINN NEPOS ʒABAYD GO PUBLACH AFR NA ALLEGORISʒTʒ, AGUS THOIRT E GOM BÍODH RÍAGHLADH CHRÍʒD AFR AN TALAMH...

BHA DIONYʒOS A' EAMNʒACHADH RY LUOHD-LEANMHUINN NEPOS, AGUS LE A CHUINNTAʒ ... " A LEYTHID DE ʒTAYD ANNS A BHEIL A NYʒ ANN AN RÍOGHAEHD DHE." ʒS E ʒEO A' CHAD ʒMRAIDH AFR RÍOGHAEHD DHE A TH' ANN AN ʒTAYD LAYTHREACH NAN EAGLAʒEAN...

RINN NEPOS ACHMHAYAN AFR A' MHEARAEHD AEA, A' ʒEALLTANN NAH EYL RÍOGHAEHD NEYMH RY AYTHRÍʒ, ACH GO BHEIL RÍOGHAEHD AR TYGHEARNA GO LYTKREIL A' TYGHINN ANNS AN AFRYFRIGH GO BEATHA ʒHQRKRAIDH.

MAR JAN CHAIDH BEACHD NA RÍOGHAICH A THIGHINN ANNÓ AN T-SONDHEACHADH LAISTHREACH A CHRUTHAICHADH AGUS A THOIRT A-MACH ANN AN ÉGHL GHOISTE NAN ALLEGORÍÓDÓIR JAN EFFHIT, AD 200 GU 250, LÁIN IOMLÁN MUÓ TÁINGE EASDÁIGEAN NA H-IMPÉIREACHD GU BHITH AFR AM MEAS MAR LUCHD-COMHNAIDH NA RÍGH-CHATHAIR. ...

GHABH ELEMENT RY BEACHD AFR RÍOGHAICH DHE MAR ÉTARD FÍOR EOLAS HINTINN AFR DIA. SHUDBHICH DRÍGEN E MAR BHRÍGH ÉPÍKADAFI A THA FOLASCHTE ANN AN LITIR SHIMPLIDH NAN ÉGRÍOBTOR. (WARD, HENRY DANA, ÉDÍÓGEOL NA RÍOGHAICH : RÍOGHAICH NA CH 'EHL DE 'N T-ÉAGHAL ÉD ; CHA 'N ANN 'Ó AN T-ÉAGHAL ÉD ; ACH GU TEACHD AN DOTHACH NEAMHÁIDH, AFR AFRÉIRIGH NAM MARBH, AGUS AFR AFRÉIRIGH NAN UPLE MYTHE. AFR SHUILLÉACHADH LE ELAXTON,, REMSEN & HAFELFINGER, 1870, TD. 124-125)

MAR JAN, FHAD 'Ó A BHA AN T-EASDÁIG NEPÓS A' TEAGAÓG ÉDÍÓGEOL RÍOGHAICH DHE, DH'FHEUCH NA H-ALLEGORÍÓDÓIR RY TIGHINN ÉDÓ LE TOIGSE BHRÉUGACH, NAH RÓBH CHA LITIREHL, MU DHEIDHINN. DH'FHEUCH AN T- EASDÁIG APOLLIMARÍÓ A HIERAPOLÍÓ RY EÓIR AN-AGHÁIDH MEARACHDAN NAN ALLEGORÍÓDÓIR MÓN AON ÁM. SHÉAS AN FHEADHÁIN A BHA DHA-RÍRÍGH ANN AN EAGLÁÓ DHE AFRÓAN FÍRINN LITIREHL RÍOGHAICH DHE TRÓ EACHDRAIDH.

**THEAGAÓG HERBERT W. ARMSTRONG ÉDÍÓGEOL NA RÍOGHAICH, PLOÓ**

ANNÓ AN 20MH <sup>LÁIN</sup>, ÉGRÍOBH HERBERT W. ARMSTRONG NAH MAIREANN:

A CHÁINN GUN DA CHUOR FAD EUL RY ÉDÍÓGEOL CHRÍÓD. . . , DH'FHEUMADH AN ÉAGHAL RUDÉGIN EILE A CHUOR NA AITE. BHA AEA RY HINEAL MEALLTA A CHRUTHAICHADH! MAR JAN THA JAN AFR ELUINNTHIN GU BHEIL RÍOGHAICH DHE AFR A BROIDHINN MAR DÍREACH GNAITH-ÉHIDE BHRÉAGHA, - FAFREACHDÁINN MATH ANN AN ERIDHEACHAN DHAÓINE - GA LUUGHDAICHADH GU NEONY NEQ-FHÍOR! THA EÓID EILE AFR MÍ-AITHRÍÓ GOR Y AN "CHUREH" AN RÍOGHAICH. . . BHA FÍÓD AFR AN FHÁIDH DANIEL, A BHA BEQ 600 BLIADHNA RQ CHRÍÓD, GOR E FÍOR RÍOGHAICH A BH' ANN AN RÍOGHAICH DHE - RÍAGHALTAS A BHA A' RÍAGHALADH

DAÓINE AFR AN TALAMH GU LITIREHL . . .

AN ÉD. . . É ÉD MINEACHADH DHE AFR EÓID E AN RÍOGH- AICH DHE : " AGUS ANN AN LAISTHIBH NAN RÍGHREAN ÉD..." — THA E 'N ÉD A' LABHÁIRT AFR NA DECH DRÓDAGAN, EÓID DE FÁRÓNN, AGUS EÓID DE CHRÍADH BHRÍÓD. THA ÉD. LE BHITH A' ÉANGAL AN FHÁDNEACHD RY DANIEL 7, AGUS TÁDÓBEANADH 13 AGUS 17, A' TOIRT IOMRADH AFR NA ÉTÁISTEAN AONTACHAIDH OR A THA A-NÓ A' ERUTHAICHADH. . . RÓIMH DA SHUILEAN FHÉIN! THA TÁDÓBEANADH 17:12 A' DEANAMH ÉDILLEIR GOR E AONADH DE DHECH RÍGHREAN NA RÍOGHAICH DAN A BHÍÓD (TÁDÓ 17:8) A DH' AFRÉIRIGH ÉANN IMPÉIREACHD NA RÓIMHE . . .

NOAFK A THIG ERIOFD, THA E A' TYGHYN MAR RYGH NAN RYGHREAN, A' RYAGHLADH NA TALMHAYN OYLE (TAYZ. 19:11-16); AGUS THA A RYGH-AEHD, — AKSA DANIEL, GU BHYTH A' EAYTHEAMH NA RYGHAEHDAN ZAQGHALTA ZYN OYLE. THA TAYZBEANADH 11:17 GA EHOK AN EEFLL ANNS NA BRATHRAN ZEO: “THA RYGHAEHDAN AN T-ZAQGHAYL ZEO AYK TYGHYN GU BHYTH NAN RYGHREAN AK TYGHEARKA, AGUS AYK A EHRIOFD: AGUS BYD E NA RYGH GU ZAQGHAL NAN ZAQGHAL”! IZ I ZO RYGHAEHD DHE. IZ E ERIOCH NA RYAGHALTASAN A TH' ANN AN-DRAZTA - THA, AGUS EADHON NA ZTAYTEAN AQNAYEHE AGUS DUTHEANMAN BHREATAYN. BYTHYDH MAD AN ZYN 'N AN RYGHAEHDAN, — 'N AN RYAGHALTEAN — AYK AN TYGHEARKA LQZA ERIOFD, AN DEYGH ZYN 'N A RYGH AYK RYGHREAN AYK FEADH NA TALMHAYN OYLE. THA ZEO A' FAGAYL GU TOK PLAYN GOK E RYAGHALTAS LYTYREH A TH' ANN AN RYGHAL DHE. EADHON MAR A BHA YMPREACHD CHALDE NA RYGHAEHD - EADHON MAR A BHA YMPREACHD NA ROYME NA RYGHAEHD - MAR ZYN IZ E RYGHAL DHE RYAGHALTAS. THA E GU BHYTH A 'GABHAYL THAYRYZ RYAGHALTAS NAYFEAMAN AN T-ZAQGHAYL. RUGADH IQZA ERIOFD GU BHYTH NA RYGHAL -- NA RYAGHLADYK!

...

THA AN AQN IQZA ERIOFD A EHOZTEH THAYRYZ AYK EHOYE IZ GLYN NA TYRE NAQYMH AGUS ZRAYDEAN YERUZALEM EOKK IZ 1,000 BLYADHNA AYK AYK A' TYGHYN A-RYTHYOT. THOKT E GON TYGEADH E A-RYTHYOT. AZ DEYD DHA A BHYTH AYK A EHOYADH, THOG DHA ZOAZ E BHO NA MAYROH AN DEYD TRY LAYTHEAN AGUS TRY OYDHEANMAN (MAT. 12:10; GNYOMHAKAN 2:32; 4 OKK. 17:3-4). CHAYD E ZOAZ GU RYGH-CHATHAYK DHE. PRYOMH OYFYDEAN RYAGHALTAS NA EKOMNE (AEHDAN 1:9-11; EABH. 1:3; 8:1; 10:12; AN T-OKK. 3:21).

'Z EYAN "DYN"-OYDAL" A' EHOZAMHLEHD, A CHAYD DO RYGH-CHATHAYK

DHA - AN “DUTHAYE AZ HAYDE AYK FALBH” - A BHYTH AYK A EHRUMADH MAR RYGH NAN RYGHREAN THAYRYZ AYK NA DUTHEANMAN GU LEYK, AGUS AN OYRYZYN TYLLEADH EYON TALAMH (LUKE 19: 12-27).

A-RYTHYOT, THA E AYK NEAMH GU “AMANNAN ATH-NOADHAEHADH NAN OYLE NYTHEAN” (GNYOMHAKAN 3: 19-21). THA ATH- ZHOYDHEAEHADH A' EYALLAEHADH A BHYTH A' TYLLEADH GU ZTAYD NA ZOYDHEAEHADH A BH' ANN ROYME. ANNS A 'EHOYZ ZEO, ATH-NOADHAEHADH RYAGHALTAS DHE AYK AN TALAMH, AGUS MAR ZYN, ATH-NOADHAEHADH ZYTH AN T-ZAQGHAYL, AGUS ZOYDHEAEHADHEAN OTOPYAN.

THYGH BOYFREADH AN T-ZAQGHAYL A TH' ANN AN-DRAZTA, EOGAYDHEAN A THA A' ZYOR FHAS AGUS EYNNYFAYDEAN GU ERIOCH ANN AN TRYOBLYAD AN T-ZAQGHAYL EHO MOK IZ, MOKA DEAN DHA EADAR-THAEHD, MACH BYDTH FEQL DAONNA ZAM BYTH AYK A ZHABHALADH BEO (MAT. 24:22). AYK AN IRE AZ AYRDE NOAFK A THYGEADH DAFI GU BHYTH A' ZYFREADHADH A H-OYLE BEATHA BHOY PHILANAYD ZEO, TYLLYDH IQZA ERIOFD. AN TOKAZ ZEO THA E A 'TYGHYN MAR DHA



DIAHDAYSIDH. THA E A' TEACHD ANN AN UYLE CHUMHACHD AGUS GLOIR A' CHRUTHADAIR A THA RIAGHLADH NA ERUWNE. (MAT. 24:30; 25:31.) THA E A' TIGHINN MAR "RIGH NAN RIGHREAN, AGUS TIGHEARNA NAN TIGHEARNAN" (TAY. 10:16). GUS ARD-RIAGHALTAS AN T-SAQGHAIL A STÈIDHEACHADH AGUS NA DUTHEANNAN UYLE A RIAGHLADH "LE PLAT KARANN." (TAY. 10:15; 12:5)...

### ERKIDG GUN FÀILTE ?

ACH AM BI AN EHNNE-DAONNA AG ÈIGHÈACH LE GÀIRDEACHAS, AGUS A' EOR FÀILTE AIR ANN AN EACHTAS AGUS DEALAS BORB - AN DEAN EADHON EAGLAISÈAN NA ERKIDSDAIDHEACHD TRAYDISEANTA?

CHA DEAN IAD! ERKIDSDH IAD, A CHIONN GU BHEIL MIMSTÈARAN MEALLTA JATAN (H EOR. 11:13-15) AIR AM MEALLADH, GOR EÀN AN ANTYCHRIST. BIDDH NA H-EAGLAISÈAN AGUS NA DUTHEANNAN FEARGACH NUAIR A THIG E (TAY. 11:15 LE 11:18), AGUS FEUCHAIDH FEACHDAN AN AIRM RI JABAID RIG GUS A JGRIGS (TAY. 17:14)!

BIDDH NA DUTHEANNAN AN JAS ANN AM BLÀR GNATH-ÈHIDE AN DÀRNA EUGAIDH A THA RI THIGHINN. LEIS A' BHLÀR AFG FERUSALEM (JÈCH. 14:1-2) AGUS AN UAIRSIN THLLIDH ERKIDG. ANN AN CUMHACHD DZ-NADARRACH NÈ E "JABAID AN AGHAIDH NAN DUTHEANNAN SIN" A BHDZ A' JABAID NA AGHAIDH (KANN 3). BIDDH E GU TOR A 'CHUS ORRA (TAY. 17:14)! "JEAJYIDH A CHAZAN ANNS AN LATHA SIN AIR ZLIGBH NAN ERANN-DIA," AS TAK RO GHAFRID AN TAUBH AN EAR DE FERUSALEM (JÈCH. 14:1). (ARMSTRONG HW. DIOMHAISREACHD NAN AQZ, 1981)

THA AM BHIABALL AG INNZE GUN THLL IQZA AGUS GUM BUANNACH E, ACH BIDDH MURAN A' JABAID NA AGHAIDH (TAYBEANADH 10:10). BIDDH MURAN AG AGAIRT (STÈIDHICHTÈ AIR MÈ -THUGZE AIR FAYDHEADAIRÈACHD A' BHIABAILL. ACH GU ÈRE AIR JGATH FAYDHEAN MEALLTA AGUS DIOMHAISREACHDAN) GOR E AN IQZA A THA A' THLLÈADH AN ANTYCHRIST MU DHEFRADH!

### THA NA LEANAZ CUIDÈACHD BHD HERBERT ARMSTRONG:

FIDR CHREIDEAMH - FÈRINN DHE AIR A CUMHACHDAEACHADH LE GRADH DHE AIR A ROHNÈADH LEIS AN JPRKAD NAOMH...JAY DO-ZHEALLADH DE ÈQIAS FHAIGHINN AIR DIA AGUS IQZA ERKIDG --DE ÈQIAS FHAIGHINN AIR FÈRINN - AGUS BLÀTHZ GRADH DIAHDAYSIDH DHE!...

ÈS E DÈREACH TEAGAOS FIDR EAGLAIS DHE AN FHEADHAMN MU "FUSREACH LEIS A H-UYLE FACAL" DEN BHIABALL NAOMH ...

THLLIDH DAQNE D ZHLIGHE "FAYGHINN" GU ZHLIGHE "TABHAIR" - - ZHLIGHE GAQFL DHE.

## BHEIR ZOBHALTACHD OR A-NIS GREIM AIR AN TALAMH! (1848)

IS E AN ZABHAILTEACHD OR RIGGHAACHD DHE, THA A BHIYH AG ANMEACHADH GU BHEIL ZOBHALTACHD OR GU BHIYH RY THIGHINN AGUS ZTEIDHICHEATE AIR GAOL NA PHIRIOMH PHAIRT DE NA THA FIOK ZHOZIGEOL NA RIGGHAACHD A BHA IDA AGUS A LUCHD-LEANMHANN A' TEAGAOG MO DHEIDHINN. IS E ZIN RUD A THA ZINNE ANN AN ENGLAS Z LEANTAINNEACH DHE A' ZEARMONACHADH.

THUG HERBERT ARMSTRONG GUN ROBH IDA A' TEAGAOG GU BHEIL AN EOMANN-ZOZFEALTA DAONNA, EADHON NOAIR A THA E DEN BHEACHD GU BHEIL E AIRZON GEFILLEADH, AIR 'DOIGH-BEATHA', DOIGH A' GHRAIDH, A DHIULTADH. CHA MHOR NA CH EIL DUINE A' TUGZINN CHO EUDROMACH ZA BHA NA BHA IDA A' TEAGAOG.

## THA ZAKRACH TRU IDA MAR PHAIRT DEN T-ZOZIGEOL

A-NIS IS DOCHA GU BHEIL EUD A LEUGH CHO FADA ZEO A' CEANACHADH MU BHAS IDA AGUS A' PHAIRT A BH' AIRGE ANN AN ZLANTE. ZEADH, THA ZIN NA PHAIRT DEN T-ZOZIGEOL AIR AN DO ZGRIBH AN THOMNADH NOADH AGUS HERBERT W. ARMSTRONG LE CHEILE MO DHEIDHINN.

THA AN THOMNADH NOADH A' ZEALLTANN GU BHEIL AN ZOZIGEOL A' TOIRT A-ZTEACH ZLANTE TRU IDA:

<sup>16</sup>OR CHAN EIL NAIRE ORM A ZOZIGEOL CHRIKID, OR IS E EOMHACHD DHE E A-CHOM ZLANTE DO GA CH NEACH A CHREIDIAS, DHAN IODHACH AIR TUS, AGUS MAR AN EUDNA DON GHREUGACH (ROMANACH 1:16).

<sup>17</sup>OME ZIN DH'IMTEH FADZAN A BHA AIR AN ZGARADH ANNS GA CH AIRTE A' ZEARMONACHADH

AM FACAL. <sup>7</sup> AN ZIN CHAIDH PHILIP ZIDZ GU BAYLE ZHAMAKIA, AGUS ZHEARMONACH E CRIDZD DHAYB. <sup>12</sup> ACH AN UNIR A CHREID FAD PHILIP, A' ZEARMONACHADH NAN NYTHE A THAOBH RIGGHAACHD DHE, AGUS AN ANNM LQZA CRIDZD, BHAYZTEADH AKAN FIR AGUS MNATHAN. ... <sup>27</sup> MAR ZIN NOAIR A BHA FAD AIR FANAZ AGUS FACAL AN TYGHEARNA A ZHEARMONACHADH, THILL FAD GU KERUZALEM, A' ZEARMONACHADH AN T-ZOZIGEOL ANN AM MORAN DE BHAYL TEAN NAN ZAMAKIYTAACH. <sup>28</sup> A NIS LABHAK AIRGEAL AN TYGHEARNA RY PHILIP, <sup>30</sup> FHOARADH PHILIP ANN AN AZOTUS. AGUS AG GABHAYL ZEACHAD, ZHEARMONACH E ANNS NA BAYL TEAN OYLE, GUS AN TANNIG E GU CEZAKEA. (GNUMHARAN 8: 1, 5, 12, 27, 28, 30)

<sup>18</sup> ZHEARMONACH E DHAYB IDA AGUS AN AIRZEFIRIGH. (GNUMHARAN 17:18)

<sup>30</sup> AN ZIN GHABH POL COMHNUSDH DA BHLIADHNA SOLIAN 'NA THIGH FEIN, AGUS GHABH E RIS NA H-UILE A THAINNG D'A SOLINDOYD, <sup>31</sup> A' ZEARMONACHADH RIGHAEOH DHE, AGUS A' TEAGAOG NAN NYTHE A BHOINEAD DO 'N TIGHEARN LOZA ERIOZD LE UILE MHOINEAEOH, GUN NEACH AFR BYTH A THOIRMEAOG DHA. (GNYMMHARAN 28:30-31)

MATHASEH GUN ROBH AN ZEARMONACHADH A 'GABHAYL A-ZTEACH FOZA AGUS AN RIGHAEOH. GU MYFHORTANACH, THA TUIGSE CHEART AFR ZOIZGEUL RIGHAEOH DHE BOAYLTEACH A BNYTH A DNYTH BHO THEAGAOG NAN EAGLAISYAN GREEQ-ROMANACH.

GU FFRANNEACH, GUS AR EUDAECHADH GU BNYTH NAR PAIRT DEN RIGHAEOH ZIN, GHRADHASEH DIA DAOFNE EHO MQR FO GUN DO EHOYR E FOZA GU BAS AFR AR ZAN (EQRN 3: 16-17) AGUS GUN ZABHAYL E ZINN LE A GHRAS (EPHEZIANAYE 2: 8), AGUS THA ZIN NA PHAIRT DEN DEAGH NAYDHEAEOH (GNYMMHARAN 20:21).

FO E ZOIZGEUL NA RIGHAEOH NA THA A DNYTH AFR AN T-ZAUGHAL, ACH ...

OBRAECHADH AFRZAN ZYTH (MATA 7:9) AGUS DEANAMH MATH (EF. GALATIYANAYE 6:10). ACH, THA MQRAN DE ZYKORKEHAN AN T-ZAUGHAYL, A' GABHAYL A-ZTEACH FEADHANN ERABHACH, DEN BHEAEOH GUR E EDOBRAECHADH DAONNA EADAR-NAYSEANTA A BHEYR ZYTH FO BEAYRTEAZ, AGUS EHAN E RIGHAEOH DHE, AGUS GED A BHOYD EUD DE ZHOIRBHEAEOHAYDHEAN OYNEAYL AEA, EHAN E A-MHAIN NACH ZOIRBOHYE LEOYTHA, BHEYR EUD DE NA H-OYDHYRFEAN DAONNA AEA A' PHILMAYD TALAMH EHOY NA H-IRE GUN DEAMADH E BEAYTHA NEQ-ZHEAZMHACH MORA TYLLEADH FOZA GUS A RIGHAEOH A ZTEYDHEAEOHADH. FO E ZOIZGEUL DYMMHAYN AGUS MEALLTA A THA A' ZOYDHEAEOHADH NA TALMHAYN GUN DIA (ZALM 127: 1).

THA MQRAN ZAN T-ZAUGHAL A' FEUCHAYN KY FLAMA EADAR-NAYSEANTA LETH-CHRABHACH BABYLONMAN A EHOYR KY CHEHLE GUS ORDOUGH EROYNNE OR A EHOYR A-ZTEACH ZAN ZIMH <sup>LHM</sup>. FO E ZEO RODEYGHN A THA EAGLAIS LEANTAYNNEACH DHE AFR A DHOL AS AYHEADH BHOY A THOIZYEH Y AGUS THA Y AN DOYL EOMAYL A' DOL AS AYHEADH. LEFO GUN DO THREYGH AN ZATAN EUBHA A DHOL ZYOS AFRZAN DREACH DEN T-ZOIZGEUL AYGE FAYOG AFR 6000 BLYADHNA AFR AFR (GENEYD 3). THA MQRAN DHAOFNE AFR EREYDZANN GU BHEYL FIOZ AEA NAZ FHEARR NA DIA DE A NY FAD AGUS AN ZAUGHAL NAZ FHEARR.

A REYR A 'BHOYBAYLL, BHEYR E MEAYGAECHADH DE CHEANNARD ARMAYLTEACH ZAN ROYNN EORPA (RIS AN EAMAR RYGH A' EYNN A TOWTH, RIS AN EAMAR EUDAECH BEAST OF REVELATION 13: 1-10) EOMHILA KY EANNARD ERABHACH (RIS AN EAMAR AM FAYD MEALLTA, RIS AN EAMAR EUDAECH THE AN ANTYEHRIST DEFFREANNACH AGUS BEAST DA-ADHAREACH TAYZBEANADH 13: 11-17) BHO BHAYLE-MQR ZEACH EHOYE (TAYZBEANADH 17: 9,18 ) GUS ORDOUGH EROYNNE 'BABYLONMAN' (TAYZBEANADH 17 & 18 ) A THOYRT A-ZTEACH. GED A THA FEOM AYG MAE AN DOYNE AFR ERIOZD A THYLLEADH AGUS A RIGHAEOH A ZTEYDHEAEOHADH, EHA TOYR MQRAN ZAN T-ZAUGHAL AYRE DON TEACHDAYREACHD ZEO ZAN ZIMH <sup>LHM</sup> - EOMAYD FAD ORKA A' EREYDZANN DYFAR DHEACHAN DE ZHOIZGEUL MEALLTA ZATAN. ACH GHEYB AN ZAUGHAL FANUOZ.

## COMHANNTECH GUN DO THEAGATÓG IDÁ:

11 AGUS BITHIDH DÓISGEOL DÓ NA RÍOGHAEOH AFR A ZHEAKMONACHADH AFR FEADH AN T-  
DÁOGHAILE UILE MAR FHEANÓY DÓ NA H-UILE CHINNTECH, AGUS AN ZÍN THIG AN DEIFREADH. (MATA  
24:14)

MAITHATECH GUN RÓIG DÓISGEOL NA RÍOGHAEOH AN DÁOGHAL MAR FHEANÓY, AN ZÍN THIG AN DEIFREADH.

THA GRUINN ADHOBHARAN ANN AFRDÁN ZEO.

RÍ E AON DHÍOUBH GU BHEIL DHA AG FARRAIDH AFR AN T-DÁOGHAL AN FHEOR DÓISGEOL A CHLUONTYNN RO  
THÓISFEACH AN TRIBULATYON MÓR (A THATHÁS A' ZEALLTANN A THÓISFEACHS ANN AM MATA 24:21).  
MAR ZÍN, THA TEACHDAIFREACHO AN T-DÓISGEIL NA FHEANÓY AGUS NA RABHADH (EF. EZECHEL 3; AMÓY  
3:7). LEANÁIDH E GU ATHARRATEHEAN NÁS CHNNTICHE MÓY TYLL IDÁ (RÓMANATECH 11:25) AGUS  
ATHARRATECHDHEAN NEO-GHNEALAEH GU LEOR (RÓMANATECH 9:27) MÓY TYLL IDÁ.

RÍ E FEAK EYLE GOM BY BRÍGH NA TEACHDAIFREACHO AN-AGHAIDH BEACHDAN AN BEAZT A THA AG EYRIGH,  
RÍGH A 'CHUMHAEOH A TOATH, COMHILA RÍZ A' FHEIDH MEALLTA, AN ANTYCHRÍST MU DHEIFREADH. BÍDH  
FAD GU BONAITEACH A' GEALLTANN ZYTH TRÓ DÍDHÍRÍP DHAOMNA, ACH LEANÁIDH ZÍN GU ERKECH (MATA  
24:14) AGUS ZGRÍDZ (EF. I TEZALONKANNATECH 5:3).

AFR ZGATH ZHÓIDHNTHEAN AGUS IONGANTASAN BREUGAEH A THA EÓ-CHÉANGAILTE RÍOJHA (Z  
THEZALONKANNZ 2: 9), RÓGHNAITEIDH A' MHÓR-CHUOY ZÁN T-DÁOGHAL BREUG A CHREIDZANN (Z  
THEZALONKANNZ 2: 9-12) AN AYTE TEACHDAIFREACHO AN T-DÓISGEIL. MAR THORADH AFR DYTEADH NEO-  
FOMENÁIDH AFR RÍOGHAEOH MÍLE BLIADHNA DHÉ LEIZ NA CAITLIGTEH, ORTHODOX AN EAK, LUTHERANZ,  
AGUS FEADHANN EYLE, BÍDH MÓKAN AG AGAIRT GU EÉARR GOR E TEACHDAIFREACHO DÓISGEOL MÍLE  
BLIADHNA RÍOGHAEOH DHÉ AN DÓISGEOL MEALLTA A THA EÓ-CHÉANGAILTE RÍZ AN ANTYCHRÍST.

BÍDH ERÍDZDÁIDHEAN DÍLEAZ PHYLDELPHIA (TAYZBEANADH 3: 7-13) AG ANMEACHADH DÓISGEOL MÍLE  
BLIADHNA NA RÍOGHAEOH A BHARRAEH AFR A BHIYH AG NNÍZE DON T-DÁOGHAL DE A BHIÓZ EYOY DE  
ZTYORKEHEAN DÁOGHALTA (A' GABHAYL A-ZTEACH AM BEAZT AGUS AM FÁIDH MEALLTA) A' DEANAMH.

BHEIR FAD TAYE DO BHIYH AG NNÍZE DON T-DÁOGHAL AN TEACHDAIFREACHO GOM BY AM BEAZT, RÍGH A'  
CHUMHAEOH A TOATH, COMHILA RÍZ A' FHEIDH MEALLTA, AN ANTYCHRÍST MU DHEIFREADH, A' ZGRÍDZ AYG  
A' CHEANN THALL (COMHILA RY EYOY DE NA CAIDRKECH AEA) NA ZA AGUS NA DUTHEHAMMAN ANGLA-  
ZHAZANNAEH NA RÍOGHAEOH AONATEYTE, CANADA, AZTRÁILIA, AGUS ZEALAN NOADH (DANIEL 11:39) AGUS  
GON ZGRÍDZ FAD GÓIRÍD AZ DEIDH ZÍN EÓ-CHÁIDREACHÁS ARABAEH/IDZILAMAEH (DANIEL 11:40-43). AG  
DGAIR MAR IONNÓTRAMÁIDHEAN MAN DEAMHAIN (TAYZBEANADH 16:13-14), AGUS MU DHEIFREADH BÍDH E A'  
ZABARD RY IDÁ ERÍDZD NOAIR A THYLLÉAZ E (TAYZBEANADH 16:14; 19:19-20). BÍDH NA PHYLDELPHIANZ

DYLEAS (TAYZBEANADH 3: 7-13) AG ANMEACHADH GOM BY AN RYOGHACHD MYLE BLYADHNA A' TYGHYNN A DH' AYTHGHEARR. THA E OILTACH GUN TOFREADH ZED MOKAN AYRE DO NA MEADHANAN AGUS GUN OYFREADH ZED RY OYFLEANADH MATA 24:14. THA ZYNN AN AN EAGLAYS LEANTANNYEAH DHE AG ULLACHADH LYTREACHAS (ANN AN YOMA-CHANNAN), A' OYR RY LARATEH-LYN, AGUS A' GABHAYL OYOMANNAN EYLE GUS ULLACHADH AYRZON AN 'OYAYR GHAYRYD' (OF ROMANAYEH 9:28) A DHEYR GU OY-DHONADH DHE GOM BY MATA 24: 14 AYR A ZHOLARACHADH GU LEOR MAR FHYANUS AYR ZON NA OYREHE RY TEACHD.

CHA TOYL LEYS AN 'ZAYSGEOL MEALLTA' A THA AG ANMEACHADH ZTYOYRKEHEAN AN T-ZAOGHAYL (Z DOCHA OYD DE ZHEORZA 'OR' DE PHRYOMH ZTYOYRKEHE NA ROMN OYRPA OYMHYA RY PONTIFF A THA AN ZAS ANN AN OYRUTH OYLLYGEACHD) - CHA BHYTH YAD AYRZON GUN YONNAYEH AN ZAOGHAL DE DHA-RYRYH A DH' FHEOMAS YAD. DEAN (AGUS CHAN FHAD YAD EADHON A OYREYDZANN AN TOYREACH, OF KZAMH 10:5-7). THA E OYLTACH GOM BY YAD FHEIN AGUS / NY AN LUCHD-TAYE AEA OYDEACHD A' TEAGAZG GU MEALLTA GOM BY NA PHYLDELPHYANS DYLEAS A 'TOGAYL TEAGAZG AN-AGHAYD (MILLENARYANZM) MU FHYRTH-CHRYDZD A THA RY THYGHYNN. GE BYTH DE AN DYTEADH A NY YAD FHEIN AGUS / NY AN LUCHD-LEANNHAYNN A DH' YONNAYEYH OYREYDMHYEH PHYLDELPHYAN AGUS EAGLAYS LEANTANNYEAH DHE BRYONAYEHYD YAD OYOR-LEANNHAYNN (DANIEL 11: 29-35; TAYZBEANADH 12: 13-15). LEANNYD ZED OYDEACHD GU OYFREADH - TOYREACH AN TRYBOLATYON MOK (MATA 24:21; DANIEL 11:39; OF MATA 24:14-15; DANIEL 11:31) A DHAOKKACHD AYR AM DYON AYRZON PHYLDELPHYA DYLEAS OYRZODAYDHEAN (TAYZBEANADH 3:10; 12:14-16).

FEOCHAYD AM BEAZT AGUS AM FAYD MEALLTA FEACHD, DUBH-DHUBH EAOYMMACH, ZYDHYNKEHEAN, MYORBHAYLEAN BRYOGACH, MORT, AGUS OYDEAMAN EYLE (TAYZBEANADH 13:10-17; 16:14; DANIEL 7:25; 2 THEZZALOMANS 2: 9-10) GUS ZMACHD A OYOMAYL AYR. . BYD OYRZODAYDHEAN A' FAYGHYEAACHD:

<sup>10</sup> CHA FHAD, A THYGHYARN, NAOYH AGUS FOK, GUS AN TOYR THO BRYETH AGUS DYOGHALTAS AYR AR FOYL-NE OYRRA-ZAN A TA 'NAN OYMHYONDYH AYR AN TALAMH ? (TAYZBEANADH 6:10)

TRY NA LYNNTEAN, THA ZLOUGH DHE AYR A BHYTH A' ZMACHYEAACHADH, "DE CHD FADA GUS AN TYLL KAZA?"

GED NACH EYL FROZ AGANN AYR AN LATHA NY AYR AN OYR, THA ZYNN AN DOYL GUN TYLL KAZA (AGUS RYOGHACHD MYLE BLYADHNA DHE AYR A ZTYEDHEACHADH) ZAN ZYMH <sup>LYNN</sup> ZTYEDHYEHTE AYR MOKAN DE NA ZGRYOBTYARAN (ME MATA 24:1-34; ZALM 90:4; HAZEA 6: 2; LUEAS 21:7-36; EABHRYADHYEH 1:1-2; 4:1,11; 2 PEADAR 3:3-8; 1 TEZZALOMANAYEH 5:1), OYD DHYOYH A CHY ZYNN A-NY GAN OYFLEANADH.

MOKA DEAN KAZA EADAR-THEACHD, BYD AN ZAOGHAL AYR A H-OYLE BEATHA A ZGRYDZ:

<sup>21</sup> OYR AN ZYN BYTHYD AMHYGAR MOK ANN, NACH KOBH A LEYTHYD ANN O THAYREACH AN T-ZAOGHAYL GUS AN AM ZO, NACH MO, AGUS NACH MO A BHYTHEAS. <sup>22</sup> AGUS MOK BYDHY NA LAYTHEAN ZYN AYR AN GYORRACHADH, CHA BHYDHY FEYR ZAN BYTH AYR A TEAKNADH ; ACH AYR ZON NAN DYOYNE TACHTA BYTHYD NA LAYTHEAN ZYN AYR AN GYORRACHADH. (MATA 24:21-22)

29 AFR BALL AN DEIGH TRIOBLAID NAN LAYTHEAN FIN, DOKEHASEHEAR A' GHRIAN, AGUS EHA TARR A' GHEALACH A DALUS ; TUITIDH NA REULTAN O NEAMH, AGUS BITHIDH EUMHACHDAN NAN NEAMH AFR AN ERATHADH. 30 AN FIN FOILLSEHEAR EOMHARA MHE AN DOINE AFR NEAMH, AGUS AN FIN MY OYLE THREOBHAN NA TALMHAYIN BRON, AGUS EHY MAD MAE AN DOINE A' TEACHD AFR NEULAYBH NEIMH LE EUMHACHD AGUS GLAIR KA-MHAR. 31 AGUS EOKRIDH E MACH 'AYNGIL LE FOYIN MHAR NA GALL-TRUMP, AGUS EKUMMCHIDH MAD A ZHLOUGH TAGHTA O NA CEETHIKR GAOTHAYBH, O LETH-FOBALL NEIMH GUS AN LETH-FOBALL EYLE. (MATA 21:29-31)

IS E RYOGHACHD DHE A THA A DHYTH AFR AN T-FAUGHAL.

**TOSGAYREAN AYRZAN NA RYOGHACHD**

DE AN DREUCHD A TH' AGAD ANNS AN RYOGHACHD?

AN-DRASTA, MA THA THU MAD FHYAR EHRIOZDAYSIDH, THA THU GU BHYTH NA THOSGAYRE AFR A ZHAN. MA THAYEH NA ZGRYOBH AN T-ABSTAL PUL:

20A MY MA TA, IS TEACHDAYSREAN FINN AFR ZAN EHRIOZD, MAR GU'M BRYDH DIA A' TAGRADH TRAMH-AYIN : THA FINN A' GUYDHE DYRKH AS LETH EHRIOZD, BITHIDH REIDH KY DIA. (2 EKRYNTYANAYEH 5:20)

11 ZEASAYBH OYME FIN, AFR DHUYBH BHOK ZLYECHO A EHRIOZLACHADH LE FRYNN, AFR DHUYBH UEHD-EYDIDH NA FRYEANTACHD A EYOK OMAZBH, 12 AGUS BHOK EYZAN A BHOALADH LE H-ULLUEHADH ZOSGEUL NA ZYTH ; 1003 EYANN GAEH NY, A' GABHAYL ZGEYTHE A' EHRIOZMYH LEKZ AM BY THU EOMAZACH AFR OYLE ZHAYGHEADAN LOKZGEAEH AN AYNGIDH A MHOUEHADH. 17 AGUS GLAEAYBH ELQYAD NA ZLANTY, AGUS ELAYDHEAMH AN ZPYKAYD, MY A'Z E FEAL DE ; 18 A' DEANAMH OKNOYGH A GHNATH MAYLLE KY AN OYLE OKNOYGH AGUS AZLUEHADH ZAN ZPYKAD, A' DEANAMH FAYRE EYOM NA ERYEHE ZO, MAYLLE KY GAEH OYLE BHOUMMEHADH AGUS ATHECHUYNGE AFR ZAN MAN NAQMH OYLE, 19 AGUS AFR MQ ZHAN-ZA, EYOM GU'N TAYREAR DHOUMH EAYNT, EYOM GU'M FOZGAYL MY MQ BHEYL GU DANA EYOM FROZ A EYOK AFR. KON-DYOMHAYK AN T-ZOSGEYL, 20 AFR ZAN AM BHEYL MY A'M' THEACHDAYR ANN AN ZLABHAYRYDHYBH ; EYOM AS GU'N LABHAYK MY GU DANA YNNTY, MAR IS EYR DHOUMH LABHAYRT. (EPHEZYANAYEH 6:14-20)

DE A TH' ANN AN TOSGAYRE? THA AM MYNEACHADH A LEANAS AYG MERRYAM-WEBSTER :

I : TOSGAYRE DYFGEYL ; GU ZANKAYEHE : AYDZEANT DYOPLOMAZACH DEN FRYE AS AYKDE BAKRYANTAYEHE DO KYGHALTAZ EYIN NA UACHDARAN MAR KYEHDAYRE EOMHAYDHY AN KYGHALTAZ NA AN UACHDRANAZ AYGE FHEYN NA AFR A EYOK AN DREUCHD AFRZAN OBAR DYOPLOMAZACH ZANKAYEHE AGUS GU TRYE ZEALACH

## 2 A : RÍOCHDAIRE UGHDAKKAICHE TE NA TEACHDAIRE

MA THA THU MAD FHIOR CHRÍÓDADAIDH, THA THU MAD THAÓGAIRE DIFIGEIL, AIRSON ERÍÓD! MA THA TEH NA ÓGRIOBH AN T-ABSTOL PEADAR:

° ACH FÓ GHNEALAICH TAGHTA SÍOBHSE, ZAGARTACHD RÍOCHHAFL, EHNNEACH NAOMHA, A SÍLUAIGH ARAIDH FÉIN, EDOM GO'N GAIRM SÍOBH ELFO AN TÍ A GHAIKM SÍOBH AS AN DORCHADAS EDOM A SÍLLOS IONGANTATEH-ZAN ; <sup>10</sup>MAEH KOBH UAFREIGHIN NAN SÍLUAIGH. ACH A THA A-NÍÓ NAN SÍLUAIGH DO DHIA, MAEH D'FHUAIR TRÓEAFIR, ACH A-NÍÓ A FHUAIR TRÓEAFIR. (I PEADAR 2:9-10)

MAK CHRÍÓDADAIDHEAN, THA SÍINN GO BHITH MAR PHAIRT DE NAÍZEAN NAOMH.

DE AN DÚTHAICH A THA A-NÍÓ NAOMH?

UILL, GO EHNNTAICH ECHAN EHL GIN DE RÍOCHHAICH DAN AN T-ZAOGHAFL ZEO - ACH BÍDH FAD MU DHEFREADH MAR PHAIRT DE RÍOCHHAICH CHRÍÓD (TAÍZEANADH 11:15). FÓ E NAÍZEAN DHE, A RÍOCHHAICH A THA NAOMH.

MAK THAÓGAIKREAN, ECHAN ABHAÍÓT DHUINN A BHITH AN SÁÓ ANN AM PÓPLITIGS DÍREACH NAÍZEANAN AN T-ZAOGHAFL ZEO, ACH THA SÍINN GO BHITH A' FURKAEH DOIGH-BEATHA DHE A-NÍÓ (FAIE EUDAEACHD AN LEABHAR AN-AÓGAIDH A THA RÍ FHAYGHYIN AIG [WWW.CEORG.ORG](http://WWW.CEORG.ORG) LEFÓ AN TÍÓTAL: [CHRÍÓDADAIDHEAN: TAÍZEANADH AIRSON RÍOCHHAICH DHE, SÍÓKREADH ZA BHÍOBALL MU BHITH BEO MAR CHRÍÓDADAIDH](#)). LE BHITH A' DEANAMH ZEO, BÍDH SÍINN AG IONNÓACHADH NAÓ FHEARR EAKSON A THA DOIGHHEAN DHE NAÓ FHEARR, GOÓ AN ORKAYIN DHUINN NA RÍOCHHAICH A BHITH MAR RÍGHKREAN AGOÓ MAR ZAGARTAN AGOÓ RÍAGHLADH EOMHILA RÍ ERÍÓD AIR AN TALAMH:

° DHASAN A GHRAÓDHATEH SÍINN, AGOÓ A DH'IONNLAYD SÍINN O AR PEAEAMBH 'NA FHUFL FÉIN, ° AGOÓ A RÍINN RÍGHKREAN DHYIN AGOÓ ZAGARTAN DO DHIA AGOÓ D'A ATHAIR, DHASAN GO KOBH GLÓIR AGOÓ UACHDARANAICH GO ZAOGHAL NAN ZAOGHAL. AMEN. (TAÍZEANADH 1:5-6)

<sup>10</sup> AGOÓ GO'N D' RÍINN RÍGHKREAN DHYIN AGOÓ ZAGART D'AR DHIA ; AGOÓ BÍDH SÍINN A' RÍAGHLADH AIR AN TALAMH. (TAÍZEANADH 5:10)

FÓ E AON TAÓBH DE SÍN SÁN AM RÍ TEACHD A BHITH A' TEAGAÓG DHAIBH-ZAN A THA BAZMHOR AN UAFKSON EUDAEACHD ANN AN DOIGHHEAN DHE:

<sup>10</sup> OIR GABHAYD AN SÍLUAIGH EOMHNOYD AN SÍON ANN AN LERÓZALEM ; EHA BHI THO A' GOL TUILLIADH. BÍDH E KÓ-GHRAÓZMHOR DHUFT AIG FOAYIN DO GHILADYD ; NOAIR A EHLUINNEAD E

E, FREAGRADH E THU. <sup>20</sup> 'S GED BHEIR AN TIGHEARNA DHUFT ARAN NA H-AMHREIFT, AGUS UAFGE NA H-AMHGHAIR, GHDHEADH CHA GHLUAFEAR DO LUOHD-TEAGAIGG GU H-DI'ANN NI'S MÓ, ACH CHÍ DO SHUFLAN DO LUOHD-TEAGAIGG. <sup>21</sup> E LUOIMH DO CHLUAFAN FICAL AIR DO CHUÍ, AG RÁDH, 'D AN T-ÉLIGHE, GLUAFADH INNTE : GE B'É UAIR A THIONNDADHEAS ÉIBH DH'IONNDADH NA LÁIMHE DEISE, NA ' NUAIR A THIONNDADHEAS ÉIBH DH'IONNDADH NA LÁIMHE ELÍTHE. (IÓSAIAH 30:19-21)

GED A THA ÉIN NA FHÁISNEACHD AIRÉON NA RÍOIGHAEO MÍLE BLIADHNA, ANNS AN ADIS ÉEO FEOMASDH ERÍO'DADHEAN A BHITH DEONACH TEAGAIGG:

<sup>12</sup> ... KON AM ÉEO BU CHAIR DHOT A BHITH MAD THIDSEARAN (EABHRAIDHECH 5:12)

<sup>19</sup> ACH NAOMHACHÉIBH AN TIGHEARNA DIA ANN BHOK ERIDHEACHAIBH : AGUS BITHIBH ULLAMH A GHNAITH GU FREAGRADH A THOIRT DO GAEO NEACH A DH'ARRAS OIRBH KEUFAN AN DOCHAS A THA ANNAIBH, MAÍLE RÍ MAEANTAS AGUS EAGAL (1 PEAD 3:17, 6.)

THA AM BÍOBALL A' SEALLTAINN GON TUFR MÓRAN DE NA ERÍO'DADHEAN AS DÍLÉ, DÍREACH RO THOISEACH AN TIONNDADH MHOIR, ÉTIOCREADH DO MHOIRAN:

<sup>334</sup> AGUS TEAGAIGGIDH IADAN A THOISEAS MÓRAN (DAMEL 11:33).

MAR ÉIN, THA IONNACHADH, A' FÁS ANN AN GRAS AGUS EOLAS (2 PEADAR 3:18), NA RUD A BU CHAIR DHUINN A BHITH A' DEANAMH A-NÍO, IS E PAIRT DE DO DHLEASTANAS ANN AN RÍOIGHAEO DHE A BHITH EOMASACH AIR TEAGAIGG, AGUS AIRÉON AN FHEADHAINN AS DÍLÉ, PHILADELPHIAN (TAFÉBEANADH 3:7-13), ERÍO'DADHEAN, BÍDH ÉEO EUIDEACHD A' TUIRT A-ÉTEACH TATE A THOIRT DO FHANAS CHUDROMACH AN T-ÉOISEGEL RO THOISEACH NA RÍOIGHAEO MÍLE BLIADHNA (EF. MATA 24:14).

AS BEIDH RÍOIGHAEO DHE A ÉTÉIDHEACHADH, THEID ÉLUGH DHE A CHLEACHADH GUÉ PLANAS MÍLLE A THOIRT AIR AIR:

<sup>12</sup> TUGADH IADAN AS BHOK MEASG NA SEANN IONADA FÁS ; TUGADH TU BOMATE IOMADH LINN; AGUS GAIKREAR DHOT FEAR-EARADH A' BHREASADH, FEAR-AISG NAN ÉKAS GO EOMHUIODH A GHABHAIL ANN. (IÓSAIAH 58:12)

MAR ÉIN, NÍ MUINTIR DHE A BHA BEO ANN AN ÉLIGHE DHE ANNS AN ADIS ÉEO E NAS FHAS DO DHAOFNE A BHITH A' FOIREACH ANN AM BAILTEAN MÓRA (AGUS ANN AN ÁSTEACHAN EILE) AIR AM AN ÁTH-LEASACHADH ÉEO, BÍDH AN ÉOIGHAL DHA-RÉIBH NA ÁSTE NAS FHEARR. BU CHAIR DHUINN A BHITH MAR TUGAIRKAN AIRÉON ERÍO'D A-NÍO, GU AN UKKAINN DHUINN ÉEIRBHEIS A DHEANAMH NA RÍOIGHAEO EUIDEACHD.



## THA TEACHDAIRKAEHD FHOIR AN T-**SAIGHEIL** EROTH-ATHARRKAEHAI

THOIRT IDA, “MA CHOMAS TU ANN AM FHAEL-**SA**, IS TU MA DHEIFCIBASIL GU DEARBH. 32 AGUS B’IDH EOLA? AGAIBH AFR AN FHIRINN, AGUS N’ AN FHIRINN SAOR **SAIBH**.” (EOL 8:31-32). THA EOLA? AFR AN FHIRINN MU SAIGHEIL KIOGHAEHD DHE GAR SAORADH BHO BHITH GLAISTE ANN AN DOCHADAN MEALLTA AN T-**SAIGHEIL** SEU. IS ORKANN DHUINN TAFE LAIDIR A THOIRT DO PHLANA A THA AG OBASIR - PLANA DHE! THA SA TAN AFR AN SAIGHAL GU LEIR A MHEALLADH (TAFGEANADH 12: 9) AGUS IS E KIOGHAEHD DHE AM FHOIR FHOASGLADH. FEUMASIDH ZINN ZEASAMH AFRZON AGUS TAGRADH NA FHIRINN (CF. EOL 18:37).

THA TEACHDAIRKAEHD AN T-**SAIGHEIL** NAS MATHA NA MU DHEIDHINN SAORADH PEAKZANTA, BU CHOIR DO DHEAGH NADHEAHD KIOGHAEHD DHE EROTH-ATHARRKAEHADH A DHEANAMH AFR FEAK ZAN AOS? SEU:

<sup>2</sup>AGUS NA BITHIBH EOMH-CHAZMHOYL KIS AN T-**SAIGHAL** SEU, ACH B’ITHIBH AFR BHOR EROTH-ATHARRKAEHADH TRE ATH-NOADHAEHADH BHOR N-KINTHIN, CHOM AS GU DEARBH SAIBH EPOD Y TOYL MHAISTH, THASTNEACH AGUS KIMLAN ZIN DHE. (KOMANATEH 12:2)

THA FHOIR CHRIZDADIDHEAN AFR AN EROTH-ATHARRKAEHADH GUZ ZEIRBHIS? A THOIRT DO DHA AGUS DO DHAIDHE EILE:

<sup>22</sup>A ZEIRBHISZAECHA, B’ITHIBH OMHAL ANN? NA H-UYLE NYTHIBH D’OR MASGHZTYRIBH A KEIR NA FEOLA, CHA’N ANN LE ZEIRBHIS- ZOLA, MAR LUCHO-TOYL- EAEHABH, ACH ANN AN TREIBHDHAEKAS ERIDHE, ANN AN EAGAL DE. <sup>23</sup>AGUS GE B’E NY A NY SAIBH, DEANIBH GU ERIDHEACH E, MAR DO’N TYGHEARN, AGUS CHA’N ANN AFR DAQIBH, <sup>24</sup>AFR DHUIBH FHOZ A BHI AGAIBH GOR ANN O’N TYGHEARN A GHEIBH SAIBH DOAS NA H-CHGHEAHD; OIR THA SAIBH A’ DEANAMH ZEIRBHIS DO’N TYGHEARN ERIDH. (EOLAZANATEH 3: 22-24)

<sup>28</sup>UYME ZIN, DO BHRIGH GU BHEIL ZINN A’ FADTANN KIOGHAEHD NACH FEODAK A ERATHADH, B’IDH AGANN GRAZ, TRE AN DEAN ZINN ZEIRBHIS GU TASTNEACH DO DHA, LE H-ORKAM AGUS EAGAL DE. (EABHKAIDHTEH 12:28)

THA FHOIR CHRIZDADIDHEAN BEU GU EADAK-DHEALATEHTE BHON T-**SAIGHAL**. GABHASIDH ZINN KY INBHEAN DHE OS EONN FKEAN AN T-**SAIGHAL** AFRZON NA THA CEART AGUS CEARR. B’IDH NA FKEAN BEU TRU CHREIDEAMH (EABHKAIDHTEH 10:38), OIR THA E A’ THOIRT AFR CREIDEAMH DOIRGH DHE A CHASTHEAMH ZAN AOS? SEU. BHA ERIZDADIDHEAN AFR AM MEAS EHO EADAK-DHEALATEHTE BHON T-**SAIGHAL** ANN? AN ROBH FAD A’ FOYKEACH, GON DEACH AM MADH-BEATHA AEA ANMEAEHADH MAR “AN T-**SLIGHE**” ANN? AN TROMNADH NOADH (AEHDAN 9: 2; 19: 9; 24: 14, 22). THA AN SAIGHAL A’ FOYKEACH GU FEIN-THOYLEIL, FO ZMAEHD ZHATANN, ANN? AN ROD KIS AN EAMAR “**SLIGHE CHANN**” (FOD. 11).

THA DAFSGEUL RÍOGHAEOH DHÉ NA THEACHDAIRKEAEOH MU FHÍREANTAEOH, AOBHNEIS, AGUS SÍTH (RÓMANAICH 14:17). THA AM FACAL FÁIDHEADAIRKEAEOH, AIR A THOIGSINN GU SEART, A' TOIRT EOMHFHURTAEOH (EF. I CORINTHANAICH 14:3; I TESAΛŪŪNANAICH 4:18), GU H-ÁKAIODH AGUS SÍNN A' EOMHHEAD AN T-ŠAOGHAIS A' ŠEARGADH (EF. LUCAS 21:8-36). THA AN DAFGH-BEATHA FÍOR EHRÍODSAIS A' LEANTAINN GU PAISLEAS ŠPÍOKADAIS AGUS BEANNAEHDAN EORPORA (MARK 10: 29-30). THA ŠEO MAR PHAIRT DE EAKŠON A THA AN FHEADHAINN A THA BEO ANN A' TOIGSINN GU BHEIS FEUM AIR AN T-ŠAOGHAL AIR RÍOGHAEOH DHÉ. THA ERÍODSAIDHEAN NAN TUŠGAIKEAN AIR RÍOGHAEOH DHÉ.

BÍDH ERÍODSAIDHEAN A' EOR AR DOCHAS ANNS AN ŠPÍOKADAIS, CHAN E AN EORPORA, GED A THA SÍNN BEO ANN AN ŠAOGHAL EORPORA (RÓMANAICH 8: 5-8). THA "DOCHAS AN T-ŠAFSGEIL" AGAINN (EOLŪŠANAICH 1:23). ŠE E ŠEO RODEISINN A THOIG ERÍODSAIDHEAN TRÁTH NAOH EIS MORAN A THA AG AIDEAETHADH ŠÓŠA AN-DÍOCH A' TOIGSINN GU FÍRINNACH.

## 6. OMY TOPYA GREEKOROMANA OMOB'E PE KRÉMO SIMPOTÁNTENA, PEKO...

THA NA H-EAGLAFÉAN GREEK-ROMANA CH A 'EREIDOMN GO BHEFL YAD A' TEAGAOG TAQBHAN DE KIOGHAEHD DHE. ACH THA TRIOBLAIO AEA A BHYTH A 'TOYGOYNN DE A TH' ANN DHA-KIKIOB. MAR EYAMPLEIR, THA AN LEABHAR MÓR-EOLAFÓ CAITLIGEACH A' TEAGAOG DEO MUN KIOGHAEHD:

THA ERIOBÓ... AFG GAEN IRE 'NA THEAGAOG THA TEACHD NA KIOGHAEHD JO, A CAQBHLADH THAQQBHAN, A DEARBH BHRIGH, AN DOIGH AFR AM BHEFL Y GO BHY AFR A ROYGOYNN, 'NA ÉTÁPOLL D'A BHRATHRAN, CHO MÓR 'Ó GO'N GOYREAR "AN JOYÓGEUL AFR A CHOMALTRADH. NA KIOGHAEHD... THOYFTEH YAD AFR BROYDHYNN AFR AN EAGLAFÓ MAR "KIOGHAEHD DHE"; OF. EOL., 4, 13; 4 TEÓ., 4, 12; APÓE., 4, 6, 9; V, 10, ETE. ...THA E A' EYALLACHADH AN EAGLAFÓ MAR AN ÉTEIDHEACHD DHAQBHADH ÉNI ... (PÁPA H. KIOGHAEHD DHE. THE CATHOLIC ENCYCLOPEDIA, LEABHAR VIII, 1010).

GED A THOG NA THA GO H-ARD YOMKADH AFR "EOL., 4, 13; 4 TEÓ., 4, 12; APÓE., 4, 6, 9; V, 10," MA ÉHEALLAS TU JOAS YAD, GHEIOB THO A MAEN MAEN 'EFL A H-AON DE NA RANMAN ÉNI AG RADH NY ÉAM BYTH MO'Y BY AN EAGLAFÓ 'N A KIOGHAEHD DHE. BIOD YAD A' TEAGAOG GOM BY EREIDOMNTEH MAR PHAYRT DE KIOGHAEHD DHE NA GOR E KIOGHAEHD JOA A TH' ANN. THA AM BÍOBALL A' TOYRT KQBHADH GOM BÍODH MÓRAN AG ATHAKKACHADH AN T-JOYÓGEUL NA A' TYOMNDADH GO FEAK EYLE, ROD MAEN EFL FÍOR (GALATIANS 1:3-9). GO MÍ-FHÓRTAMACH, THA GROMN DHAQBNE AFR ÉNI A DHEANAMH.

THEAGAOG JOA, "Ó MÓE AN T-ÉLIGHE, AN FHÍRYNN, AGÓY A' BHEATHA, CHAN EFL DOYNE A' TYGHYNN CHON ATHAYR ACH TRQMHAMJA" (EOLN 14:6). THEAGAOG PEADAR, "AGÓY CHAN EFL ÉLÁNYTE ANN AN NEACH ÉAM BYTH EYLE, OYR CHAN EFL ANNM ÉAM BYTH EYLE FO NEAMH AFR A THOYRT AM MEAOG DHAQBNE LEFO AM FEOM ÉYNN A BHYTH AFR AR ÉQBHALADH" (GNYOMHARAN 1:12). THOYRT PEADAR KY JOQBATEH GOM FEOM EREIDÉAMH A BHYTH AFG A H-OYLE DOYNE AYTHREACHAS A DHEANAMH AGÓY GQBHAYL KY JOA A BHYTH AFR A ÉQBQBHALADH (GNYOMHARAN 2:38).

AN COYMEAS KY DEO, THA AM PÁPA FRANEY AFR TEAGAOG GOM FADÓ ATHÉYÓTÓ, AÓ AQMAYÓ JOA. A BHYTH AFR AN ÉQBQBHALADH LE DEAGH OQBKACHEAN! THA E COYDEACHD A 'TEAGAOG GOM FADAR JOQBATEH A ÉQBQBHALADH GON A BHYTH A' GQBHAYL KY JOA! A BHKAKAEHD AFR AN ÉNI, THA E EOLTAEN GO BHEFL E FHÉY AGÓY COYD DE NA GREEK-ROMANATEH COYDEACHD DEN BHEACHD GO BHEFL DREACH NEQ-BHYQBAYLL DE 'MAYRY' NA FHRYOMH DHOYGH AFR AN T-JOYÓGEUL A BHKAKAEHD AFR A BHYTH NA FHRYOMH DHOYGH AFR AQMEHD FEOMENYAL AGÓY EADAR-CHREIDÉAMH. GO MÍ-FHÓRTAMACH, CHAN EFL YAD FHÉY AGÓY FEADHANN EYLE A' TOYGOYNN CHO COYDQMAEN JO THA JOA AGÓY FÍOR JOYÓGEUL KIOGHAEHD DHE. THA MÓRAN A' BROYQBACHADH JOYÓGEULAN MEALTA.

THA MÓRAN AFRYON COYDEACHD LE ÉALLADH AGÓY EREIDÉAMH A BHYTH AEA ANNS AN T-ÉAQGHAL. THA AN TYOMNADH NOQBH A' TEAGAOG GOM FEOM ERIOBÓDHEAN COYMHED GO H-ARD:

2 ʒOJHCHFBH BHOK N-ANNTHAN AFR NA NYTHFBH ʒHUAʒ, NY H-ANN AFR NYTHFBH A TA AFR THALAMH. (EOLQʒANAYEH 3:2)

ʒ AFR THA ʒANN A' GLUAʒAD TRE EHREIDIMH, CHA'N ANN A REFR ʒEALLADH. (2 EORINTANAYEH 5:7)

AEH, BHA AM PAPA PʒOʒ XF GU BUNAYTEACH A' TEAGAʒG EOLQʒEACHD LE ʒEALLADH AFR AN EAGLAʒʒ AʒGE:

... ʒʒ ʒ AN EAGLAʒʒ CHAYTLIGEAH ... AN RʒOGHAACHD AʒG EʒʒʒD AFR AN TALAMH. (LEABHAK-LYTR PʒOʒ EULʒ PʒYMAʒ).

THA LARAEN-LYN CA THOLLEBIBLEIOI AG RACH, " CHAYDH RʒOGHAACHD DHE A ʒTEPDHEACHADH AFR AN TALAMH LE ʒOʒA EʒʒʒD ANNY A' BHLADHNA 33 AD, ANN AN ERUTH NA H-EAGLAʒʒE AʒGE, AFR A ʒTYOYREADH LE PEADAR ... AN EAGLAʒʒ CHAYTLIGEAH." AEH CHAN EFL RʒOGHAACHD MYLE-BLADHNA DHE AN ʒEO AGOʒ CHAN E EAGLAʒʒ NA ROYMHE A TH' ANN, AEH BFDH ʒ AFR AN TALAMH. GED A THA "ʒOEHRAIHEAN NA RʒOGHAACHD" AʒG PʒOR EAGLAʒʒ DHE (MATA 16:10), THA AN FHEADHANN A THA AG RACH GOR E EAGLAʒʒ AN RʒOGHAACHD "AFR ʒOEHARK AN EOLAYʒ A THOYRT AFR FALBH" (LUCAʒ 11:ʒ2).

THA EAGLAʒʒ NA ROYMHE A' TEAGAʒG EHO LAIDYR AN-AGHAYDH RʒOGHAACHD DHE MYLE BLADHNA A THA RY THYGHANN A DH' AYTHYGEARR GOR ʒ GU BUNAYTEACH AN AON "TEAGAʒG ANTYEHRYʒT" A THA AFR A LHOʒTADH ANN AN EERʒTEAN OYFFGEEL NA H-EAGLAʒʒE CHAYTLIGEH :

676 THA MEALLADH AN ANTYEHRYʒT MU THRA TH A' TOYʒEACHADH A' TOYRT EUMADH AFR AN T-ʒAUGHAL A H-OYLE OYR A THEʒD AN TAGRADH A DHEANNMH A BNYTH A' TOYʒYNN TAQBH A-ʒTAYGH EAEHOKAYDH GU BHEFL DOCHAY MEʒʒYANAYEH NAEH GABH A THOYRT GU BOYL AEH TAQBH A-MOYGH EAEHOKAYDH TRU BHKREYTHNEAECHADH EʒCHATAULOGYAL. THA AN EAGLAʒʒ AFR DYULTADH RʒOCHDAN EADHON A THAKKAYEYTE DEN FHALAECHADH ʒEO AFR AN RʒOGHAACHD A THYGHANN FON ANNH MYLLENARYANNYʒM... (EATYEHRYʒM NA H-EAGLAʒʒE CHAYTLIGEH. POTEʒT AN-AʒGAYDH + ʒOYEPH CARDYNAL KATYENGER. DOUBLEDAY, NY 199ʒ, TD. 191)

GU MY-FHORTANAYEH, BFDH TRʒOBLADYDEAN MOYA AʒG AN FHEADHANN A THA AG AQNTAECHADH LE ʒAN LE BNYTH A' EUR AN EERLL ʒOYʒGEOL RʒOGHAACHD DHE AFR A' CHEANN THALL. GABHAYDH EYD

OAMHAYECH AN AGHAYDH AN FHEADHANN A THA GA GHAYRM (DANIEL 7: 2ʒ; 11: 30-36). AEH, THEAGAMH GU'N ʒAQFL ʒYBH, NAEH BY NA H-OYLE A DH' AYDYCHEAY ʒOʒA MAR TYGHEARK ANNY AN RʒOGHAACHD ? CHAN E, CHA BNY AD. MATHAYEH NA THOYRT ʒOʒA:

21 "CHAN E GAEH NEACH A THEYR KYOMʒA, 'A THYGHARKNA, A THYGHARKNA,' A THEYD A-ʒTEACH DO RʒOGHAACHD NEYMH, AEH AN TY A NY TOYFL M'ATHAR-ʒA A THA AFR NEAMH. 22 THEYR MOYRAN

RÍOM DÁN LÁ DÁN, A THÍGH- EARN, A THÍGHEARN, NA CH D'RHINN DÁN FADHEADAIFREACHD A' T' ANIM-DÁ, AGUS NA CH DO THÍLG DÁN A MA CH DEAMHAIN A' D' ANIM, AGUS A RHINN DÁN MÓRAN FONGANTAFS A' T' ANIM ? <sup>23</sup> AGUS AN DÁN FINEADH MÍSE DHÓIBH, CHA B'ÁITHNE DHOMH RÍAMH FÍBH ; FINEADH UAM , FÍBHÉ A THA DEAMAMH AFINGIDHEACHD ! (MATA 7:21-23)

THOG AN T-ABÓTOL PÓL FA-NEAR GO ROBH “DÍOMHAFREACHD AN LAGH” “MAR-THA AG OBÁIK” (2 THEÓFALOMANÓ 2: 7) NA ÚINE. THA AN LAGH DÍO EÓIDEACHD EÓ-CHEANGAILTE RÍ RODEIGIN A THA AM BÍOBALL A' TÓIKT RABHADH NA AGHAIÓH ANNS NA H-AMAMIAN DEFREANNACH RÍÓ AN EAMAR “DÍOMHAFREACHD, BABYLON MÓR” (TAFÍBEAMADH 17: 3-5).

THA “DÍOMHAFREACHD NA H-EÓEIK” EÓ-CHEANGAILTE RÍ ERÍÓDÍADHÉAN A THA AG AÍDEACHADH NA CH FHEOM FAD LAGH DEFEH ÁITHNTEAN DHE A CHOMAIL, MÓAA. LAGH. MAR DÁN GED A THA FAD A 'ZMAQNEACHADH GO BHEIL ERÓTH DE LAGH DHE AEA, CHAN EIL FAD A' EOMAIL ERÓTH DE CHRÍÓDÍADHÉACHD A DH'ÁITHNTEACHD FÓDÁ NA NA H-ABÓTOL AIGE MAR RÓD DLÍGHEACH.

THA NA GREÓ-KOMANAFCH EÓLTACH RÍÓ NA PHARADAFCH A BHA A' BRÍSEADH ÁITHEANTAN DHE, ACH A THÓIKT GO ROBH AN TRAFÍDÉAN AEA A' DEAMAMH DÍO FOMCHAFCH - DH' ANMÍCH FÓDÁ AN DÓIGH-OBRACH DÁN (MATA 17: 3-9)! THOG FÓDÁH RABHADH EÓIDEACHD GOM BÍÓDÍ DAFINE A THA AG RÁDÍ GUR E DHA A BH' ANNTA EAMNAIFE AN AGHAIÓH A LAGH (FÓDÁH 30: 9). FÓ E AN AR-A-MA CH NEÓ-LAGHAIL DÍO RÓD A THA DÁN, GO DÓILÍCH, A' FAFÉINN GUS AN LATHA AN-DÍOIGH.

THA E EÓLTACH GUR E “DÍOMHAFREACHD” EILE GO BHEIL E EÓLTACH GO BHEIL EAGLAF NA RÓMHE A' ERÉDÍDÍANN GON TÓIK NA ELÁKAN-GNÓTHAFCH ARMAÍLTEACHD EÓMEIMEAL AGUS EADAR-CHREÍDEAMH AFEE GO DÍTH AGUS DREACH NEÓ-BHÍÓBAILL DE RÍÓGHACHD DHE AÍR AN TALAMH. THA AN ZGRÍÓBTAR A' TÓIKT RABHADH AN-AGHAIÓH AOMACHD EÓMEIMEAL A THA RÍ THÍGHINN A THA E A' TEAGAFÓG A BHEÍÓ, AÍRSON BEAGAN BHLÍADHAFCHÉAN, ZÓIKVHEACHAIL (NÓTA: THA BÍOBALL UK FERÓZALEM, EADAR-THÉANGACHADH A CHAFÍD AONTACHADH LE EAFÍLÍGHECH, AÍR A ZHEALLTÁINN):

<sup>1</sup> AGUS RHINN FAD AQRADH DO'N DRAGON, A CHÍANN GO'N D'THOG E ÚGHADARRAF DO'N FHFADH-BHEATHACH ; AGUS RHINN FAD AQRADH DHÓIBH FEIN FA CHOMHAFK AN FHFADH-BHEATHACH. AG RÁDÍ, EÓ DH'FHEODAF EÓIMEAF RÍÓ A' BHEÍÓT ? EÓ AF ÚRRÁINN ZABAFD NA AGHAIÓH ? <sup>2</sup> THOGADH EAD DO'N FHFADH-BHEATHACH A H-ÓAILL AGUS A TÓIBHEOM A BHEÓIL, AGUS A BHF GAFOMHAFCH KE DÁ MHEÍÓ AGUS DÁ FHFICHEAD ; <sup>3</sup> AGUS LABHAFK E A THÓIBHEOM AN AGHAIÓH DHE, AN AGHAIÓH 'ANIME-DÁN, A PHAFÓYON NÉFMH, AGUS NA H-ÓILE A THA 'NAN FAFÓGADH ANM. ZIEGÉADH E EÓGADH A DHEAMAMH AN AGHAIÓH NAN MAOMH, AGUS EAMNÁCHADH A DHEAMAMH ORRA, AGUS EOMHAFCHD A THÓIKT DHA THAFRÍÓ AÍR GA CH EAMNEACH, ZLÓUGH, EAMIAN, AGUS EAMNEACH ; <sup>4</sup> AGUS AN ÓILE DHAÓINE AN T-ZAÓGHAIL AQRADH DHA, FÓ E DÁN, GA CH NEACH AIGE NA CH 'EIL ANIM AÍR A ZGRÍÓBHADH D LEAGADH BÓNAIFE AN DÓMHAIN ANM AN LEABHAR BEATHA AN ÓAIN FÓBÁIKT- ÍCH . <sup>5</sup> EAFAN A CHLÓMNEAF, EÍÓDEADH E ; <sup>10</sup> FADÁN AÍRSON BRÁIGHDEAMAF

GU BRAYGHEAMAS: MADAN GU BAS LEIS A' CHLAIODHEAMH GU BAS LEIS A' CHLAIODHEAMH. IS ANN AFR AN ADHBHAR DEO A DH'FHEUMAS BUANDEASMHACHD AGUS CREIDEAMH A BHIJTH AIG NA NAQIMH. (TAISBEANADH 13:1-10, N26)

THA AM B'IBALL A' TUIRT RABHADH MU AM ERKOCHEMACHAIDH AQNAEND BHABFLAN:

ITHANNAG AQN DE NA ZEACHD ANNGYL AIG AN ROBH NA ZEACHD LUCHRAN A BHKOFDHNIN KYOM, AGUS THUBHART E, THIG AN DEO, AGUS NUCHDADH MF DHOT PEANAS NA ZTRIDPATCH MHOIR A THA AFR A RIGHREADH LAIMH KF USGEACHAN LIQNMHOIR. <sup>2</sup> LEIS A BHEIL UYLE RIGHREAN NA TALMHANN, A RINN ZTRIDPACHAS, AGUS A THUG AFR ZLUAGH AN T-ZAUGHAIL UYLE QI LE FIAN A H-ADHALTKANAK. <sup>3</sup> AGUS THUG E LEIS MF 'NA ZPRAD DA 'N FHASACH, AGUS CHONNATE MF AN ZIN BAKYONNACH A' MARACHD AFR ANMHIDH ZGAKLAD, AIG AN ROBH ZEACHD CHIN, AGUS DEICH ADHAKREAN, AGUS AIG AN ROBH THOTLAN TQIBHEUMACH ZGRIBHTA AFR FAD. <sup>4</sup> AGUS BHA A' BHEAN AFR A ZGEADACH- ADH LE PORPOR AGUS ZEARLAD, AGUS DEAL- RACH LE H-QR, AGUS LE ZEUDAN, AGUS LE NEAMHNOYDIBH, AGUS BHA F A' EUMAIL EOPAN OIR AFR A LIQAN- ADH LE ZALACHAK A ZTRIDPACHAS; <sup>5</sup> AFR A H-EUDANN BHA ANIM ZGRIBHTA, ANIM EADH: ' BABYLON MHOIR, MATHAK NAN UYLE ZTRIDPATCHEAN, AGUS UYLE CHLEACHDASHEAN ZALACH NA TALMHANN. ' <sup>6</sup> CHONNATE MF GO'N ROBH F AFR MHISG, AFR MHISG LE FOYL NAN MAQIMH, AGUS LE FOYL MHARTARACH IDA; AGUS AN OIR A CHONNATE MF F, BHA MF GU TOR FU DHQIMHAKREACHD. (TAISBEANADH 17:1-6, N26)

<sup>9</sup> 'THA ZO A' GAIRM AFR GLIDAS. ' Z MAD NA ZEACHD CHIN NA ZEACHD CHUO, AFR AM BHEIL A' BHEAN 'NA ZOYDE. . . <sup>10</sup> IS F A' BHEAN A CHONNATE THU AM BAYLE MOR AIG A BHEIL UGHDAKRAZ QZ CHONN UYLE UACHDARAN AN T-ZAUGHAIL.' (TAISBEANADH 17: 9,18, N26)

<sup>1</sup> 'NA DHEIGH ZO, CHONNATE MF ANNGEAL EYLE A' TEACHD A NOAS Q NEAMH, AIG AN ROBH MOR UGHDAKRAZ AFR A THOIRT BHA; DHEALRACH AN TALAMH LE A GHLOR. <sup>2</sup> QZ BARR A GHUJH DH'EIGH E, AG RACH, THA BABYLON AFR TUYTEAM, THA BABYLON MHOIR AFR TUYTEAM, AGUS THA F AFR A DEANAMH 'NA H-HATHACH DHEAMHAN, AGUS 'NA TIGH-QDA DA GACH ZPRAD NEUGHAN, AGUS EONLAYTH ZHALACH. <sup>3</sup> DH'QI NA CHINTECH UYLE DQMHAN DE FIAN A ZTRIDPACHAS; RINN GACH RIGH AFR AN TALAMH E FEIN KF ZTRIDPACHAS LEATHA, AGUS DH'FHAS GACH EANNATEHE ZADYHIR LE A H-EUDACH- ADH. ' <sup>4</sup> LABHAK GUTH EYLE Q NEAMH; CHUOLA MF E AG RACH, ' THIG A-MAEH, MO ZHLUAGH, AFR FALGH BHOAFPE, GOZ MAEH BF PAFRT AGAD DE NA H-EUDAFREAN AICE, AGUS MAEH BF NA H-AON PHILANGHEAN AGAD KF GHUOLAN. <sup>5</sup> THA A PEACANNA AFR RUYGHEACHD ZOAS GU NEAMH, AGUS THA A H-EUDAFREAN AIG DHA 'N A INNTHAN: DEANAYH KYTHE MAR RINN F KF DAQIN' EYLE. <sup>6</sup> FEOMASD F A BHIJTH AFR A PAYSHEADH A DHA UFKAD NA BHA F AFR FARRADH. FEOMASD F EOPA DA-LADYR DEN MHEASGAEADH AICE FHEIN A BHIJTH AICE. <sup>7</sup> BHIJTH A H-UYLE H-AON D'A MOR- CHUO AGUS D'A H-QR- ACHD AFR A CHQIMH- LIQADH LE ERADH, NO LE ERADH, THA MF AFR MO BHEQ-GHILACADH

MARK BHANKRIGH, THA F A' ZMAONAECHADH; CHA BHANNTRACH M' AGUS CHA BHT EOLAS AGAM AFR BAZ. <sup>8</sup> AFR AN AOBHAR ZAN ANN AN AON LA TUUTYD A' PHLAIGH OIRRE : EUCASL, AGUS GUL, AGUS GORTA. B'IDH F AFR A LAGADH GU LAR, FZ EUMHACHDAE AN TYGHEARNA DIA A DHT F. <sup>9</sup> B'YTHIDH BRAN AGUS GUL AFR A ZAN AFG RIGHRIGH NA TALMHANN, A ZTRIDPAEHAZ LEATHA FEIN, AGUS A RINN LUCHD-RIAGHLAIDH MAYLLE RYTHE. CHY FAD A' CHEO MAR A BHTOZ F A' LAGADH, (TAKZBEANADH 18:1-9, N2B)

ANN AN ZECHARIAH, THA AM B'IDBALL A' TOIRT RABHADH AN-AGHAIIDH BABYLON A THA RY THYGHANN AGUS A' ZEALLTANN NAEN TAENYR AQMAED CHEART GUS AN TYLL FZAZ:

<sup>10</sup> ZEALL A-MACH! EUMHEAD A-MACH! TEYCH Q THYR NA H-AYRD A TOUTH, DEFR AN TYGHEARNA, OYR ZGAR M' THO GU CEYTHYR GAOTHAN NEYM, DEFR AN TYGHEARNA. <sup>11</sup> ZEALL A-MACH! DEAN DO THEYCH, A ZHYON, A-NYD A' FOYREACH EUMHILA RY NYGHEAN BHABYLOIN!

<sup>12</sup> OYR THA AN TYGHEARNA ZABAOT AG RADH ZD, Q DH'AYTHN A' GHLOYR

RYOM, MU THYMCHYOLL NAN CHNEACH A CHREACH THO, ' GE B'E NEACH A BHEANAZ RYOT, BEANAYD E RY UBHAL MQ ZHOL. <sup>13</sup> A NYD, FEUCH, LUAYZGYDHI MYZE MQ LAMH THAYRYZ OKKA, AGUS EREACHAYD FAD LEQ- ZAN A THRAYLL FAD. AN ZAN B'IDH FIDZ AGAD GU BHEYL AN TYGHEARNA ZABAOTH AFR MQ CHYOK! <sup>14</sup> ZEYNN, DEAN GAYRDEACHAZ, A NYGHEAN ZHYON, OYR A NYD THA M' TEACHD A GHABHAYL EUMHNOYDHI 'N 'OK MEAZG : DEFR AN TYGHEARN ! <sup>15</sup> AGUS ANNZ AN LA ZAN TYONDAIDHEAR MOKAN CHYNEACH CHOM AN TYGHEARNA, ZEADH, B'IDH FAD NAN ZLOAGH DIA, AGUS B'IDH FAD BEQ NOK MEAZG. AN ZAN AYTHYCHYDHI TU GUN DO CHYOK AN TYGHEARNA ZABAOTHI MYZE DOK H-YONNZAYCH! <sup>16</sup> ZEALBHAYCHYDHI AN TYGHEARNA FODAH, A CHYOBHRYONN ANNZ AN TYR NAQMI, AGUS A RYZ NY E LERUZALEM A KOGHAYNN. (ZECHARIAH 2: 10-16, N2B; NQTA ANNZ NA DREACHAN KDV / NKDV THA NA KANNAN AFR AN LYDZTADH MAR ZECHARIAH 2: 6-12)

THA NA GLUOZADAN EUMENYAL AGUS EADAR-CHREYDEAMH A THA NA DUTHEHAMMAN AQMAYCHTE, A' BHATACAYN, MOKAN PHROZTANAYCH, AGUS ZTYOYRYCHYAN ORTHODOX AN EAK A' BROZMACHADH GU ZAYLLEFR AFR AN CAHYEADH LEYZ A' BHTIDBALL AGUS CHA BU CHYOK AM BROZMACHADH. THUG FZAZ RABHADH MU FHEADHANN A BHA AG RADH GUN LEANADH FAD E A BHTIDH "A' MEALLADH MOKAN" (MATA 24: 1-5). THA MOKAN EUMENYOM EU-CHENGAYLITE RYZ AN "MAREACH GEAL" AFG TAKZBEANADH 6: 1-2 (NAEN EYL FZAZ) AGUS ZTRIDPAECH TAKZBEANADH 17.

EQLTACH RY ZECHARIAH, THEAGAYZG AN T-ABZTOL PUL EYDREACHD NAEN TAENKADH FIDZ AQMAEDH EREYDEYMH GUS AN TYLL FZAZ:

13 GUS AN RUGG SANN UYLE AQMAEHD ANN AN CREIDEAMH AGUS EOLAIS AFR MAE DHE, AGUS GUS AN ERUTHAICH SANN AN DOYNE FOIRFE, LAN AIBIDH LE LANAEHD CHRIOID FHEIN. (EPHESIANACH 4:13, N26)

THA AN FHEADHANN A THA DEN BHEAHD GU BHEFL AN AQMAEHD ZEO A' TIGHINN MÓZ TYLL IDZA ANN AM MEAKAEHD. GU FIKINNAECH, NOAIR A THAILLEAS IDZA, FEOMASDH E AQMAEHD DHOTHCHANNAN A ZGRIOZ A THYG NA AGHAYDH:

11:17 AN SNN ZHEID AN T-ZEACHDAMH ANGEAL A THROMPAID, AGUS EHLONNEADH GOTHAN AG EIGHAECH AFR NEAMH, AG EIGHAECH, 'THA RIGGHAEHD AN T-ZAGHAYL AFR FAS GU BHITH NA RIGGHAEHD AR TIGHEARNA AGUS A CHRIOID, AGUS BIDD E A' RYAGHLADH GU ZHARRAYDH.' 16 AGUS KINN NA CEYTHIR ZEANAYREAN FHEAD, A BHA AFR AN ZOPDHEACH- ADH AN LATHAIR DHE, YAD FEIN A EHKOMADH ZOAZ, AGUS BHEAN YAD RYZ AN TALAMH LE'N ELAKAYDH A' DEANAMH AQKADH DO DHA 17 LEYS NA BRAYTHRAYDH ZO, THA SANN A' THOIRT BOPDHEACHAYS DOYTZE, A THYGHEARNA DHE UYLE-CHUMHAECHDACH, EZAN A THA, EZAN A BHA, AFR ZON. A' GABHAYL KY DO CHUMHAEHD MOK AGUS A' THYZEACHADH DO RYAGHLADH. 18BHA NA CHINNEH ANN AN CEKRAYCH, AGUS A-NYZ THA AN T-AM ANN AFRZON OK DYOGHALTAS A DHEANAMH, AGUS AFRZON BREFTH A THOIRT AFR NA MAIRBH, AGUS AFRZON DO ZHEYRBHYZEACH NA FAYDHEAN, AFRZON NAN NAQMH, AGUS DHAIBHZAN AFR A BHEFL EAGAL T'ANME, EADAR BHEAG AGUS MHOK, A GHEYDH DOAYS. . THA AN T-AM ANN AN FHEADHANN A THA A' ZGRIOZ NA TALMHANN A ZGRIOZ.' (TAYZBEANADH 11:17-18, N26)

19: 6 AGUS CHOLA MY MAR A BHA EOLTAS GOTHAN ZLOUGH MOK, MAR FHOAYM A 'CHOAYM NO FOAYM MOK AN TAYRNEAMACH, A' FREAGART, 'ALLELOUIA THA RIGGHAECHADH AN TYGHEARNA AR DHA UYLE-CHUMHAECHDACH AFR THYZEACHADH; ... 19 AN SNN CHONNATE MY AM FADH-BHEATHACH, AGUS RYGHREAN NA TALMHANN UYLE, AGUS AN ARMAYL TEAN, AFR ERONNEACHADH AN CEANN A CHEFLE A CHOGADH RYZ A MHAREACH, AGUS R'A ZHLOUGH. 20 ACH CHAYDH AM FADH-BHEATHACH A GHILAECH 'NA PHRYZANACH, MAYLLE RYZ AN FHAYDH-BHREYGE A KINN MYORBHUYLEAN AS LETH AN FHADH-BHEATHACH, AGUS LEQ-ZAN A MHEALL YADZAN A BHA AFR AN EOMHARRAECHADH LE EOMHARRADH AN FHADH-BHEATHACH, AGUS YADZAN A KINN AQKADH D'A KOMHAYGH. CHAYDH AN DYTHYS ZO A THYLGAECH BEQ DO 'N LOEH THEWNTYCH DE LOZGADH PRONNAYS. 21 MHARKBHADH A' CHOND EYLE UYLE LEYS A' EHLAYDHEAMH MHAREACH, A THAYNG A MACH AS A BHEUL, AGUS GHUYL AN EWLAYTH UYLE LE 'M FEYL. . . 20: 1 AN OAYRZIN CHONNATE MY RYGHREAN, FAR AN DO GHABH YAD NA ZOPDHEACHAYN AEA, AGUS CHAYDH EOMHAEHD A THOIRT DHAIBH BREFTHYAECHADH. CHONNATE MY ANAMAN NAN UYLE A CHAYDH A DHT-CHANNADH AFRZON A BHITH FRANAYS AFR IDZA, AGUS AFRZON FAEL DHE A ZHEARKMANAECHADH, AGUS YADZAN A DHTOLT ADHRAKH A DHEANAMH DON BHAYST NO DHA KOMHAYGH, AGUS MACH GABHADH RYZ A' CHOMHARRA AFR AN ELAK NO AN LAMHAN; THAYNG YAD BEQ, AGUS RYGHTECH YAD MAYLLE KY ERIOID MYLE BLYADHNA. (TAYZBEANADH 19: 6,19-21; 20:1, N26)



MATHAICH GOM FEUM IDJA FEACHDAN AN T-DAOGHAIR A SGRIBH AGUS AONACHTE NA AGHAIDH. AN SIN RIGHTECHIDH E FHEIN AGUS NA MAIRMH. SIN AN UAIR A BHIOS AONACHD CHEART A' CHEIDIDHM. GO MÍ-FHOIRTANACH, ÉISTIDH MÓRAN RY MÍNISTEARAN MEALLTA A THA A' NOCHDADH MATH, ACH NA CH EIL, MAR A THOG AN T-ABSTOL PAUL KABHADH (2 CORINTIANACH II:14-15). NAN TUIGEADH BARRACHD DHA-KIRIBH AN BÍOBALL AGUS DÁISGEUL RÍAGHAIDH DHÉ BHIODH NA S LUGHA A' DABAID AN AGHAIDH IDJA.

## 7. MGA' ÉREPA MANDEJARA KRÉIND

GED IS TOIR LE DAONNE A BHÍTH A' SMOAGNEACHADH GU BHEIF ZINN CHO SEOLTA, THA CRÍOCHAN AFR AR TUIGSE, ACH THA "TUIGSE DHÉ GUN CHRÍOCH" (SALM 147:5).

ZIN AS CUIREACH GUN TOIR E EADAR-THÉACHD DHÉ GUS A' PHLANAID ZEO A CHÁRADH.

GED A THA MÓRAN A' CREIDZINN ANN AN DIA, CHAN EIL A' MHÓR-CHOID DE DHAONNE DEONACH A BHÍTH BEO MAR A THA EDAH-KRÍOCH A' STYORÉADH. MÓTHAICH NA LEANAÍ:

<sup>8</sup> NOCHD É DHOYT, O DHUINE, ÉAD A THA MAITH ; AGUS ÉAD THA 'N TIGHEARN AG FARRÓIDH CRT ACH CEARTAS A DHEANAMH, TRÓEATR A GHRÁDHAACHADH, 'S GLOASAD GU H-KRÍOZAL MAFILE RÍ D' DIA ? (MICH 6:3)

A BHÍTH A' CUIREACHD GU H-KRÍOZAL LE DIA RODEISGH A THA MAE AN DUINE DHA-KRÍOCH DEONACH A DHEANAMH. BHO AM ADHAMH AGUS EUBHA (GENEIS 3: 1-6), THA DAONNE AFR RUGHNAACHADH A BHÍTH AN URRA RÍOHTHA FHÉIN AGUS AM FRÍOMHAACHASAN, AS ÉDINN FRÍOMHAACHASAN DHÉ, A DH' AINDÉDIN NA H-AITHNEAN AIGE (EESODUS 20: 3-17).

THA LEABHAR NAN ZEANFHACHAL A' TEAGAOG:

<sup>9</sup> EARBÁOCH AS AN TIGHEARN LE 'R N-UILE CHRÍOCH', 'S NA BÍODH AFR BHOR TUIGSE FÉIN ; <sup>6</sup> AFDÉOCH E ANN BHOR N-UILE ZHLIGHÍOCH, AGUS STYORÍOCH E BHOR CEOMAINNA. <sup>7</sup> NA BÍ GLIC A'D' ZHOULÍOCH FÉIN ; BÍODH EAGAL AN TIGHEARN CRT, AGUS TEICH Q'N QLE. (ZEAN-FHACHAL 3:5-7)

ACH, CHA CHUIR A' MHÓR-CHOID DE DHAONNE EARBÓA DHA-KRÍOCH ANN AN DIA LEN UILE CHRÍOCHÉ NO FEITHÉAMH RÍO GUS AN CEOMAN A STYORÉADH. THA MÓRAN AG RÁDH GUN DEAN FAD NA THA DIA AG FARRÁOCH. ACH NA CH DEAN FAD E. THA AN CHINE-DAONNA AFR A MHEALLADH LE ZATAN (TAPZBEANADH 12:9) AGUS AFR TUITEAM AFRZON ANA-MIANNAN AN T-ZAOGHAIL AGUS 'OAFIL NA BEATHA' (1 EQN 2:16).

MAR ZIN, THA MÓRAN AFR NA TRÁIDZEANAN CREIDEIMH AGUS NA RÍAGHALTASAN ZAOGHALTA ACH FHÉIN A CHRÍOCHACHADH, OFR THA FAD DEN BHEACHD GUR FAD AS FHEARR AS AITHNE. ACH, CHA DEAN FAD ZIN (EF. FEREMIAH 10:23) AGUS MAR AS MÓTHA A NÍ FAD AITHREACHAS.

ZIN AS CUIREACH GU BHEIF FEOM AIG DAONNAEHD AFR RÍOGHAEHD DHÉ (EF. MATA 24:21-22).

BEACHDACH AFR NA BEANNAEHDAN

B' E AON DE NA ZREATHAN AITHRISJEAN AS ANIMEIL A THUG IDA ZEACHAD NA BEANNACHDAN, A THUG E ZEACHAD ANNS AN T- ZEARMON AIGE AFR ZILABH NAN QILVES.

MATHATEH COID DE NA THOIRT E:

3 "IS BEANNAICHE TE NA BOCHDAN NAN ZPQRAD, OIR IS LEU RYOGHACHO NEMH. 4 IS BEANNAICHE TE MADAN A TA RY BRON, OIR GHEIBH MAD ZOLAS. 5 IS BEANNAICHE TE NA DAQNE MACANTA, OIR ZEALBHACHEIDH MAD AN TALAMH. 6 IS BEANNAICHE TE MADAN AFR AM BHEIL DEKAS AGUS TART NA H-ZONRAEAS, OIR ZAZOUEHEAR MAD. 7 IS BEANNAICHE TE NA DAQNE TRQCAFKREACH, OIR GHEIBH MAD TRQCAFK. 8 'S BEANNAICHE T' AN ERIDHE GLAN, OIR EHT MAD DIA. 9 IS BEANNAICHE TE LUCHO-DEANAMH NA ZYTH, OIR GAFKREAR MIE DHE DHTOVBH. 10 IS BEANNAICHE TE MADAN A TA AFR AN GEOR-LEANNHOYNN AFR ZON NA FFKREANTACHO, OIR 'S LEU RYOGHACHO NEMH. (MATA 5:3-10)

IS ANN ANN AN RYOGHACHO DHE (CF. MAKE 1:30-31), RY AN CANAR GU TRYE RYOGHACHO NEMH LE MATA (CF. MATA 13:31), FAR AN TEID NA GEALLADHEAN BEANNAICHE TE ZEO A CHOIFLEANNADH. IS ANN ANN AN RYOGHACHO DHE A BHOZ AN GEALLADH AFR A CHOIFLEANNADH AFRZON NA DAQNE MACANTA AN TALAMH A ZHEALBHACHEADH AGUS NA DAQNE FIKR-GHLAN DIA FHATEYNN. COIMHEAD AFR ADHART RY DEAGH NADHEACHO NAM BEANNAICH DAN ANN AN RYOGHACHO DHE!

**THA DOYGHAN DHE CEART**

IS E AN FHIRYNN GOR E GRADH DIA (1 EQN 4: 8,16 ) AGUS NAH EHL DIA FEIN-THOIFLEH. THA LAGHAN DHE A' NQCHADH GRADH DO DIA AGUS AR NABADH (MAKE 12:29-31; ZEUMAS 2:8-11). THA DOYGHAN AN T-ZAQGHAF FEIN-THOIFLEH AGUS A' ERIDHEACHADH ANN AM BAS (ROMANATEH 8:6).

MATHATEH GU BHEIL AM BQBALL A' ZEALLTAYNN GU BHEIL FIKR EHKYQZDAYSHEAN A' EUMAYL RY NA H-AYTHEANTAN:

1 GE B'E NEACH A EHKREDEAS GOR E IDA AN ERKQD, GHINEADH Q DIA E, AGUS GAH NEACH A GHRADHACHEAS AN TY A GHYN. GRADHACHEIDH E ESAN A GHINEADH Q DIA. 2 LE ZEO IS AYTHNE DHOYNN GU BHEIL GRADH AGANN DO EHLQNN DHE, NQAFK A GHRADHACHEAS ZYNN DIA, AGUS A CHOIMHEADAZ ZYNN AYTHEANTAN. 3 OIR IS E ZO AN GRADH DO DIA, GU'N COIMHID ZYNN 'AYTHEANTAN. AGUS A AYTHEANTAN

CHAN EHL MAD TKOM. (1 EQN 5:1-3)

THA "AYTHEANTAN DHE OHE MAR FHIREANTACHO" (ZALM 119: 172). THA NA DOYGHAN AIGE FIKR (1 TYTOS 1:15). GU MY-FHURTAMACH, THA MOKAN AFR GABHAF RY DQFAR EHKUTHAN DE "EUCFK" AGUS CHAN EHL MAD A' TOYGFYNN NAH TAYNG IDA A ZGRKQZ AN LAGHA NA NA FAYDHEAN, ACH AFRZON AN

COIFLEANAIDH (MATA 5:17), LE BHITH A' MINEACHADH AN FHIOR BHRIGH AGUS GAN LEUDAACHADH NA'S FHAIDE NA NA THA MORAN. ZMAOINEACHADH (ME MATA 5:21-28). THEAGAIGS IQZA "GE BITH ED A NY AGUS A THEAGAIGSEAS FAD, GAIFREAR MAR DHEITH ANN AN RIGHAACHD NEIMH" (MATA 5:19) (THA NA BRATHARAN 'RIGHAACHD DHE' AGUS 'RIGHAACHD NEIMH' EADAR-MHALAIRTEACH).

THA AM B'IBALL A' TEAGAIGS GU BHEIL CREIDEAMH AS AQNAIS QBRAICHEAN MARBH (ZEOMAS 2:17). THA MORAN A' COMAFL A-MACH GUN LEAN FAD IQZA, ACH CHA CHREID FAD GU FIKINNEACH A THEAGAIGS (MATA 7:21-23) AGUS NA CH DEAN FAD A THARRAIS AYR MAR A BU CHOFK DHAIBH (CF. I CORINTHIANACH 11:1). "IS E PEACADH EUOYR AN LAGHA" (I EOH 3: 1, KJV) AGUS PHEACATEH FAD UYLE (KOMANATEH 3: 23). ACH, THA AM B'IBALL A' ZEALLTANN GUN TOIR TRUOAYR BUAYDH AYR BRESYTHEANAS (ZEOMAS 2:13) LEIS GU BHEIL FLANA DHA-RIRIBH AFG DIA DHA NA H-UYLE (CF. LUCA 3:6).

CHAN QBRAICHE FOAZGLAYDHEAN DAONNA, A BHARRACHD AYR DOYGHIAN DHE. ANNS AN RIGHAACHD MYLE-BLIADHNA, B'IDH IQZA A' RYAGHLADH LE "ZLAT YAKANN" (TAYZEAMADH 19:17), AGUS B'IDH DEAGH BHUAYDH AYGE OYR B'IDH DAQINE BEO ANN AN ZYIGHE DHE. THA UYLE TRYOGLAYDHEAN AN T-ZAOGHAYL ANN A CHYANN 'S GU BHEIL COMANN AN T-ZAOGHAYL ZEO A' DYOLTADH GEFILLEADH DO DHA AGUS DHA LAGH. THA EACHDRAIDH A' ZEALLTANN NA CH EYL DAONNAACHD COMAZACH AYR FOAZGLADH FAYGHYNN AYR DOYLGHEADAZAN COMANN-ZOYFEALTA:

<sup>0</sup> OYR IS E BAS A BHITH LE NYNTYNN FHEOLMHOR, ACH A BHITH NYNTYNN ZYPOKADAYL THA BEATHA AGUS ZYTH. <sup>1</sup> DO BHRIGH GU BHEIL AN NYNTYNN FHEOLMHOR 'NA NAZYMHDEAS AN AGHAYDH DHE; OYR CHA 'N EYL E UMHAYL DO LAGH DHE, NY MO A DH' FHADZAS A BHH. <sup>0</sup> AYR AN AQOYAK ZYNN CHA 'N UKRAYNN YADZAN A THA ZAN FHEOYL DIA A THOYFEACHADH. (KOMANATEH 8:6-8)

THA ERKOZADYDHEAN GU BHITH A' COMZEACHADH AYR AN ZYPOKADAYL, AGUS A' FAYGHYNN ZYPOKAD DHE AYRZON ZYNN A DHEANAMH ZAN AQIS ZEO (KOMANATEH 8:9), A DH' AYNDYDHEAN AYR LAYGZEAN PEAKZANTA:

<sup>26</sup> OYR THA ZYBH A' FAYCHYNN BHUR GAIFRM, A BHRAYTHRE, NA CH IQMADH FAD A THA GLYE A REYR NA FEOLA, NA CH IQMADH COMHAACHADH, AGUS NA CH IQMADH OYJAL, A TA AYR AN GAIFRM. <sup>27</sup> ACH THAGH DIA NA NYTHE AMAYDEACH DO 'N T-ZAOGHAL GU NAYRE A CHOR AYR NA DAQINE GLYEE, AGUS THAGH DIA NA NYTHE LAGA AN T-ZAOGHAYL CHOM NAYRE A CHOR AYR NA NYTHYBH A THA COMHAACHADH; <sup>28</sup> AGUS BUWAYTE AN T-ZAOGHAYL, AGUS NA NYTHE A THA TAYREYL A RUGHNATEH DIA, AGUS NA NYTHE NA CH EYL, CHOM NA NYTHE A TA ANN A THOYRT GO NEO-NY, <sup>29</sup> CHOM NA CH DEAN FEYL ZAM BYTH GLOYR 'NA LATHAYR-ZAN. <sup>30</sup> ACH OAYTHES-ZAN THA ZYBHOZE ANN AN LOZA ERKOZ, A RYNEADH DHOYNE 'NA GHLYOZAS O DHA, AGUS 'NA FHYREANTACHD, AGUS 'NA MAQMAACHADH, AGUS 'NA ZHAKRZA: <sup>31</sup> CHOM, MAR A TA E ZYGRYOBHTA, AG KADH, AN TY A NY GLOYR, DEANADH E OAYLL ANNS AN TYGHEARN. (I CORINTHIANACH 1: 26-31)

THA ERIOZDAIDHEAN GU BHITH GLOR ANN AM PLANA DHE! BHDH ZINN A' COISEACHD LE CREIDEAMH A-NIS (2 CORINTIANACH 5: 7), A' COIMHEAD GU H-ARD (EOLLOSIANACH 3: 2) ANN AN CREIDEAMH (EABHRAIDHECH II: 6). BHDH ZINN BEANNATECHTE AFRZON A BHITH A' COMAFL DRDUIGHEAN DHE (TAKZBEANADH 22:14).

### CAKZON A THA ZIKZGEUL KIOGHACHD DHE?

THA PROZTANACH BUAFLTEACH A BHITH A' FAIREACHDANN, AON OAKR 'S GU BHEFL IAD AFR GABHAIL KF IZSA MAR ZHLANAYGHEAR, GU BHEFL IAD AFR KIOGHACHD DHE A ZHREADH. THA CAITLIGICH DEN BHEACHD GU BHEFL AN FHEADHANN A BHAISTEADH, EADHON MAR LEANABAN, AFR A DHOL A-ZTEACH DON EAGLAIS AEA MAR AN KIOGHACHD. THA CAITLIGICH AGUS ORTHODOK AN EAK BUAFLTEACH A BHITH A' ZMAOINEACHADH GU BHEFL IAD TRU ZACKAMAIDEAN, MZAA, A' ZHREADH KIOGHACHD DHE. FHAD 'S A THA ERIOZDAIDHEAN GU BHITH AFR AM BAKZTEADH, THA GRECO-ROMANACH-PROZTANACH BUAFLTEACH A BHITH A' COIMHEAD KIZ AN T-ZAOGHAL GUS FOZSGLADH FHAIGHINN AFR DOYLGHEDADZAN DANNACHD. THA IAD DOALTACH FOEAS A BHITH AEA AFR AN TALAMH (CF. ROMANACH 8:6-8).

THA A BHITH A' ZHREADH KIOGHACHD DHE AN-TOKZEACH (MATA 6:33) GU BHITH NA AMAS FAD-BEATHA DHA ERIOZDAIDHEAN. AMAS, CHAN ANN A BHITH A' COIMHEAD KIZ AN T-ZAOGHAL AFRZON FOZSGLAIDHEAN, AEA KF DIA AGUS A DHUIGHEAN. BHDH AN DEACH NAIDHEACHD MU KIOGHACHD DHE AG ATHARRACHADH AK BEATHA.

THA AM BUDBALL AG KADH GUM BF ERIOZDAIDHEAN A' KIOGHADH LE IZSA, AEA A BHEFL THU A' TUIGZINN GU BHEFL ZIN A' EALLACHADH GUM BF FIQR CHRIOZDAIDHEAN A' KIOGHADH AFR BAILTEAN-MOKRA? THEAGAZIG IZSA:

12 " CHAIDH DOWNE OAZAL AKAZDH DO DHOTHACH FAD AS A DH' FHAIGHINN KIOGHACHD DHA FHEIN, AGUS A THYLLAADH. 13 AGUS GHAFRM E DEFECHNEAR D'A ZHEFRBHZICH, AGUS THUG E DHUIBH DEFECH MIQZ, AGUS THUBHAFRT E KIZ, DEANAYBH GNO THOFEHEAN GUS AN TYG MY. 14 AEA BHA FOATH AYG A DHAQINBYH DHA, AGUS CHUIR IAD BUIDHEANN- OYDH 'NA DHEIGH, AG KADH, CHA'N AYLL LEINN AN DOWNE ZU BHI 'NA KIGH OFRINN.

15 AGUS THAKLADH, AN OAKR A PHILL E AFR AKZ, AFR DHA AN

KIOGHACHD, AN ZIN DH'ASTHN E DO NA ZEFRBHZICH ZIN, D'AN D'THUG E AN T-AYRIGIAD, A GHAFRM D'A IANNIZOYDH, CHOM GU'M BUDH FIZ AIGE EIA MHEUD A CHUIZINN GAACH DOWNE AFR MALAIRT. 16 AN ZIN THANNIG AN CEUD NEACH, AG KADH, A MHAIGH- ZTYR, CHUIZINN DO MHAIGHZTYR DEFECH MANNNA. 17 AGUS THUBHAFRT E KIZ, IZ MASTH, A DHEADH ZHEFRBHZICH; OFR BHA ZYBH DYLEAS ANN AN KO-BHEAGAN, BUDH UGHOKKAZ AGAYBH AFR DEFECH BAYLTIBH. 18 AGUS THANNIG AN DAKA FEAK, AG KADH, A MHAIGH- ZTYR, CHUIZINN DO MHN- IZTYR OYHG

MIQZ.' 19 MAR AN CEUDNA THUBHAIRT E RÍO, BÍ THOZA MAR AN CEUDNA OZ CEANN CHUIG BAILTE.' (LUCAZ 19:12-19)

BÍ DILEAZ THAR A' BHEG A TH' AGAD A NYZ. BÍDH CEITHROM AIG ERIOZDADHEAN RÍAGHLADH THAIRÍOZ AIG FÍOR BHAILTÉAN, ANN AM FÍOR RÍAGHACHD. THOYRT ÍOZA CEIDEACHD, "THA MÓ DHUOZÓ COMHILA RÍOM, A THOYRT DO GACH NEACH A REIR A OBRACH" (TAÍZBEANADH 22:12). THA PLANA AIG DHA (ÍOZ 14:17) AGOZ AITE (EOM 14:2) DHAIBHÁN A FHREAGRAZ DHA-RÍRÍOZ DHA (EOM 6:14; TAÍZBEANADH 17:14). THA RÍAGHACHD DHE DHA-RÍRÍOZ AGOZ FADADH TU A BHIETH NAD PHAIRT DHEITH!

AIG TÓZEACH 2016, BHA ARTAIGIL AIG AN FÍRÍOZ JOURNAL LEIS AN TÍOTAL "THE POWER OF CROWDS" A BHA A' NQHEADH GOM FADADH NINTLEACHD FOADAN AGOZ ZLOAGH-GHAFIRM FOZÓGLADH FHAIGHANN AIG NA "DUYLGHEADAZAN AINGÍOZ" MU CHQNNÉAMH DAONNACHD. ACH, EHA DO THOYG AN ARTAIGIL DE A BH' ANN AN AINGÍOZHEACHD, GON LUAYDH AIG MAR A DH' FHUOZÓGLADH E E.

THA CE-OBRACHADH, A BHARRACHD AIG A BHIETH A' LEANTANN FÍOR DHUIGHEAN DHE, EHO DUALTACH FAYLIGEADH ZAN ZIMH <sup>L'NN</sup> 'Z A BHA E AIG AIZ AIZ DEYDH AN TUIY MHQIR NUAFR A EHO-OBRAICH DAONNACHD GOZ TUR BABEL A DH' FHAYLLIG A THOGAYL (GENEYZ 11: 1-9).

EHA BHI TRÍOBLAYDEAN AN T-ZAOGHAYL, ANN AN AYTEACHAN MAR AN EAK MHEADHAMACH (A DH' AYNDQNN BOANNACHDAN OYNEAFR RÍO AM BÍOZH DUYL, ME DANIEL 9:27A; I TEPALQNNAYTEH Z:3), AIG AM FOZÓGLADH LE DAQNE - FEOMAYDH ZINN ZYTH RÍAGHACHD DHE (ROMANAYCH 14: 17).

EHA BHI TRÍOBLAYDEAN CEANNAYRE EADAR-NAYZEANTA, A DH' AYNDQNN BOANNACHDAN RÍO AM BÍOZH DUYL, AIG AM FOZÓGLADH (EF. EZEEL 21:12) LEIS AN FHEADHAMN A THA AIG AM MEALLADH ANNZ NA DUTHEANNAN AQNAYTE (EF. TAÍZBEANADH 12:9)—FEOMAYDH ZINN GAIRDEACHAZ ÍOZ COMHFHURTAOZH RÍAGHACHD DHE.

EHA TEYD DUYLGHEDAZAN NA H-AKAYNNEACHD FHUOZÓGLADH LE CE-OBRACHADH EADAR-NAYZEANTA, AIG CEYDCHYDH DUTHEANNAN AN T-ZAOGHAYL LE BHIETH A' ZGRÍOZ NA TALMHANN (TAÍZBEANADH 11:18), ACH BÍDH ÍAD AIG AM FOZÓGLADH LE RÍAGHACHD DHE.

EHA TEYD CEYFEAN MU MHI-MHQKALTAOZH GNEYTHEAZACH, EAZG-BHREYTH, AGOZ REFE PHAIRTÉAN DEN CHQRP DAONNA FHUOZÓGLADH LEIS NA ZA (EF. TAÍZBEANADH 18:13), ACH LE RÍAGHACHD DHE.

EHA TEYD NA FACHAN MQRA A THA AIG NA ZA, AN KA, AGOZ MQRAN DHUTHEANNAN EYLE FHUOZÓGLADH TRQ BRQCHAYREACHD EADAR-NAYZEANTA, ACH AIG A' CHEANN THALL (AIZ DEYDH ZGRÍOZ GACH HABAQQOK 2: 6-8) LE RÍAGHACHD DHE.

CHA TĒID AFNEOLAƆ AGUƆ MĀ-FHUGHLAM FHUAƆGLADH LEƆ NA DUTHCHANNAN AQNAŪTE - FEOMAIƆH ƆINN KĪOGHAEOH DĒ. CHA BHĪTH CDMHƆTRĪ ERĒDĒMĪH DHA-KĪRĪGH AĪR FHUAƆGLADH LE GLUAƆAD FEOMENEAŁ-EADAR-CHĒRĒDĒMĪH AG AQNTAEOHADH KĪ ƆAOKADH A BHAKKAEOH AĪR FĪOR KƆƆA A' BHĪOBAYLL. Ɔ Ɛ PĒCĒDĪH AN T-ƆAQQĪAL ƆAN T-ƆAQQĪAL AGUƆ AĪRƆAN ƆAN, FEOMAIƆH ƆINN KĪOBAYRT KƆƆA AGUƆ A THĪLLEADH ANN AN KĪOGHAEOH DĒ. CHAN EĪL NA FREAGAYRTEAN GU LEĪR AĪG ƆAĪDĒANŪ MEĪDĪGEAEOH AN LAŪTHA AN-DYOGĪH AĪRƆAN ƆĪANŪTE DHAQĪNE - FEOMAIƆH ƆINN KĪOGHAEOH DĒ.

CHA TĒID CUDĒAN ACRĪAƆ FHUAƆGLADH LE FĀƆ-BĒEAFRTĒAN A THA AĪR AN AŪTHAKKAEOHADH GU GŪNŪEĪL A THA A' COK PĀRTEAN DĒN T-ƆAQQĪAL ANN AN CUNNART GORTA KĪ LĪNN FĀLLĪGEADH BĀRR A DH' FHAAQDĪH A BHĪTH ANN - FEOMAIƆH ƆINN KĪOGHAEOH DĒ.

CHAN FHAYGH A' BHOCĒDĪMĪN MĪOR ANN AM PĀRTEAN DE DH' AFKAGA, AĪƆMĪ, AGUƆ AĪRTEACHAN EĪLE, GED A GHĒYGH ƆINN BOANNAEOH AĪRƆAN OYNE BHO AM ERĪEOCHMAEOHAIƆH 'BABYLLON' (EĪ. ƆAƆƆĒEAMADH 18:1-19), FHUAƆGLADH AĪR TĪRĪBLAIƆ NA BOEQDĪMĪN - FEOMAIƆH ƆINN KĪOGHAEOH DĒ. THA A' BHĒAEOH, A BHAKKAEOH AĪR KƆƆA, GUN OKKĪMĪN DŪN CHĪMNE-DAQUNNA UTƆPĪA A THĪQRT A-ƆŪEAEOH DŪN 'AQƆ QĪE A TH' ANN AN-DRĀƆŪTA 'NA ƆĪHQƆGEOL MEALLTA (GALATĪANŪ 1: 3-10).

Ɔ Ɛ AN ĪRE MĪLE BĪADĪMĪ DE KĪOGHAEOH DĒ KĪOGHAEOH LĪTYREĪL A THĒID A ƆŪEĪDĒAEOHADH AĪR AN TALAMĪ. BĪDĪH Ɛ ƆŪEĪDHĒTE AĪR IAGĪHAN GRĀDĪH AEOH DĒ AGUƆ DĪA GRĀDĪH AEOH MĀR ƆŪYOKKĒE. BĪDĪH NA NAQĪMĪH A' KĪAGĪADĪH CDMĪLA KĪ ERĪQƆD AĪRƆAN MĪLE BĪADĪMĪ (ƆAƆƆĒEAMADH Ɔ:10; 20:1-6). BĪDĪH AN KĪOGHAEOH ƆĒO A' TQĪRT A-ƆŪEAEOH AN FĒEADĪMĪN A THA DHA-KĪRĪGH ANN AN EAGĪAƆ DĒ, AEOH CHAN EĪL ƆGRĪOBŪAR ƆAM BŪTH AG KĀDĪH GOR Ɛ KĪOGHAEOH DĒ AN EAGĪAƆ (CAYTLĪGEAEOH NA EĪLE). THA EAGĪAƆ NA KŪMĒE AĪR A DĪOL AN AGĪAYGH TEAGĀƆG MĪLE BĪADĪMĪ, AGUƆ NAƆ FHAYDE AĪR ADĪART CŪKĪDĪH Ɔ AN AGĪAYGH TEAEOHAYRĒAEOH ƆAƆQEGĪL A' BHĪOBAYLL MĀR A THĪG ƆINN NAƆ FHAYƆGE AĪR AN DĒRFĒADĪH. THA Ɛ CŪLTĒAEOH GUM FĀYGH ƆĒO MOKAN AĪRE ƆNA MEADĪWANAN A DH' FHAAQDĪH CUDĒEACHADĪH LE BHĪTH A' CŪFLĒANADĪH MĀTA 21:11.

ƆPĪAŪAYTEPE, NĀDĒƆĀRA KĒĒĒNO QKĒEVA' ERĀ PE 'ĪERUƆĀLĒN PĪYĪHU, QGUEƆYVA' ERŪE YVAGAGUƆ NĀDĒƆĀRAGUƆ' ( ĀPƆCALĪFƆƆƆ 21:2 ) HA QĪEMBQĒETĀVEŪO NDOPĀMĀ 'ĀƆ ( ĀPƆCALĪFƆƆ 21:2 ). NĀƆPƆRĪMĀ 'ĀVEĪMA TERQƆDƆA, NĒMBYƆƆY HA NĒMANO.

NĀMOMBE' O HA NĀNŪTĒDE PE MĀRĀNDU PĀRĀ NĀDĒƆĀRA KĒĒĒNO REĒEGŪO HA' Ɛ PĒTEĪ TĒMA ƆŪMĪPĀRTĀNŪTEVA QĪVA LA BĪBLĪAPE. OMY QĪĪVA' ERŪE ANŪYGUƆ TEƆŪAMENTŪPE QMBŪ ' Ɛ VA' ERŪE ŪPEVARE. ĪƆƆƆ, PĀBLŪ HA ƆŪAN QMBŪ ' Ɛ VA' ERŪE ŪPEVA. PE ƆĒRMAN 'ERĪƆŪĪANŪ' ƆŪŪAYĒEVA QĪKŪEVA NOEVA TEƆŪAMENTŪ QKĀĪARE QMBŪ' Ɛ HEƆĒE. QNĒPĪKĪVA ƆĪGLŪ Ɔ OMY LĪDER KRĪƆŪĪANŪ, HA' EĪĪATEĪA POLĪKĀRƆO HA MELĪQ, QMBŪ' Ɛ VA' ERŪE ŪPEVA. NĀDĒE ƆŪPĀ ƆŪPĀQ CŪNŪŪNO-PE NĀMBŪ' Ɛ KŪ ĀRĀPE. NĀNĒMANŪDO' ĀVA' ERĀ NĀDĒƆĀRA KĒĒĒNO HA' EĪĪA PE PĪRĒEKA TĒMA LA BĪBLĪA QĒEEOĪORĪVA ĪƆƆƆ QĪPĒEDĪKA HAQŪE ( MĀK. 1:13 . ĀVEĪ HA' Ɛ VA' ERŪE PE HA' Ɛ QĪPĒEDĪKA VA' ERŪE PE KĒƆŪORĒĒƆĪŪAN KĪRE ( ĒĒEĪ. 1:3 ) —HA HA' Ɛ PĒTEĪ MĀ' Ɛ OMY KRĪƆŪĪANŪ QĒEKA KĀĒ VA' ERĀ ( MĀTEŪ 1:14 ). 6:33 -PE.

PE EVANGELIO NDAHA' EI JESUS REKOVE HA NEMANO REHEGOANTE. PE ENFAZU EVANGELIO REHEGOA JESUS HA  
KZECHORROERA QMBO'EVA' ERUE HA'E PE NANDEJARA KREMO QUTAVA. PE EVANGELIO KREMO REHEGOA QIKE  
SALVACION ERISTO ROPVE, HA KATO AVEI QIKE QMBO'E HAGUA YVYPARA GOBIERNO PAHA ( APOCALIPSO  
11:17 ).

NANEMANDU' ARE, JESUS QMBO'E VA' ERUE PE FIN NAGUJHEMO' AHA QNEMOMBE' O KIRE PEVE KO  
MONDO PE PE MARANDU PARA QNE' EVA PE KREMORE, OPEVA QHECHAUKA HAGUA OPA TETAME ( MATEO 24:14  
). HA OPE PREDIKACION QIKO HINA KO' AGA.

PE MARANDU PARA HA'E NANDEJARA KREMO HA' EHA PE SALVACION OMI PROBLEMA QMBOQHAVIVA YVYPARAPE.  
OPECHAKO DEFE, LA MAJURIA NDAQAJAZEF, NY NQHEMOSUF, NY NDAQUERQVAFEF PE ANETEGUA QIVA.  
NANDEJARA KREMO NINGO OPA AKA GUARA ( MATEO 6:13 ), HA KATO "KO MONDO QHAJA QHAVA" ( I  
CORINTHOS 7:31 ).

PE PROCLAMACION PE EVANGELIO ANETEGUA NANDEJARA KREMO REHEGOA HA'E PETEI MBA'E NANDE TUPA  
TUPA QCONTINUANTE-PE NQMEVA' ERUE EN JERUSA. NQNEHA' AMBASTE NAMBQ' E OPA MBA' E LA BIBLIA  
QMBO'EVA' ( MATEO 28:19-20 ), OMIYA APYTEPE NANDEJARA KREMO ( MATEO 24:14 ). NANA' AKO AJA OPE  
KREMO, TEROTEVE' AN'APRENDE HA JAJEGY NANDEJARA RAPE HA MANKONOLA AMBOE TAPYCHA  
QGUERQVAFEVA PE ANETEGUA.

NDAPPE'APAJAVA'ERAPA PE PROCLAMACION PE EVANGELIO NANDEJARA KREMO QUTAVA REHEGOA?  
JREGUERQVATAPA PE MARANDU PARA NANDEJARA KREMO REHEGOA?



# **ΖΗΤΩΝΤΕΣ ΤΗΝ ΕΠΙΣΤΗΜΗ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΓΡΑΦΗΣ**

ΖΗΤΩΝΤΕΣ ΤΗΝ ΕΠΙΣΤΗΜΗ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΓΡΑΦΗΣ ΠΡΟΣΩΠΑ ΕΕ.Ω. - ΠΕΡΟΥ ΑΤ ΚΑ' ΑΡΕ: 1036 AVENIDA W. GRAND, PLAZA GRAVER, CALIFORNIA, 93133 ΕΣΤΑΘΟΣ ΟΜΩΣ-ΡΕ. ΠΑΓΙΝΑ WEB-ΡΕ WWW.EE.O.G.RG.

## **ΖΗΤΩΝΤΕΣ ΤΗΝ ΕΠΙΣΤΗΜΗ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΓΡΑΦΗΣ (ΕΕ.Ω.) ΟΜΥ ΜΑΝΟΥΤΥ ΚΕΝΔΑ**

ΕΕ.Ω.ΑΖΙΑ ΚΑ ΖΗΤΩΝΤΕΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗ ΑΖΙΑ-ΡΕ.

ΕΕ.Ω.Μ ΚΑ ΤΕΝΔΑ ΔΕΡΡΥΤΑΖΟ ΟΜΥ ΠΑΤΡΙΜΟΝΙΑ ΙΝΔΙΑ ΚΕΝΔΑ ΓΑΤΥΑ.

ΕΕ.Ω.ΕΥ ΚΑ ΖΗΤΩΝΤΕΣ ΔΕΡΡΥΤΑΖΟ ΕΥΡΩΠΑ ΓΑΤΥΑ.

ΕΕ.Ω.ΝΕ ΚΑ ΤΕΝΔΑ ΔΕΡΡΥΤΑΖΟ ΝΟΥΒΑ ΕΣΤΑΘΟΣ ΓΑΤΥΑ Η ΑΜΒΟΥ ΔΕΡΡΥΤΑΖΟ ΑΝΤΕΕΔΕΝΤΕ ΒΡΥΤΑΝΝΕΑ-ΓΟΥ ΟΥΒΑ.

ΕΕ.Ω.ΟΡΓ ΡΕΒΑ Η' Ε ΠΑΓΙΝΑ WEB ΠΡΙΝΚΙΠΑΛ ΔΕΡΡΥΤΑΖΟ ΖΗΤΩΝΤΕΣ ΤΗΝ ΕΠΙΣΤΗΜΗ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΓΡΑΦΗΣ ΑΓΙΑΣ ΓΡΑΦΗΣ ΔΕΡΡΥΤΑΖΟ ΤΑΡΕΧΑΚΟΥΕΡΑΡΕ ΔΡΑΥΤΕ ΕΑΝΤΙΝΕΝΤΕ-ΡΕ. ΟΡΕΡΕ ΑΤ ΑΡΤΥΚΟΛΑ, ΕΝΛΑΕΕ ΗΑ ΒΙΔΕΟ.

ΕΕ.Ω.ΕΑΝΑΔΑ.ΕΑ ΚΑ ΖΗΤΩΝΤΕΣ ΔΕΡΡΥΤΑΖΟ ΟΜΥ ΟΥΒΑ ΕΑΝΑΔΑΡΕ ΓΑΤΥΑ.

ΕΕ.Ω.ΑΦΡΙΚΑ.ΟΡΓ ΚΑ ΖΗΤΩΝΤΕΣ ΔΕΡΡΥΤΑΖΟ ΟΜΥ ΟΥΒΑ ΑΦΡΙΚΑ-ΡΕ ΓΑΤΥΑ.

ΕΠΙΣΤΗΜΗ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΓΡΑΦΗΣ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΔΕΥΤΕΡΗΣ. ΚΑΒΑ Η' Ε ΠΑΓΙΝΑ WEB ΕΑΥΤΕΛΛΑΝΑ ΝΕ'ΕΜΕ ΓΟΥΚΑ ΟΜΥ ΖΗΤΩΝΤΕΣ ΤΗΝ ΕΠΙΣΤΗΜΗ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΓΡΑΦΗΣ ΑΓΙΑΣ ΓΡΑΦΗΣ.

ΠΙΝΔΑΡΑ ΠΑΤΟΥΛΑ ΝΑ ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΤΗΣ ΔΕΥΤΕΡΗΣ. ΚΑΒΑ Η' Ε ΦΥΛΙΠΠΙΝΑ ΠΑΓΙΝΑ WEB ΔΕ ΤΗΣ ΖΗΤΩΝΤΕΣ ΤΗΝ ΕΠΙΣΤΗΜΗ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΓΡΑΦΗΣ ΑΓΙΑΣ ΓΡΑΦΗΣ ΑΓΙΑΣ ΓΡΑΦΗΣ ΜΑΡΑΝΔΟ ΙΝΓΛΕΣ ΗΑ ΤΑΓΑΛΑ-ΡΕ.

## **ΜΑΡΑΝΔΟ ΗΑ ΤΕΜΒΑΖΑΚΟΥΕ ΚΕΝΔΑ ΠΑΓΙΝΑ WEB**

ΕΕ.Ω.ΚΡΥΤΕΡ.ΕΑΜ ΚΑ ΠΑΓΙΝΑ WEB ΗΑ' Ε ΠΕΤΕΙ ΤΕΜΒΑΖΑΚΟΥΕ ΓΟΥΑΖΟ ΠΡΟΕΛΑΜΕΑΝ ΚΕΝΔΑ ΗΑ ΔΕΡΡΥΤΑΖΟ ΝΑΤΥΕΑΖ, ΔΑΕΤΡΥΝΑ, ΑΡΤΥΕΟΛΑ ΗΣΤΟΡΥΕΑ, ΒΙΔΕΟ ΗΑ ΑΕΤΥΑΛΥΕΑΝ ΠΡΟΦΕΤΥΕΑ.

ΕΠΙΣΤΗΜΗ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΓΡΑΦΗΣ.ΕΑΜ ΚΑΒΑ Η' Ε ΠΕΤΕΙ ΠΑΓΙΝΑ WEB ΝΔΑΗΑΖΥΥΝΑ ΝΑΝΕΜΑΝΟΥ'Α ΗΑΓΟΥ ΔΕΡΡΥΤΑΖΟ ΑΡΤΥΕΟΛΑ ΗΑ ΙΝΦΑΡΜΑΕΑΝ ΤΟΥΑ ΗΣΤΟΡΥΑ ΚΕΝΔΑ.

ΒΙΒΛΕΝΟΥΣ ΠΡΟΦΕΤΥΕΑ.ΝΕΤ ΚΑΒΑ ΠΕΤΕΙ ΠΑΓΙΝΑ WEB ΡΑΔΙΟ ΕΝ ΛΙΝΕΑ ΔΕΜΕΑΡΕ ΜΑΡΑΝΔΟ ΗΑ ΤΕΜΑ ΒΙΒΛΕΑ.

## **ΥΠΟΥΒΕ ΗΑ ΒΥΤΕΧΟΥΤΕ ΒΙΔΕΟ ΕΑΝΑΛ-ΚΟΥΕΡΑ ΔΕΡΡΥΤΑΖΟ ΗΑ ΔΕΡΡΥΤΑΖΟ-ΚΟΥΕΡΑΡΕ Γ' ΟΥΒΑ**

ΒΙΒΛΕΝΟΥΣ ΠΡΟΦΕΤΥΕΑ ΕΑΝΑΛ ΚΕΝΔΑ. ΕΕ.Ω. ΔΕΡΡΥΤΑΖΟ ΚΕΝΔΑ ΒΙΔΕΟ ΚΟΥΕΡΑ.

ΕΕ.Ω.ΑΦΡΙΚΑ ΕΑΝΑΛ ΚΕΝΔΑ. ΜΑΡΑΝΔΟ ΕΕ.Ω. ΚΕΝΔΑ ΑΦΡΙΚΑ ΝΕ'ΕΜΕ.

ΕΕ.Ω. ΑΝΤΙΜΑΤΥΝΟΥΣ ΕΑΝΑΛ ΟΜΩΣ'Ε ΗΑΓΟΥ ΟΜΥ ΑΣΠΕΤΟ ΔΕΡΡΥΤΑΖΟ ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΚΕΝΔΑ.

ΕΕ.Ω. ΔΕΡΡΥΤΑΖΟ ΕΑΝΑΛ ΔΕΡΡΥΤΑΖΟ ΜΑΡΑΝΔΟ ΕΑΥΤΕΛΛΑΝΑ ΝΕ'ΕΜΕ.

ΕΑΝΤΙΝΟΥΣ ΕΕ.Ω. ΕΑΝΑΛ ΚΕΝΔΑ. ΕΕ.Ω. ΒΙΔΕΟ ΔΕΡΡΥΤΑΖΟ ΚΕΝΔΑ.

PE TA' ANGA QHECHAOKA IGOPYE ALGOWA UMY MBOVYNY LADRYLLO HEMBYYA (MAS ALGOWA QHEMBOJQAPYYA UPE KFFE) PETEI EDIFREKO JERUSALEN-PE ZAPY' ANTE QJERUAWA QEMAEULO RAMO, HA KATU QWEMOMBE' O PARAVE WANDEJARA TOPAO RAMO JERUSALEN QERRA QWESTENTAL-PE (KO'AGA QWHEHAWA MT. ZION):



QJERUOKAWA KOVA HA'E HAGUE PE TENDA QWENE QJEPAPA HAGUE PE TOPAO KRISTIANO ANETEGWA YPYKUE. PETEI EDIFREKO QJEPREDYKA VA' ERAMO' A JEQOZ' EWANHELLO WANDEJARA KRENO REHEGWA' KOVA HA' E VA' ERUE PETEI EDIFREKO JERUSALENPE QMBO' EVA QOMBHRYCHTE DHANA HYDHA'ACH AMHANI MARAGHA.

UPEVARE AVEF KOME' E QRE AGOYDE TOPAME, QRE PEHENGUE ROERA, PEKRO HAGUERE TOPA' IGLEJWA KAPYKOEKY, QVVA JUDEAPE KRISTO JEQOZ' NDIYE. ( I TEJALANTENJES 2:13-14 ).

PEHEHA' AMBAYTE PE JERUWA REHE QWEME' EVA' ERUE PETEI JEQ' APA ARA G' OARA UMY WAKANGA TOMAPE. (JUOJA 3).

HA' E (JEQOZ) HE' Y QHUPEROERA: "AMOMBE' O VA' ERA AVEF WANDEJARA KRENO UMY QTKO JUDAPE, PARRE UPEARA ANEMBOO". ( LUCAS 1:13 ).

PEHEHA KATU TOPA KRENO, HA APA KO' A MGA' E[Q] QWEME' ETA PEEME. AMY PERHYDE, QVVEHA ATY, PENDE KO QVY'AGUY QME' EVA PEEME PE KRENO. ( LUCAS 12:31-32 ).

HA KO MARANDO PARÁ QHE' EVA PE KRENOKE QWEMOMBE' OTA APARUPETE KO MONDAPPE, UPEVA QHECHAOKA HAG' WA APA TETAME, HA UPEF QG' OAHETA PE FW. ( MATEO 21:11 ).